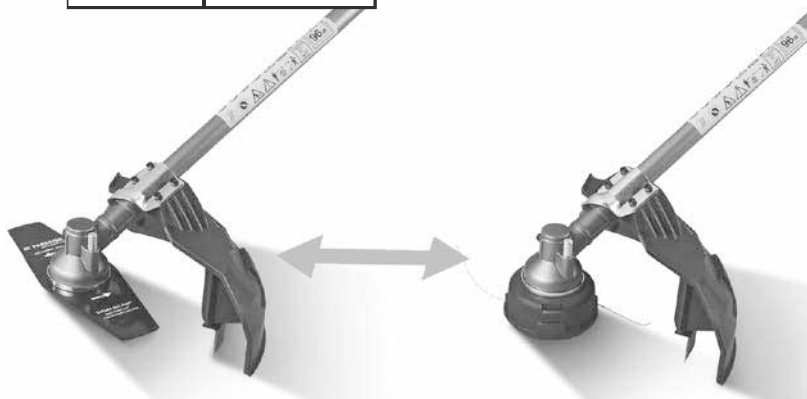
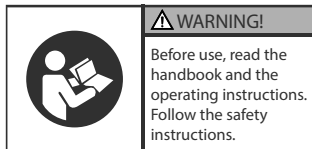


/// PARKSIDE®

PERFORMANCE



40V 2-IN-1 CORDLESS BRUSH CUTTER PPAFS 40-Li A1

GB
40V 2-IN-1 CORDLESS BRUSH CUTTER
Original instructions

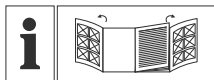
EE
40 V KAKS-ÜHES [2-IN-1]-AKUGA VÕSALÕIKUR
Algpärased kasutusjuhendi tõlge

LT
40 V AKUMULIATORINĖ KRŪMAPJOVĖ „DU VIENAME“
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

LV
40 V „2 IN 1“ AR AKUMULATORU DARBINĀMS KRŪMGRIEZIS
Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 495695_2507

LV / LT

**GB**

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

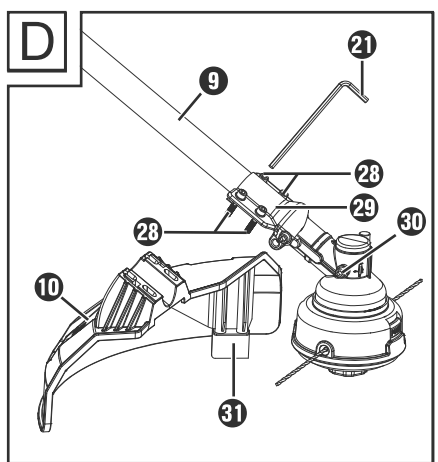
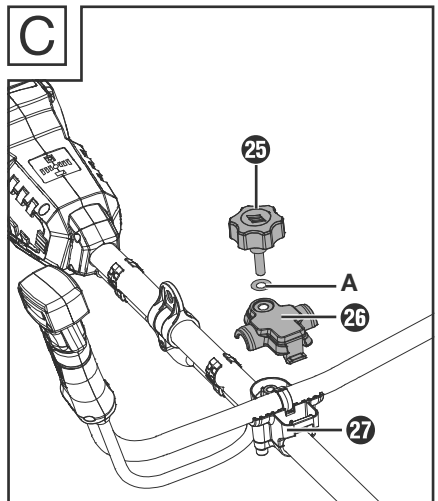
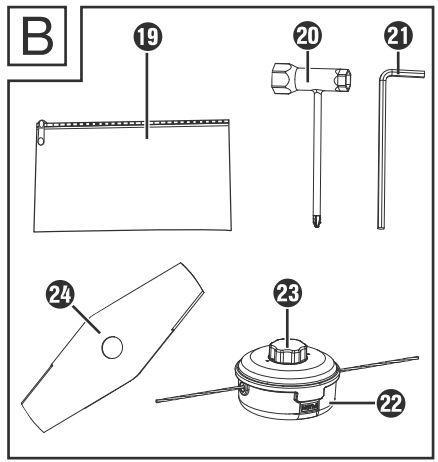
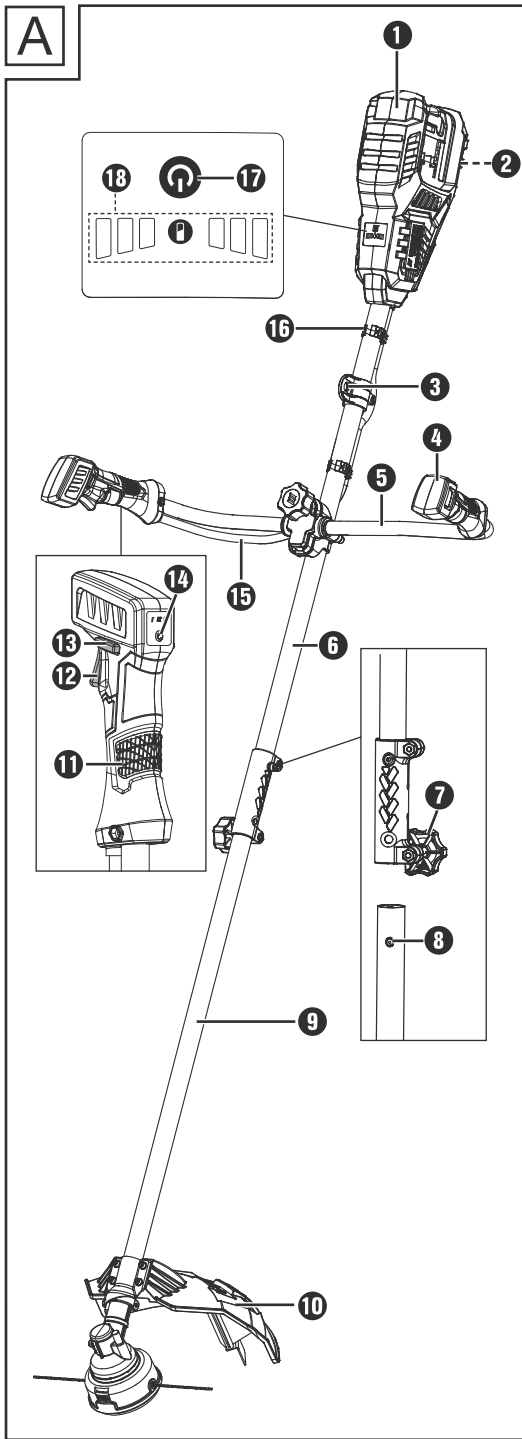
EE

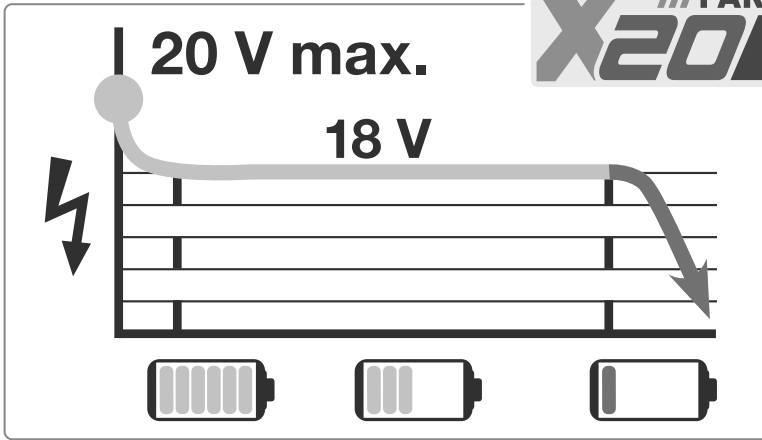
Pöörake enne lugemist mõlemad joonistega leheküljed lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

LV

Pirms lasīšanas atlokiet abas lappuses ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

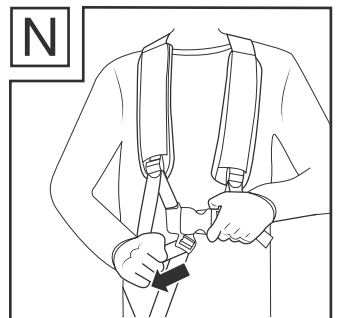
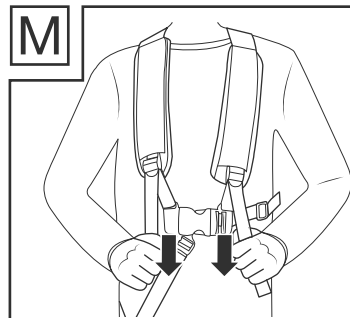
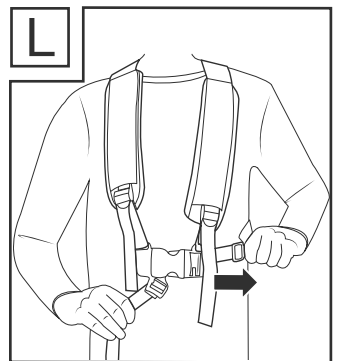
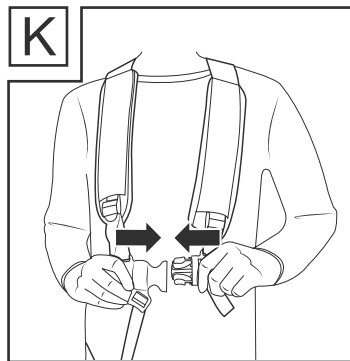
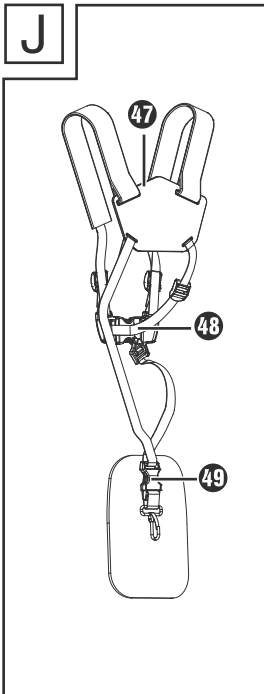
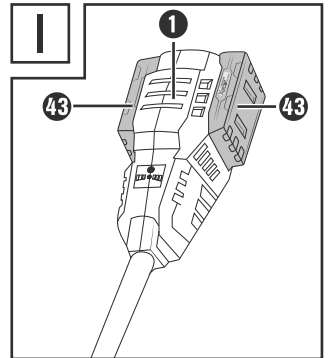
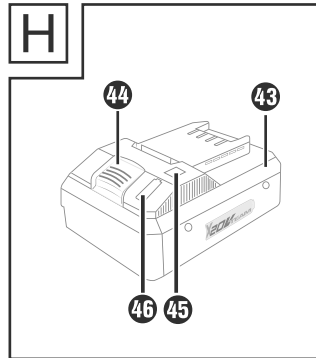
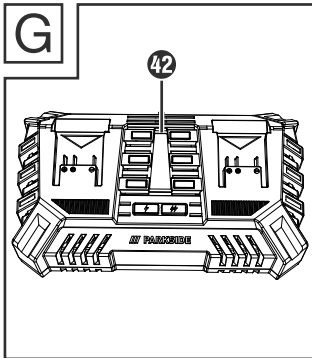
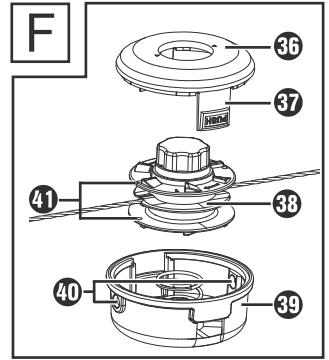
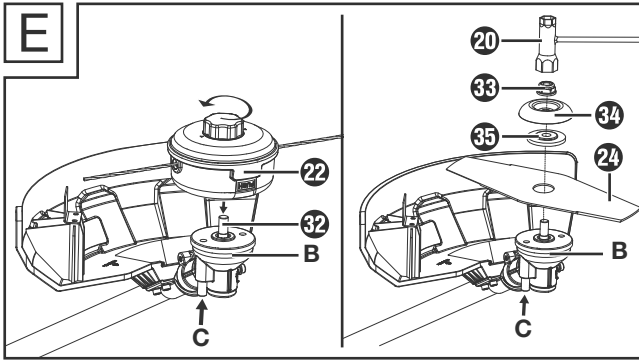
English	Original instructions	Page	1
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	23
Eesti	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	45
Latviski	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	67





All Parkside tools and the chargers of the X20V Team series are compatible with the following battery packs.

Charging times (min)	Charger	PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	PLG 20 A2 PLG 20 C2	PLG 20 A3 PLG 20 C3	PDSLGS 20 A1 PDSLGS 20 B2	PLGS 2012 A1
		Battery pack				
PAP 20 A1 PAP 20 B1		60	45	35	35	35
PAP 20 A2		90	60	45	45	38
PAP 20 A3 PAP 20 B3		120	80	60	60	42
PAPS 204 A1		120	80	60	60	45
PAPS 208 A1		210	165	120	120	48
PAPS 2012 A1		380	260	210	210	90



Contents

1. Introduction	2	8. Putting on the harness	14
1.1. Intended use	2	8.1. Balancing the device	15
1.2. Warnings and symbols used	2	9. Using the device	15
2. Package contents	3	9.1. Switching the device on/off and setting the speed	15
3. Device description	3	10. Operation	16
4. Technical data	4	10.1. Checking the battery charge level on the device.	16
5. Safety information	5	10.2. Operating instructions	16
5.1. General power tool safety warnings	5	10.3. Working with the line spool	17
5.2. Work area safety.	6	10.4. Lengthening the line	17
5.3. Electrical safety	6	10.5. Cutting with the 2-tooth blade.	17
5.4. Personal safety.	6	10.6. If the device vibrates	17
5.5. Power tool use and care.	7	10.7. Removing blockages	17
5.6. Use and handling of the cordless electrical power tool	7	11. Maintenance and care	18
5.7. Service	8	11.1. Cleaning the device	18
5.8. Safety instructions for grass trimmers, brush cutters and brush cutters with saw blade	8	11.2. General maintenance work.	18
5.9. General safety instructions for safe operation	9	12. Troubleshooting	19
5.10. Blade thrust causes and related warnings	11	13. Transport	19
6. Before use	11	14. Storage	19
6.1. Charging the battery pack	11	15. Disposal	20
6.2. Inserting/removing the battery pack into/from the device	12	15.1. Disposal of batteries	20
6.3. Checking the battery charge level	12	16. Kompernass Handels GmbH warranty	20
7. Assembling the device	12	16.1. Service	21
7.1. Fitting the handles (Fig. C)	12	16.2. Importer	21
7.2. Fitting the protective cover (Fig. D)	12	17. Ordering a replacement battery and charger	22
7.3. Connecting the shaft tubes (Fig. A)	12	18. Original EC Conformity Declaration	22
7.4. Fitting/changing the line spool (Fig. E/F).	13		
7.5. Fitting/changing the 2-tooth blade (Fig. E)	14		

1. Introduction




Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all instructions regarding safety and use. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass on all documents to any future owner.

1.1. Intended use









When used with the line spool, the device is intended for strimming grass at the edges of beds and around tree trunks. When used with the 2-tooth blade, the device is designed for cutting undergrowth, low vegetation, grass and weeds. Any other usage or modification of the device is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from improper use. The device is not intended for commercial use.



1.2. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device (where applicable):

	Read and observe the operating instructions!
	Warning! Read the operating instructions before use!
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the device. Read and observe all warnings.

	Wear safety goggles and hearing protection!
	Wear a safety helmet!
	Wear protective gloves.
	Wear non-slip safety shoes.
	Keep a safe distance of at least 15 metres from other persons.
	Keep bystanders away from the device.
	Attention! Risk of injury from sharp blades.
	Beware of flying objects!
	WARNING! Risk of kickback. Beware of kickback from the device!
	Do not use saw blades!
	Protect the device from rain and moisture!
	Before performing any maintenance work, turn the device off and disconnect the battery!
	Guaranteed sound power level of the device
	Add gear grease

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.

 	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.
--	--

2. Package contents

- 1 40V 2-in-1 cordless brush cutter
- 1 blade guard
- 1 2-tooth blade
- 1 line spool
- 1 accessory bag
- 1 hex key
- 1 multifunction key
- 1 harness
- 1 set of operating instructions

3. Device description

(For illustrations see fold-out pages)

Fig. A:

- ❶ Motor block
- ❷ Keyhole
- ❸ Eyelet
- ❹ Handle
- ❺ Handlebar
- ❻ Upper shaft tube
- ❼ Star screw
- ❽ Locking pin
- ❾ Lower shaft tube
- ❿ Protective cover
- ⓫ Handle with control
- ⓬ Start lever
- ⓭ Safety lock-out
- ⓮ Speed button
- ⓯ Cable duct
- ⓰ Cable clip

- 17 On/Off switch
- 18 Charge level indicator

Fig. B:

- 19 Accessory bag
- 20 Multifunction key
- 21 Hex key
- 22 Line spool
- 23 Rotary knob
- 24 2-tooth blade

Fig. C:

- 25 Star screw
- A Washer
- 26 Handle holder
- 27 Holder for handlebar

Fig. D:

- 28 Screw
- 29 Holder for protective cover
- 30 Screw for the lubrication hole
- 31 Line cutter

Fig. E:

- 32 Mounting spindle
- 33 Nut
- 34 Spring washer
- 35 Washer

Fig. F:

- 36 Cover
- 37 Click fastener
- 38 Spool
- 39 Spool case
- 40 Line outlet
- 41 Slot
- B Drive plate
- C Pin

Fig. G:

- 42 Dual high-speed charger*

Fig. H:

- 43 Battery pack*
- 44 Release button for the battery pack
- 45 Battery charge level button
- 46 Battery display LED

Fig. J:

- 47 Shoulder plate
- 48 Harness
- 49 Quick-release mechanism

* BATTERY AND CHARGER ARE NOT SUPPLIED

4. Technical data

Rated voltage

40 V --- (DC) (2 x 20 V)

 Lithium-ion rechargeable battery

Rated speed

3 levels: n_0 4600/5500/7000 rpm

Idle speed - spindle	n_{max} 7000 rpm
Output	600 watts
Thread size	M10

Line spool

Cutting circle	340 mm
Line thickness	2.4 mm
Line length	5 m

2-tooth blade

Cutting circle	255 mm
----------------	--------

Noise and vibration data

Noise measurement value determined in accordance with IEC 62841-4-4. The A-rated noise level of the power tool is typically:

Noise emission value

Grass trimmer

Sound pressure level	$L_{\text{PA}} = 72.7$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB
Sound power level	$L_{\text{WA}} = 94.4$ dB
Uncertainty	$K = 1.97$ dB

Brush cutter

Sound pressure level	$L_{PA} = 74.8$	dB
Uncertainty	$K = 3$	dB
Sound power level	$L_{WA} = 93.6$	dB
Uncertainty	$K = 1.92$	dB
guaranteed		96 dB

Wear hearing protection!

Total vibration value

Vibration at handle

Grass trimmer

left handle	$a_{h_1} = 3.82$	m/s^2
Uncertainty	$K = 1.5$	m/s^2
right handle	$a_{h_2} = 3.85$	m/s^2
Uncertainty	$K = 1.5$	m/s^2

Brush cutter

left handle	$a_{h_1} = 4.56$	m/s^2
Uncertainty	$K = 1.5$	m/s^2
right handle	$a_{h_2} = 4.30$	m/s^2
Uncertainty	$K = 1.5$	m/s^2

NOTE



- ▶ The vibration emission values and the noise emission values provided in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used to compare the power tool with another tool.
- ▶ The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.



WARNING!

- ▶ Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.

WARNING!

- ▶ Safety measures to protect the operator must be established based on an estimation of the vibration load during actual use (wherein all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

The device is part of the Parkside  series and can be operated using Parkside  batteries.

Batteries from the Parkside  series may only be charged using Parkside  series chargers.

Technical data for the battery and charger can be found in the associated, separate instructions. The charging time is influenced by various factors, such as ambient temperature and the connected mains voltage; it may differ from the indicated values as a result.

5. Safety information



5.1. General power tool safety warnings

WARNING!

- ▶ Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

5.2. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

5.3. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When working outdoors with an electrical power tool, always use extension cords that are also suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.4. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear safety goggles.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not allow yourself to get lulled into a false sense of security, and do not ignore the safety regulations for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use.**

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

5.5. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5.6. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) **Only charge rechargeable batteries using the chargers recommended by the manufacturer.** Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is a risk of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) **Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool.** The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) **When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged.** Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) **Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes.** Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.
- e) **Do not use a damaged or modified battery.** Damaged or modified batteries may behave unexpectedly and cause fires, explosions or pose a risk of injury.
- f) **Do not expose a battery to fire or excessively high temperatures.** Fire or temperatures in excess of 130°C (265°F) can cause an explosion.

- g) **Follow all instructions regarding charging, and never charge the battery or the cordless tool outside of the temperature range given in the operating instructions.** Incorrect charging or charging outside of the permissible temperature range can destroy the battery and increase the risk of fire.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries.



Protect the rechargeable battery from heat; for example, from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.

5.7. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never try to repair damaged batteries.** Maintenance of batteries should only be carried out by the manufacturer or an approved customer service centre.

5.8. Safety instructions for grass trimmers, brush cutters and brush cutters with saw blade

- a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- f) **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
- g) **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- h) **While operating the machine, always wear safety footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade.
- i) **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- g) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- k) **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- l) **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** Cutting line or blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the machine “live” and could give the operator an electric shock.
- m) **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.

- n) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- o) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- p) **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- q) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- r) **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- s) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- t) **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- u) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- v) **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- w) **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- x) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

5.9. General safety instructions for safe operation

Instructions

- Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the manual controls and the proper use of the machine.
- Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge must be kept away from the device.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the device.
- Never allow children or persons who are not familiar with these instructions to use the machine. Local regulations regarding the minimum age of operators may apply.

Preparation

- Before using the device, check it for damaged, missing or incorrectly fitted protective devices or covers.
- Before starting up the device and after any heavy impacts or falls, inspect the device for signs of damage and wear. Have any necessary repairs carried out.
- Never put the machine into operation while other individuals, especially children or animals, are in the vicinity.

- Before use, make sure that all adjustable elements, such as the shaft tubes or handlebar, are firmly locked in place.

Operation

- Use the device only in daylight or with good artificial lighting.
- Never use the device with damaged or missing covers or protective equipment.
- Always switch off the device and remove the batteries ...
 - if you leave the device unattended;
 - before removing a blockage;
 - before cleaning, maintaining, checking or working on the device;
 - after contact with a foreign object;
 - if the device vibrates unusually.
- Always keep hands and feet away from the cutting tool, especially when switching on the motor.
- Always keep the ventilation openings of the motor free of foreign objects.
- Never replace the non-metallic cutting unit with a metallic cutting unit.
- Always maintain a distance of at least 15 metres from third parties to avoid hazards. If a person or animal enters the work area, stop work immediately.
- Always hold the device on your right side to ensure maximum control over the device. This reduces the risk of recoil.
- Wear close-fitting work clothing that offers protection, such as long trousers, safety shoes, heavy-duty protective gloves, safety helmet, face mask or goggles to protect your eyes and good ear defenders or other hearing protection against the noise.
- Using the power tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands (Raynaud's syndrome). You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large gripping forces can reduce the usage period.

Maintenance and storage

- Inspect the device for damage after hitting a hard object or if excessive vibrations occur. Have any necessary repairs carried out.
- Always switch off the device and remove the batteries before cleaning it or carrying out maintenance work.
- Keep your hands away from the line cutter during cleaning and maintenance work on the protective cover to avoid injury.
- Have a blunt cutting tool re-sharpened by a specialised workshop. A blunt or damaged blade increases the risk of recoil, which could lead to injuries.
- Carry out maintenance and cleaning work regularly. Always have the device repaired at an authorised repair workshop.
- Only use original spare parts and accessories. This is essential to ensure the safety of the device. The use of accessories or attachments not explicitly recommended by the manufacturer is considered improper use and poses significant dangers. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from improper use.
- Always keep the device out of the reach of children.

Residual risks

- Even with proper use, residual risks remain that cannot be entirely excluded. The design of the device gives rise to the following potential residual risks:
 - Cut injuries due to accidental contact with the line spool;
 - Cut injuries due to reaching into the rotating line spool;
 - Hearing damage from insufficient hearing protection;
 - Damage to health resulting from hand-arm vibrations if the device is used for an extended period of time or is not properly used and maintained.

5.10. Blade thrust causes and related warnings

- Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine
- Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.
 - a) **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
 - b) **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
 - c) **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
 - d) **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.

- e) **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.


6. Before use

6.1. Charging the battery pack



CAUTION!

- ▶ Always unplug the device before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

WARNING!

- ▶ Observe the safety instructions and the instructions on charging and correct use given in the operating instructions for your  series battery and charger.
A detailed description of the charging process and further information can be found in these separate operating instructions.

NOTE

- ▶ Never charge the battery pack at an ambient temperature below 4°C or above 40°C. If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry, and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- ▶ The recommended ambient temperature range for using tools and batteries is between -5°C and 50°C.
- ◆ If necessary, remove the batteries from the device.
- ◆ Slide two battery packs  into the dual high-speed charger .
- ◆ Insert the mains plug into the mains socket.

- ◆ When charging is complete, disconnect the dual high-speed charger 42 from the mains and remove the respective battery packs 43.
- ◆ Switch off the dual high-speed charger 42 for at least 15 minutes between successive charging processes. Also disconnect the power plug from the mains socket.

6.2. Inserting/removing the battery pack into/from the device

Inserting the battery pack

- ◆ Snap both battery packs 43 into the motor block 1 (see Fig. I).

Removing the battery pack

- ◆ Press the release button 44 and remove the battery pack 43.

6.3. Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button 45 to check the battery charge level. The status/remaining charge is shown on the battery display LED 46 as follows:
RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED/ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

7. Assembling the device

⚠ WARNING!

- ▶ Always switch off the device and remove the batteries before carrying out any work on the device.

7.1. Fitting the handles (Fig. C)

- 1) Loosen the star screw 25 on the upper shaft tube 6 and remove the handle holder 26 underneath.
- 2) Position the handlebar 5 in the holder 27 so that the plastic ring lies exactly in the guide.

- 3) Attach the handlebar 5 with the handle holder 26 and the star screw 25. Don't forget to reattach washer A. Tighten the star screw 25 again.
- 4) If necessary, attach the cable duct 15 with the two cable clips 16.

7.2. Fitting the protective cover (Fig. D)

⚠ WARNING!

- ▶ Never use the device without a protective cover 10. Always make sure that it is fitted correctly.
- 1) Position the protective cover 10 on the holder 24 of the lower shaft tube 9.
 - 2) Fasten the protective cover 10 with the 4 screws 23 supplied. Use the hex key 24. Tighten the screws only hand-tight.

7.3. Connecting the shaft tubes (Fig. A)

- 1) Loosen the star screw 7 on the upper shaft tube 6.
- 2) Press the locking pin 8 and push the lower shaft tube 9 into the upper shaft tube 6 as far as it will go.
- 3) Turn the lower shaft tube 9 until the locking pin 8 engages in the opening on the upper shaft tube 6 and protrudes.
- 4) Tighten the star screw 7 again.

i NOTE

- ▶ Before each use, make sure that the shaft tubes 6/9 are firmly connected to each other.

Disassembly

- 1) Undo the star screw 7.
- 2) Press the locking pin 8 and simultaneously pull the lower shaft tube 9 out of the upper one with a slight twisting movement.

7.4. Fitting/changing the line spool (Fig. E/F)

i NOTE

- ▶ The washer 35, spring washer 34 and nut 33 are not required for fitting the line spool 22 and can be removed.
- 1) Make sure that the motor is switched off and remove the batteries.
 - 2) Place the device on the ground so that it has a secure hold. Turn it so that you can work comfortably on the underside of the protective cover 10.
 - 3) Block the mounting spindle 32 by pressing down the pin C and holding it down. While doing so, turn the drive plate B slightly until it locks. Unscrew the line spool 22 clockwise from the mounting spindle 32.
 - 4) Open the spool case 39 by pressing the click lock 37 firmly inwards on both sides of the spool case 39. Remove the cover 36 of the spool case 39 (see Fig. F).
 - 5) Thread the two line ends of the new spool 38 into the respective line outlet 40.
 - 6) Place the spool 38 in the spool case 39 and close the cover 36 by engaging the two click locks 37.
 - 7) Screw the line spool 22 anticlockwise onto the mounting spindle 32.
 - 8) Block the mounting spindle 32 by pressing down the pin C and holding it down. While doing so, turn the drive plate B slightly until it locks.
 - 9) Continue turning the line spool 22 up to the stop so that it sits firmly.
 - 10) Then release the pin C to unblock the mounting spindle 32.

i NOTE

- ▶ If you are fitting the line spool 22 for the first time, skip steps 4) to 6).

Winding the line spool

- ◆ Instead of a new spool 38, you can also purchase a 2.4 mm thick, 5 m long nylon line from a specialist retailer and wind it onto the spool 38 yourself.

i NOTE

- ▶ When winding manually, use the slot 41 on the spool 38 to clamp the nylon line so that it does not unwind on its own.
- ◆ You can simply thread the line with the spool case 39 closed or alternatively with it open.

With closed spool case

- 1) Make sure that the two arrows on the cover 36 and on the rotary knob 23 of the line spool 22 point towards each other (see Fig. 1).

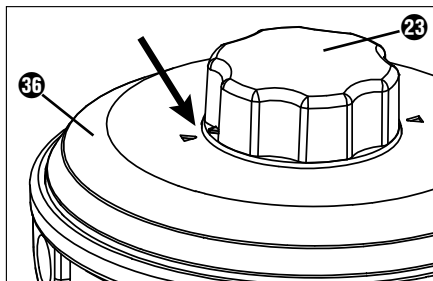


Fig. 1

- ◆ This ensures that the line can be threaded directly into the line channel of the spool 38.
- 2) Thread the line through one line outlet 40 and further into the line channel until the line comes out of the other line outlet 40.
 - 3) Pull on both line ends to adjust the length so that they are approximately the same length and the spool 38 is centred.
 - 4) Turn the rotary knob 23 in the direction indicated by the arrow on the underside of the spool case 39 to wind the line. Winding is made easier if you press the rotary knob 23 at the same time.

With open spool case

- 1) If the line cannot be easily inserted into the inner line channel, open the spool case 49 by pressing the two click fasteners 47.
- 2) Place the empty spool 48 loosely on the spring. Make sure that the line channel is in line with the two line outlet holes.
- 3) Guide the line ends through the openings 46 of the spool case 49 and through the line channel of the spool 48.
- 4) Pull on both line ends to adjust the length so that they are approximately the same length and the spool 48 is centred.
- 5) Replace the cover 45 on the spool case 49.
- 6) Turn the rotary knob 23 in the direction indicated by the arrow on the underside of the spool case 49 to wind the line. Winding is made easier if you press the rotary knob 23 at the same time.

7.5. Fitting/changing the 2-tooth blade (Fig. E)

⚠ WARNING!

- ▶ The 2-tooth blade 24 is very sharp. Only remove the blade guard cover after installation. Wear protective gloves.

- 1) Make sure that the motor is switched off and remove the batteries.
- 2) Place the device on the ground so that it has a secure hold. Turn it so that you can work comfortably on the underside of the protective cover 10.
- 3) Block the mounting spindle 32 by pressing down the pin C and, if necessary, remove the fitted line spool 22 as described in section 7.4. **Fitting/ changing the line spool (Fig. E/F).**
- 4) Position the 2-tooth blade 24 with the washer 45, spring washer 44 and nut 43 on the mounting spindle 32. The 2-tooth blade 24 can be used on both sides.

- 5) Tighten the nut 43 with the multifunction key 20. At the same time, hold the pin C pressed and turn the drive plate B to block the mounting spindle 32.
- 6) Then release the pin C again to unblock the mounting spindle 32.
- 7) Proceed in the reverse order to remove the 2-tooth blade 24.

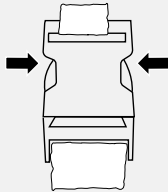
ⓘ NOTE

- ▶ If the 2-tooth blade 24 becomes blunt, it can be resharpened by a specialised workshop. If it is damaged or unbalanced, it must be replaced (see section 17. **Ordering a replacement battery and charger**).

8. Putting on the harness

⚠ WARNING!

- ▶ Never use the device without the harness 48. Always switch off the device before removing the harness 48.
- ▶ Never use several strap holders or several shoulder straps at the same time.

- ▶  The harness 48 comes with a quick-release device 49 to quickly detach the device from the harness 48 in a dangerous situation. In a dangerous situation, press both sides of the quick-release device 49 to release the device from the harness 48.

- 1) Position the harness 48 so that the shoulder plate 47 is on your back.
- 2) Close the harness 48 (see Fig. K) and adjust it to the body circumference as shown in Fig. L.
- 3) Tighten the shoulder straps by pulling them downwards (see Fig. M and N). The strap length is optimally adjusted when the snap hook is approx. 10 cm below the hips.

- 4) Attach the snap hook to the eyelet **3** on the upper shaft tube **6**.
- 5) Place the body protection plate on the hip between the body and the device.

i NOTE

- ▶ Make sure that no other part interferes with the release or removal of the harness **48**.

8.1. Balancing the device

- ◆ To use with the line spool **22** or 2-tooth blade **24**, select the correct position of the eyelet **3** for the harness **48**.
 - ◆ The device attached to the eyelet **3** should, without you holding it with your hands, be positioned...
 - ...with the line spool **22** resting lightly on the ground;
 - ... with the 2-tooth blade **24** balanced about 20 cm above the ground.
- 1) Slightly loosen the screw on the eyelet **3** for the harness **48** so that the eyelet **3** can be moved.
 - 2) Move the eyelet **3** on the upper shaft tube **6** so that the device is balanced as described above, depending on the cutting tool.
 - 3) Tighten the screw on the eyelet **3** again when the device is positioned correctly.

9. Using the device

Before using the device, insert **both** batteries (see Fig. I) and attach the harness **48**.

⚠ WARNING!

- ▶ Never use the device without a protective cover **10**.
- ▶ Wear suitable clothing as well as eye and ear protection when working with the device.

⚠ WARNING!

- ▶ Ensure that the device is in working order before each use. The On/Off switch **17** and safety lock-out **18** must not be locked. The motor must stop when the switch is released. Do not use the device if a switch is defective or damaged.


i NOTE

- ▶ Observe noise protection and local regulations.

9.1. Switching the device on/off and setting the speed

- ◆ Ensure that you have a stable footing and hold the device firmly with both hands on the handles and at a distance from your body. Make sure that you can move the device freely after switching it on and do not touch any objects.

Switching the device on/setting the speed

- 1) Press the On/Off switch **17** to activate the device. The charge level indicator **18** lights up. The set speed level 1, 2 or 3 lights up on the handle **11**.
- 2)  Select the desired speed by pressing the speed button **14**. The selected speed level lights up.

You can select the speed as follows:

- Level 1: 4600 rpm
 - Level 2: 5500 rpm
 - Level 3: 7000 rpm
- 3) Press and hold the safety lock-out **18** and then operate the start lever **12**. The device starts to operate at the preset speed.
 - 4) Release the safety lock-out **18** again.

i NOTE

- ▶ It is not possible to operate the device continuously. You must keep the start lever **12** pressed.
- ▶ When gripping the handle **11**, take care not to cover the safety lock-out **13** with your hand.

Stand-by

- ◆ Release the start lever **12** to switch the device off briefly and put it into stand-by mode.

⚠ CAUTION!

- ▶ After switching off, the cutting tool continues to rotate for a few seconds. Wait until the cutting tool has come to a complete standstill. Keep hands and feet away from the cutting tool! There is a risk of injury.

Switching the device off

- ◆ If you no longer wish to use the device, switch it off completely by pressing and holding the On/Off switch **17** until the charge level indicator **18** is no longer illuminated. Remove the batteries.

10. Operation

10.1. Checking the battery charge level on the device

- ◆ The LEDs of the charge level indicator **18** show the battery charge status when the batteries **43** are inserted into the motor block **1**.
- ◆ When the device is activated using the On/Off switch **17**, the LEDs may light up as follows:
 - 3 LEDs light up (red, orange, green):
Battery charged
 - 2 LEDs light up (red and orange):
Battery partially charged
 - 1 LED lights up (red):
Battery must be charged
- ◆ Charge the battery **43** when only the red LED lights up.

10.2. Operating instructions

⚠ WARNING!

- ▶ Risk of injury! Work safely and carefully!
- ◆ Pay attention to the country-specific or municipal regulations when cutting.
- ◆ Do not strim or cut during normal quiet hours.
- ◆ Solid objects such as stones, metal parts etc. must be removed. These can be flung away and cause personal injury or damage to property.
- ◆ When cutting in high bushes or hedges, maintain a working height of at least 15 cm. This means that animals such as hedgehogs are not placed in danger.
- ◆ Always hold the device firmly and securely with both hands!
- ◆ Only cut grass and weeds! Watch out for roots or tree stumps, as there is a risk of tripping.
- ◆ Work carefully and do not endanger anyone when cutting.
- ◆ Only work when visibility and light conditions are adequate!
- ◆ Keep an eye on the cutting head!
- ◆ Never cut above shoulder height!
- ◆ Never replace the plastic cord with a steel wire – risk of injury and destruction!
- ◆ Do not work on a ladder!
- ◆ Only work on firm and stable surfaces!
- ◆ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
- ◆ Change your working position at regular intervals to prevent one-sided fatigue.
- ◆ If the cutting head is blocked, switch off the device immediately, remove the batteries and then remove the blockage.

10.3. Working with the line spool

- ◆ Position the device on small lawns at an angle of approx. 30° and swivel the cutting head evenly to the right and left in a semi-circular motion.
- ◆ The best results are achieved when the grass is no longer than 15 cm. For taller grass, we advise carrying out several mowing passes.
- ◆ To mow around trees, fence posts or other obstacles, drive slowly around the obstacle and cut with the tips of the line.
- ◆ Avoid contact with solid obstacles (stones, walls, picket fences, etc.) as the line would otherwise wear out quickly. Use the edge of the protective cover ⑩ to keep the device at the correct distance.

! ATTENTION!

- ▶ Do not place the cutting head on the ground during operation!

10.4. Lengthening the line

⚠ CAUTION!

- ▶ Line remnants can come loose and be thrown away. This can lead to injuries.
- ◆ To lengthen the line, tap the line spool ⑫ a few times on a grassy area while the device is in operation and the motor is running.
- ◆ The line is automatically extended. The line cutter ① cuts the line to the appropriate length.
- ◆ If the line cannot be extended, proceed as follows:
 - 1) Switch off the device.
 - 2) Press the rotary knob ⑬ downwards and pull firmly on the line end.
- ◆ If no more line is visible, replace the line spool ⑫ or wind on a new line as described in chapter 7.4. **Fitting/ changing the line spool (Fig. E/F).**

10.5. Cutting with the 2-tooth blade

⚠ WARNING!

- ▶ Always use the harness ⑭ when working and wear suitable work clothing.
- ▶ Wear eye, ear and head protection.
- ▶ Make sure that the 2-tooth blade ⑮ is properly attached.
- ▶ Replace damaged or blunt cutting tools.
- Only process clear and flat surfaces with the 2-tooth blade ⑮. Carefully inspect the area to be cut and remove any foreign objects. Avoid hitting stones, metal or other obstacles. The blade can be damaged and there is a risk of kickback.
- Do not use the 2-tooth blade ⑮ to cut undergrowth or uncontrolled growth.
- Check the 2-tooth blade ⑮ regularly for damage and replace it if necessary.
 - 1) Swing the device back and forth in a scythe-like mowing motion.
 - 2) Hold the cutting head parallel to the ground and set the cutting height.
- ◆ We recommend the following speed setting:
 - Level 1: Undergrowth/shrubbery
 - Level 2 and 3: Grass/lawns

10.6. If the device vibrates

- ◆ Clean the device and remove any grass clippings that may be caught on the cutting head or in the protective cover ⑩ (see chapter 11. **Maintenance and care**).

10.7. Removing blockages

⚠ WARNING!

- ▶ Switch off the device and remove the batteries from the device before working on the cutting tool!
- ▶ Wear protective gloves to avoid injury.

- ◆ Remove the cause of the blockage from the cutting tool.

11. Maintenance and care

⚠ WARNING!

- ▶ Danger due to moving parts! Switch off the device before carrying out any maintenance work and remove the batteries from the device.
- ▶ Have all repair and maintenance work not described in these instructions carried out by our Service Centre or a qualified electrician. Only use original replacement parts.

- ◆ Carry out the specified maintenance and cleaning work regularly.
- ◆ Many faults and accidents are due to inadequate maintenance and care.

11.1. Cleaning the device

⚠ DANGER! **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- ▶ Do not immerse the device in water or other liquids and do not spray it with water to clean it.


⚠ CAUTION!

- ▶ Pay attention to the line cutter **31** when cleaning the protective cover **10**. Otherwise you could cut yourself.

⚠ ATTENTION!

- ▶ Do not use detergents or solvents. These may damage the surfaces.
- ◆ Use a brush or lightly moistened cloth to clean the motor block **1**, ventilation slots, handles **4/11** and shaft tubes **6/9**.
- ◆ Clean the protective cover **10** and the cutting tool after each use. Remove grass clippings and soil using a brush.

11.2. General maintenance work

- ◆  Check the gearbox regularly and ensure that it is sufficiently greased. Add gear grease when necessary (approx. 18–20 g) to lubricate the gearbox.

- 1) To do this, undo the screw **30** (see Fig. D on the fold-out page) with a 5 mm hex key (not included) to press the gear grease into the lubrication hole.
- 2) After filling, wipe off any excess grease and close the lubrication hole again with the screw **30**.

- ◆ Before each use, check the device for any defects or damage, such as loose, worn or damaged parts.
- ◆ Check the protective cover **10** and other protective devices for damage and correct fit. Replace them if necessary.
- ◆ Check the line cutter **31** regularly. Never use the device without a line cutter or with a damaged line cutter **31**. Make sure that a defective line cutter **31** is replaced by the Service Centre.

12. Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The device does not start.	Batteries flat.	Charge the batteries.
	Batteries not inserted.	Insert the batteries.
	On/Off switch ⑩ defective.	Contact Customer Service.
	Start lever ⑫ defective.	
	Motor defective.	
The device works intermittently.	Internal loose contact.	Contact Customer Service.
	Start lever ⑫ defective.	
The device vibrates heavily and makes unusual noises.	Cutting tool dirty or not properly fastened.	Clean the cutting tool. Tighten the cutting tool securely.
	Motor defective.	Contact Customer Service.
Poor cutting result.	Line in the line spool ⑫ not long enough or used up.	Lengthen the line. Replace the line spool if necessary.
	Line is not fed out of the spool case ⑬ or only on one side.	Thread the line correctly and rewind if necessary.
	Cutting tool is dirty.	Clean the cutting tool.
	Batteries not fully charged/weak.	Charge the batteries.
The cutting tool does not rotate.	A foreign object, such as a branch, is blocking the cutting tool.	Switch off the device immediately, remove the batteries and remove the blockage.

13. Transport

- ◆ Switch off the device and remove the batteries before transporting the device.
- ◆ Carry the device with one hand on the upper shaft tube ⑥ and the other on the lower shaft tube ④. This will prevent you from coming into contact with dangerous parts.
- ◆ Use the protective frame to transport and store the 2-tooth blade ⑭.
- ◆ Make sure to keep a safe distance from other persons during transport.
- ◆ Secure the device with lashing straps during transport to prevent it from slipping and to protect it from damage.

14. Storage

- ◆ Keep the cleaned device in a dry and dust-free place and always out of the reach of children.
- ◆ Always store the 2-tooth blade ⑭ with its protective frame.
- ◆ It is best to store the device hanging, e.g. on a hook. Use the keyhole ② on the rear of the motor block ①. Alternatively, you can also hang the device from the handlebar ⑤.

15. Disposal



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company. Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

If the rechargeable batteries are permanently installed, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Environmental protection

Dispose of contaminated maintenance material and consumables at a collection point provided for this purpose.

15.1. Disposal of batteries



Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

The heavy metals contained are identified by letters below the symbol:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point.

Only return batteries that are fully discharged.

16. Kompennass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance comes with a 5-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series come with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product has any defects, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not limited in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within five years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the five-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided. This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 495695_2507 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.

- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 495695_2507 to find the operating instructions for your article.

16.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

IAN 495695_2507

16.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

17. Ordering a replacement battery and charger

You can easily order a replacement battery or charger on the Internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smart-phone/tablet. You can use this QR code to go directly to our web-

site to view and order the available spare parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 495695_2507 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

18. Original EC Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility) (2014/30/EU)

Directives on noise emission

(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Sound power level LWA:

Guaranteed: 96 dB (A)

Notified body:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH

Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany

Notified no.: 0036

Certificate no.: OR/017831/010

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Additionally applied standard

IEC 62841-4-4:2020

Type designation of machine: 40V 2-in-1

Cordless Brush Cutter PPAFS 40-Li A1

Year of manufacture: 10–2025

Serial number: IAN 495695_2507

Bochum, 11/09/2025

Hans-Peter Kompernaß

- Managing Director -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Turinys

1. Įžanga	24	8. Nešimo diržo užsidėjimas	36
1.1. Naudojimas pagal paskirtį . .	24	8.1. Įrankio subalansavimas	37
1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai	24	9. Naudojimo pradžia	37
2. Tiekiamas rinkinys	25	9.1. Įjungimas ir išjungimas bei sukimosi greičio nustatymas	37
3. Įrankio aprašymas	25	10. Naudojimas	38
4. Techniniai duomenys	26	10.1. Įrankio akumulatoriaus įkrovos lygio patikra	38
5. Saugos nurodymai	27	10.2. Darbo nurodymai	38
5.1. Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai	27	10.3. Darbas su lyno rite	39
5.2. Darbo vietos sauga	28	10.4. Lyno pailginimas	39
5.3. Elektros sauga	28	10.5. Darbas su 2-ašmeniu peiliu .	39
5.4. Žmonių sauga	28	10.6. Jei įrankis vibruoja	39
5.5. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	29	10.7. Blokuojančių daiktų pašalinimas	40
5.6. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	29	11. Techninė ir įprasta priežiūra	40
5.7. Klientų aptarnavimas	30	11.1. Įrankio valymas	40
5.8. Žoliapjovių, krūmapjovių ir krūmapjovių su pjovimo disku naudojimo saugos nurodymai	30	11.2. Bendrieji techninės priežiūros darbai	40
5.9. Bendrieji saugaus naudojimo saugos nurodymai	31	12. Trikčių šalinimas	41
5.10. Atatrankos priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai . . .	33	13. Perkėlimas į kitą vietą	41
6. Prieš pradėdant naudoti	33	14. Laikymas	41
6.1. Akumuliatorių bloko įkrovimas	33	15. Šalinimas	42
6.2. Akumuliatorių bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas	34	15.1. Baterijų šalinimas	42
6.3. Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra	34	16. Kompernaß Handels GmbH garantija	42
7. Įrankio surinkimas	34	16.1. Priežiūra	43
7.1. Rankenų surinkimas (C pav.)	34	16.2. Importuotojas	43
7.2. Apsauginio gaubto surinkimas (D pav.)	34	17. Atsarginio akumulatoriaus ir kroviklio užsakymas	44
7.3. Koto vamzdžių sujungimas (A pav.)	34	18. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas	44
7.4. Lyno ritės uždėjimas ir keitimas (E / F pav.)	35		
7.5. 2-ašmenio peilio uždėjimas ir keitimas (E pav.)	36		

1. Įžanga




Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.














1.1. Naudojimas pagal paskirtį









Naudojant lyno ritę, įrankiu galima pjauti žolę lysvių pakraščiuose ir aplink medžių kamienus. Naudojant 2-ašmenį peilį, įrankiu galima pjauti krūmokšnius, žemus augalus, žolę ir piktžoles. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Nepriisiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.



1.2. Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir įrankio rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus (jei tinka):

	Perskaitykite naudojimo instrukciją ir ja vadovaukitės!
	Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!
	ĮSPĖJIMAS! Dirbant su įrankiu reikia imtis specialiųjų saugos priemonių. Perskaitykite visus įspėjimus ir jais vadovaukitės.

	Būkite su apsauginiais akiniais ir klausos apsaugos priemone!
	Užsidėkite apsauginį šalmą!
	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Avėkite neslystančius apsauginius batus.
	Išlaikykite mažiausiai 15 m saugų atstumą iki kitų žmonių.
	Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.
	DĖMESIO! Aštrūs peiliai gali sužaloti.
	Stebėkite nusviedžiamus daiktus!
	ĮSPĖJIMAS! Atatrankos pavojus. Saugokitės įrankio atatrankos!
	Nenaudokite pjūklų geležčių!
	Saugokite įrankį nuo lietaus ar drėgmės!
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių!
	Garantuojamas įrankio garso galios lygis

	Pusiau skysto transmisinio tepalo kiekio papildymas
	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevengiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymas: Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	Šis gaminytis atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	Elektrinio prietaiso neišmeskite su buitinėmis atliekomis!

	Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.
	Pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklinimą. Jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

2. Tiekiamas rinkinys

- 1 40 V akumuliatorinė krūmapjovė „du viename“
- 1 apsauginis gaubtas
- 1 2-ašmenis peilis
- 1 lyno ritė
- 1 priedų krepšys
- 1 šešiabriaunis raktas
- 1 daugiavfunkcis veržliaraktis
- 1 nešimo diržas
- 1 naudojimo instrukcija

3. Įrankio aprašymas

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamuosiuose puslapiuose)

A paveikslėlius

- ➊ Variklio blokas
- ➋ Raktaskylė
- ➌ Kilpa
- ➍ Rankena
- ➎ Krūmapjovės vairas
- ➏ Viršutinis koto vamzdis
- ➐ Žvaigždinis varžtas
- ➑ Fiksavimo kaištis
- ➒ Apatinis koto vamzdis

- 10 Apsauginis gaubtas
- 11 Rankena su valdikliu
- 12 Paleidimo svirtis
- 13 Jungiklio užraktas
- 14 Sukimosi greičio nustatymo mygtukas
- 15 Kabelių kanalas
- 16 Kabelio spaustukas
- 17 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 18 Įkrovos lygio indikatorius

B paveikslėlis

- 19 Priedų krepšys
- 20 Daugiafunkcis veržliaraktis
- 21 Šešiabriaunis raktas

22 Lyno ritė

23 Sukusis mygtukas

24 2-ašmenis peilis

C paveikslėlis

25 Žvaigždinis varžtas

A Pagalvėlė

26 Rankenos laikiklis

27 Krūmapjovės vairo laikiklis

D paveikslėlis

28 Varžtas

29 Apsauginio gaubto laikiklis

30 Tepimo angos varžtas

31 Lyno pjoviklis

E paveikslėlis

32 Suklys

33 Veržlė

34 Tvirtinimo poveržlė

35 Poveržlė

F paveikslėlis

36 Dangtelis

37 Fiksatorius

38 Ritė

39 Ritės korpusas

40 Lyno prakišimo anga

41 Griovelis

B Pavaros diskas

C Kaištis

G paveikslėlis

42 Dvilizdis spartusis kroviklis*

H paveikslėlis

43 Akumuliatorių blokas*

44 Akumuliatorių bloko atlaisvinimo mygtukas

45 Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikros mygtukas

46 Akumuliatoriaus šviesadiodis indikatorius

J paveikslėlis

47 Pečių plokštelė

48 Nešimo diržas


49 Sparčiojo atsegimo įtaisas

* AKUMULIATORIAUS IR KROVIKLIO TIEKIAMAME RINKINYJE NĖRA

4. Techniniai duomenys

Vardinė įtampa

40 V === (nuolatinė srovė) (2 x 20 V)

 Ličio jonų akumuliatorius

Vardinis sukimosi greitis

3 greičiai: n_0 4 600 / 5 500 / 7 000 min⁻¹

Suklio sukimosi greitis

tuščiaja eiga $n_{maks.}$ 7 000 min⁻¹

Galia 600 W

Sriegio dydis M10

Lyno ritė

Darbinis spindulys 340mm

Lyno storis 2,4mm

Lyno ilgis 5 m

2-ašmenis peilis

Darbinis spindulys 255mm

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal standartą IEC 62841-4-4. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svartinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Žoliapjovė

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 72,7$ dB
Neapibrėžtis	$K = 3$ dB
Garso galios lygis	$L_{WA} = 94,4$ dB
Neapibrėžtis	$K = 1,97$ dB

Krūmapjovė

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 74,8$ dB
Neapibrėžtis	$K = 3$ dB
Garso galios lygis	$L_{WA} = 93,6$ dB
Neapibrėžtis	$K = 1,92$ dB
garantuojamas	96 dB

Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijų bendroji vertė

Rankenos vibracija

Žoliapjovė

kairėje	$a_{h1} = 3,82$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²
dešinėje	$a_{h2} = 3,85$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²

Krūmapjovė



kairėje	$a_{h1} = 4,56$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²
dešinėje	$a_{h2} = 4,30$ m/s ²
Neapibrėžtis	$K = 1,5$ m/s ²

NURODYMAS

- ▶ Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- ▶ Nurodytomis bendrosiomis vibracijų vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, spinduliuojamosios vibracijos ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.
- ▶ Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones darbuotojui apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Įrankis yra „Parkside“  serijos dalis; jį galima naudoti su „Parkside“  serijos akumulatoriais.

„Parkside“  serijos akumulatorius galima įkrauti tik „Parkside“  serijos krovikliais.

Akumulatoriaus ir kroviklio techninius duomenis rasite atitinkamoje atskiroje instrukcijoje. Įkrovimo trukmę lemia įvairūs veiksniai, pvz., aplinkos temperatūra ir tiekiamas tinklo įtampa, todėl trukmė gali skirtis nuo nurodytų verčių.

5. Saugos nurodymai



5.1. Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su paveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateikiamų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų galia prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

5.2. Darbo vietos sauga

- a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

5.3. Elektros sauga

- a) **Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokiu būdu nekeiskite kištuko.** Jei elektrinis įrankis įžemintas, **nenaudokite adapterių.** Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką.** Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankiųjų dalių, **neišstepkite jo alyva.** Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.

- e) **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke tinkamus ilginamuosius laidus.** Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

5.4. Žmonių sauga

- a) **Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių.** **Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų.** Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Elektrinio įrankio tipai ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugioji avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) **Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) **Venkite nenatūralios kūno padėties. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą.**

- Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių.** Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - g) **Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
 - h) **Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti.** Nerūpestingai elgdami greitai galite sunkiai susižaloti.

5.5. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) **Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu darba nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis.** Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) **Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus darbo įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems asmenims.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys asmenys.

- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susidaryti pavojingų situacijų.
- h) **Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.

5.6. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus.** Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.

- d) Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Nesilieskite prie šio skysčio. Jei netyčia prisilietumėte, nuplaukite skystį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- e) **Nenaudokite apgadinto arba pakeisto akumuliatoriaus.** Kaip veiks apgadinti arba pakeisti akumuliatoriai, neįmanoma numatyti, jie gali sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.
- f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sproгимą.
- g) **Vadovaukitės visais įkrovimo nurodymais ir niekada nekraukite akumuliatoriaus ar akumuliatorinio įrankio, jei temperatūra nėra naudojimo instrukcijoje nurodytose ribose.** Kraunant netinkamai arba neatsižvelgiant į leidžiamąsias temperatūros ribas, akumuliatorius gali sugesti, taip pat padidėja gaisro pavojus.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!
Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinės tiesioginės saulės šviesos, ugnies, vandens ir drėgmės. Kyla sproгимo pavojus.

5.7. Klientų aptarnavimas

- a) **Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) **Niekada netvarkykite sugedusių akumuliatorių.** Bet kokius akumuliatorių techninės priežiūros darbus gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.

5.8. Žoliapjovių, krūmapjovių ir krūmapjovių su pjovimo disku naudojimo saugos nurodymai

- a) **Nenaudokite įrankio esant blogam orui, ypač audros metu.** Taip sumažės pavojus patirti žaibo smūgį.
- b) **Atidžiai apžiūrėkite, ar darbo zonoje nėra laukinių gyvūnų.** Veikiantis įrenginys gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- c) **Atidžiai apžiūrėkite darbo zoną ir surinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.** Nusviesti daiktai gali sužaloti.
- d) **Prieš naudodami įrankį kas kartą patikrinkite, ar pjovimo įrankis arba pjovimo diskas ir pjaustymo arba pjovimo blokas neapgadinti.** Dėl apgadintų dalių padidėja sužalojimo pavojus.
- e) **Vadovaukitės papildomų darbo įrankių keitimo nurodymais.** Netinkamai priveržus pjovimo disko veržles arba varžtus, pjovimo diskas gali sugesti arba atsilaisvinti.
- f) **Pjovimo įrankio vardinis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant įrankio nurodytas didžiausias sukimosi greitis.** Greičiau nei jų vardiniu sukimosi greičiu besisukantys pjovimo įrankiai gali sulūžti ir būti nusviesti.
- g) **Dėvėkite akis, klausos, galvos apsaugos priemones ir apsaugines pirštines.** Naudojant tinkamas asmenines apsaugos priemones sumažėja sužalojimo pavojus, keliamas nusviestų daiktų ar atsitiktinai prisilietus prie pjovimo lyno ar pjovimo disko.
- h) **Dirbdami su įrankiu visada avėkite apsauginius batus. Niekada nedirbkite būdami basi ar avėdami atvirus batus.** Taip sumažės pėdų sužalojimo pavojus prisilietus prie besisukančio pjovimo disko.
- i) **Dirbdami su įrankiu visada dėvėkite ilgas kelnes.** Neuždengus odos padidėja tikimybė būti sužalotiems nusviestų daiktų.

- j) **Naudodami įrankį užtikrinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai.** Nusviestos dalys gali sunkiai sužaloti.
- k) **Naudojamą įrankį visada laikykite abiem rankomis.** Įrankį laikykite abiem rankomis, kad jis netaptų nevaldomas.
- l) **Žoliapjovę, krūmapjovę ir krūmapjovę su pjovimo disku laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių, nes pjovimo lynas arba pjovimo diskas gali kliudyti paslėptus elektros laidus.** Pjovimo lynui arba pjovimo diskui prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti ir metalinėms įrankio dalims bei sukelti elektros smūgį.
- m) **Visada pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte, ir įrankį naudokite tik stovėdami ant žemės.** Jei pagrindas slidus ar paviršius netvirtas, galite prarasti pusiausvyrą arba įrankis gali tapti nevaldomas.
- n) **Nedirbkite su įrankiu ant pernelyg stačių šlaitų.** Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrankio, pavojus susižaloti paslydus bei nukritus.
- o) **Dirbdami šlaituose pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte; visada dirbkite eidami išilgai šlaito, jokiais būdais ne lipdami aukštyrų ar žemyn, ir būkite ypač atsargūs keisdami pjovimo kryptį.** Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrankio, pavojus susižaloti paslydus bei nukritus.
- p) **Dirbdami su įrankiu stebėkite, kad visos kūno dalys būtų atokiai pjovimo lyno arba pjovimo disko.** Prieš įjungdami įrankį įsitikinkite, kad pjovimo lynas arba pjovimo diskas niekur nesiliečia. Dėl menkiausio neatidumo dirbant su įrankiu galite susižaloti patys arba sužaloti kitus.
- q) **Nenaudokite įrankio aukščiau juosmens.** Taip netyčia neprisiliesite prie pjovimo lyno ar pjovimo disko ir galėsite geriau valdyti įrankį netikėtomis situacijomis.
- r) **Pjaudami įtempių veikiamus krūmokšnius ar krūmus būkite pasiruošę, kad jie gali atšokti.** Atsipalaiduojant medienos plaušams, krūmokšnis ar krūmas gali kirsti naudotojui ir (arba) įrankis gali tapti nevaldomas.
- s) **Būkite ypač atsargūs pjaudami pomiškį ir jaunus medelius.** Plonos šakos gali įspainioti į pjovimo diską ir kirsti jūsų kryptimi arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- t) **Kontroliuokite įrankį ir nelieskite pjovimo disko ar kitų pavojingų dalių, kol jos dar juda.** Taip sumažės judančių dalių keliamas sužalojimo pavojus.
- u) **Įrankį neškite išjungtą ir nukreipę nuo savo kūno.** Tinkamai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė atsitiktinai prisiliesti prie besisukančio pjovimo disko.
- v) **Įrankį gabendami ar padėdami laikyti, ant metalinio pjovimo disko visada uždėkite apsauginį gaubtą.** Tinkamai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė atsitiktinai prisiliesti prie pjovimo disko.
- w) **Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius lynus, atsargines pjovimo galvutes ir pjovimo diskus.** Naudojant netinkamas atsargines dalis padidėja pavojus, kad dalys sulūš ir sužalos.
- x) **Prieš pašalindami įstrigusias medžiagas ar atlikdami įrankio techninės priežiūros darbus įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas, o akumuliatorius išimtas.** Jei šalinant įstrigusias medžiagas įrankis netikėtai įsijungs, galima sunkiai susižaloti.

5.9. Bendrieji saugaus naudojimo saugos nurodymai

Instruktavimas

- Atidžiai perskaitykite nurodymus. Susipažinkite su visais valdymo įtaisais ir tinkamu įrankio naudojimu.
- Įrankį draudžiama naudoti vaikams ir silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintiems asmenims.

- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Niekada neleiskite su įrankiu dirbti su šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims arba vaikams. Vietinės taisyklės gali riboti naudotojo amžių.

Pasiruošimas

- Prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra pažeistų, nesumontuotų arba netinkamai pritvirtintų apsauginių įtaisų ar gaubtų.
- Prieš pradėdami naudoti įrankį, jei įrankis buvo stipriai sutrenktas ar nukrito patikrinkite, ar nėra pažeidimų ir nusidėvėjimo požymių. Paveskite atlikti reikiamus remonto darbus.
- Niekada nejunkite įrankio, jei netoliese yra kitų asmenų, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi reguliuojamieji elementai, pvz., koto vamzdžiai arba krūmapjovės vairas, tvirtai užfiksuoti.

Naudojimas

- Įrankį naudokite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei pažeistas gaubtas ar apsauginis įtaisas arba jei gaubto ar apsauginio įtaiso nėra.
- Įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumulatorius:
 - palikdami neprižiūrimą įrankį;
 - prieš pašalindami įstrigusias medžiagas;
 - prieš atlikdami įrankio valymo, techninės priežiūros, tikrinimo ar tvarkymo darbus;
 - įrankiui prisilietus prie pašalinio daikto;
 - jei įrankis neįprastai vibruoja.
- Rankos ir kojos visada turi būti atokiai nuo pjovimo įrankio, ypač įjungiant variklį.
- Nuolat tikrinkite, ar variklio vėdinimo angose nėra svetimkūnių.

- Nemetalinio pjovimo įtaiso jokia būdu nekeiskite metaliniu pjovimo įtaisu.
- Kad išvengtumėte pavojų, visada išlaikykite mažiausiai 15 m atstumą iki kitų žmonių. Į darbo zoną įžengus žmogui ar gyvūnui, nedelsdami nutraukite darbą.
- Kad geriausiai valdytumėte įrankį, jį visada laikykite dešinėje pusėje. Taip sumažės atatrunkos keliamas pavojus.
- Dėvėkite gerai priglundusius apsauginčius darbinius drabužius, pavyzdžiui, ilgas kelnes, avėkite apsauginius batus, mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines, užsidėkite apsauginį šalmą, o ant veido – apsauginę kaukę arba akis saugančius apsauginius akinius, nuo triukšmo apsaugokite tinkamais ausų kištukais arba kitokia klausos apsaugos priemone.
- Ilgesnį laiką naudojant variklinį įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka (Reino sindromas). Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvėdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

Priežiūra ir laikymas

- Įrankiui atsitrenkus į kietą daiktą ar ėmus pernelyg stipriai vibruoti patikrinkite, ar įrankis nepažeistas. Paveskite atlikti reikiamus remonto darbus.
- Prieš valydami įrankį ar atlikdami techninės priežiūros darbus, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumulatorius.
- Valydami apsauginį gaubtą ar atlikdami jo techninės priežiūros darbus, rankas laikykite atokiai nuo lyno pjoviklio, kad nesusižeistumėte.
- Atšipusį pjovimo įrankį paveskite pagalšti specializuotoms dirbtuvėms. Peiliui atšipus ar jį apgadinus, padidėja atatrunkos pavojus, kuriai įvykus galite susižaloti.
- Reguliariai atlikite techninės priežiūros ir valymo darbus. Įrankį paveskite taisyti tik įgaliotoms dirbtuvėms.

- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus. Taip užtikrinama įrankio sauga. Naudojant priedus ar papildomai sumontuojamas dalis, kurių gamintojas aiškiai nerekomenduoja, įrankis naudojamas netinkamai ir kelia didelį pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą netinkamai naudojant įrankį.
- Įrankį visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Liekamieji pavojai

- Net ir tinkamai naudojant įrankį visada būna galimų liekamųjų pavojų. Dėl konstrukcijos tipo gali kilti tokių galimų liekamųjų pavojų:
 - pavojus įsipjauti atsitiktinai prisilietus prie lyno ritės;
 - pavojus įsipjauti palietus besisukančią lyno ritę;
 - klausos pažeidimų pavojus nepakankamai apsaugojus klausą;
 - žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką arba netinkamai valdomas ir prižiūrimas;

5.10. Atatranks priešastys ir su ja susiję saugos nurodymai

- Atatranka – tai staigus įrankio judesys į šoną, į priekį arba atgal, galintis įvykti pjovimo įrankiui užstrigus arba įstrigus kokiame nors daikte, pvz., jauname medelyje arba kelme. Ji gali būti tokia stipri, kad įrankis ir (arba) su įrankiu dirbantis asmuo gali būti nusviestas bet kuria kryptimi, o įrankis galiausiai gali tapti nevaldomas.
- Atatranks ir su ja susijusių pavojų galima išvengti imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.
 - a) **Įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis, o rankos turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatranks jėgai.** Būkite kairėje įrankio pusėje. Įrankiui netikėtai pajudėjus, dėl atatranks gali padidėti sužalojimo pavojus. Tinkamomis atsargumo priemonėmis įrankio naudotojas gali suvaldyti atatranks jėgas.

- b) **Jei pjovimo diskas įstrigo ar nutraukėte darbą, įrankį išjunkite ir ramiai palikite medžiagoje, kol pjovimo diskas nustos sukstis. Pjovimo diskui įstrigus, niekada nebandykite ištraukti įrankio iš medžiagos ar traukti atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes gali įvykti atatranka.** Nustatykite ir pašalinkite pjovimo disko įstrigimo priežastį.
- c) **Nenaudokite atšipusių ar apgadintų pjovimo diskų.** Jei pjovimo diskai atšipę ar apgadinti, padidėja jų užstrigimo ar įstrigimo medžiagoje pavojus ir gali įvykti atatranka.
- d) **Pasirūpinkite, kad visada gerai matytumėte pjaunamą medžiagą.** Atatranka labiau tikėtina vietose, kuriose sunku įžiūrėti pjaunamą medžiagą.
- e) **Jei dirbant prie jūsų prisiartina kitas žmogus, įrankį išjunkite.** Įvykus atatrakai, besisukantis pjovimo diskas gali lengvai pataikyti į kitus žmones ir juos sužaloti.


6. Prieš pradėdant naudoti

6.1. Akumuliatorių bloko įkrovimas

ATSARGIAI!

- Kas kartą prieš išimdami akumuliatorių bloką iš kroviklio arba jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

ĮSPĖJIMAS!

- Atkreipkite dėmesį į saugos ir įkrovimo bei tinkamo naudojimo nurodymus, pateiktus jūsų  serijos akumuliatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą bei kitą informaciją rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

i NURODYMAS

- ▶ Nebandykite įkrauti akumuliatorių bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 4 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant nenaudojamą ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.
 - ▶ Rekomenduojamas aplinkos temperatūros intervalas naudojant įrankius ir akumulatorius yra nuo -5 °C iki 50 °C.
- ◆ Prireikus išimkite akumulatorius iš įrankio.
 - ◆ Į dvilizdį spartųjį kroviklį **42** įdėkite vieną arba du akumuliatorių blokus **43**.
 - ◆ Į elektros lizdą įkiškite tinklo kištuką.
 - ◆ Įkrovę akumuliatorių, dvilizdį spartųjį kroviklį **42** išjunkite iš tinklo ir išimkite įdėtus akumuliatorių blokus **43**.
 - ◆ Tarp keleto įkrovimų iš eilės dvilizdis spartusis kroviklis **42** ne trumpiau nei 15 minučių turi būti išjungtas. Ištraukite tinklo kištuką.

6.2. Akumuliatorių bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

Akumuliatorių bloko įdėjimas

- ◆ Abu akumuliatorių blokus **43** užfiksuokite variklio bloke **1** (žr. I pav.).

Akumuliatorių bloko išėmimas

- ◆ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **44** ir išimkite akumuliatorių bloką **43**.

6.3. Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ◆ Kai norite patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką **45**. Įkrovos lygį ir (arba) likutinę galią akumulatoriaus šviesadiodžiai indikatoriai **46** parodo taip:

RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova
RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova
RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti.

7. Įrankio surinkimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumulatorius.

7.1. Rankenų surinkimas (C pav.)

- 1) Atlaisvinkite žvaigždinį varžtą **25** ant viršutinio koto vamzdžio **6** ir nuimkite žemiau esantį rankenos laikiklį **26**.
- 2) Krūmapjovės vairą **5** į laikiklį įdėkite taip, kad plastikinis žiedas būtų tiksliai kreiptuve.
- 3) Krūmapjovės vairą **5** pritvirtinkite rankenos laikikliu **26** ir žvaigždiniu varžtu **25**. Ne felejtse el visszatenni az **A** alátétet. Vél tvirtai priveržkite žvaigždinį varžtą **25**.
- 4) Jei reikia, kabelių kanalą **15** pritvirtinkite abiem kabelio spaustukais **16**.

7.2. Apsauginio gaubto surinkimas (D pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto **10**. Kas kartą įsitikinkite, kad jis tinkamai surinktas.

- 1) Apsauginį gaubtą **10** uždėkite ant apatinio koto vamzdžio **9** laikiklio **29**.
- 2) Apsauginį gaubtą **10** pritvirtinkite 4 pateiktais varžtais **28**. Tam naudokite šešiabriaunį raktą **21**. Ranka tvirtai priveržkite varžtus.

7.3. Koto vamzdžių sujungimas (A pav.)

- 1) Csavarja ki a csillagcsavart **7** a felső nyélen **6**.

- 2) Paspauskite fiksavimo kaištį ir apatinį koto vamzdį ⑨ iki galo įstumkite į viršutinį koto vamzdį ⑥.
- 3) Sukite apatinį koto vamzdį ⑨, kol fiksavimo kaištis ⑨ užsifiksuos viršutinio koto vamzdžio ⑥ angoje ir iš jos išsikiš.
- 4) Húzza meg a csillagcsavart ⑦.

i NURODYMAS

- ▶ Kas kartą prieš naudodami įsitinkite, kad koto vamzdžiai ⑥/⑨ tvirtai sujungti vienas su kitu.

Išrinkimas

- 1) Csavarja ki a csillagcsavart ⑦.
- 2) Paspauskite fiksavimo kaištį ⑨ ir tuo pat metu šiek tiek pasukdami ištraukite apatinį koto vamzdį ⑨ iš viršutinio.

7.4. Lyno ritės uždėjimas ir keitimas (E / F pav.)

i NURODYMAS

- ▶ Poveržlės ③⑤, tvirtinimo poveržlės ③④ ir veržlės ③⑥ uždėdant lyno ritę ② nereikia ir jas galima išimti.
- 1) Įsitinkite, kad variklis išjungtas, ir išimkite akumuliatorių.
 - 2) Įrankį ant žemės padėkite taip, kad jis tvirtai laikytųsi. Įrankį pasukite, kad galėtumėte patogiai pasiekti apsauginio gaubto ⑩ apatinę pusę.
 - 3) Blokkolja a befogóorsót ⑳; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a csapot C. Eközben forgassa el kissé a hajtó tárcsát B, amíg el nem záródik. Csavarja le a damilorsót ㉔ az óramutató járásával megegyező irányban a befogóorsóról ㉔.
 - 4) Atidarykite ritės korpusą ㉑, stipriai spausdami į vidų fiksatorius ㉒ abiejose ritės korpuso ㉑ pusėse. Nuimkite ritės korpuso ㉑ dangtelį ㉓ (žr. F pav.).
 - 5) Abu naujos ritės ㉔ lyno galus įkiškite į atitinkamas lyno prakišimo angas ㉕.
 - 6) Ritę ㉔ įdėkite į ritės korpusą ㉑ ir uždarykite dangtelį ㉓, užfiksuodami abu fiksatorius ㉒.

- 7) Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, lyno ritę ② užsukite ant suklio ㉔.
- 8) Blokkolja a befogóorsót ㉔; ehhez nyomja le és tartsa lenyomva a csapot C. Eközben forgassa el kissé a hajtó tárcsát B, amíg el nem záródik.
- 9) Forgassa tovább a damilorsót ㉔ ütközésig úgy, hogy az stabilan illeszkedjen.
- 10) Ezután engedje el a csapot C a befogóorsó ㉔ kireteszeléséhez.

i NURODYMAS

- ▶ Jei lyno ritę ② uždėdote pirmą kartą, 5–7 veiksmus praleiskite.

Lyno užvyniojimas ant lyno ritės

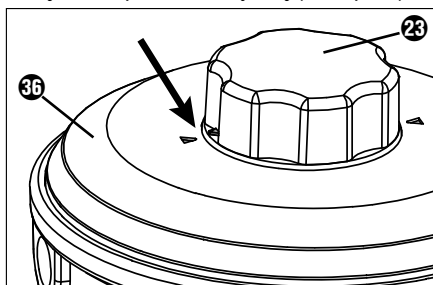
- ◆ Galite ne tik įsigyti naują ritę ㉔, bet ir nusipirkti 2,4 mm storio, 5 m ilgio nailono lyną ir jį patys užvynioti ant ritės ㉔.

i NURODYMAS

- ▶ Užvyniodami rankomis, naudokite griovelį ㉒ ant ritės ㉔ nailono lynui užfiksuoti, kad jis pats nenusivyniotų.
- ◆ Lyną galite lengvai įkišti į uždarytą arba atidarytą ritės korpusą ㉑.

Kai ritės korpusas uždarytas

- 1) Žiūrėkite, kad abi rodyklės ant dangtelio ㉓ ir ant lyno ritės ㉔ sukiojo mygtuko ㉒ būtų nukreiptos viena į kitą (žr. 1 pav.).



1 pav.

- ◆ Taip lyną galima tiesiai įkišti į ritės ㉔ lyno kanalą.
- 2) Lyną įkiškite pro vieną lyno prakišimo angą ㉕ ir kiškite toliau lyno kanalu, kol lynas išsikiš iš kitos lyno prakišimo angos ㉕.

- 3) Patraukite abu lyno galus ir suvienodinkite ilgį, kad galai būtų maždaug vienodo ilgio, o ritė 48 būtų per vidurį.
- 4) Sukūjij mygtuką 23 sukite ritės korpuso 49 apačioje esančios rodyklės kryptimi, kad lynas būtų užvyniotas. Užvynioti bus paprasčiau, jei tuo pat metu spausite sukūjij mygtuką 23.

Kai ritės korpusas atidarytas

- 1) Jei lyną sunku įkišti į vidinį lyno kanalą, atidarykite ritės korpusą 49 paspausdami abu fiksatorius 47.
- 2) Tuščią ritę 48 laisvai uždėkite ant spyruoklės. Įsitinkinkite, kad lyno kanalas yra vienoje tiesėje su abiem lyno prakišimo angomis.
- 3) Prakiškite lyno galus pro angas 45 ritės korpuso 49 ir pro ritės 48 lyno kanalą.
- 4) Patraukite abu lyno galus ir suvienodinkite ilgį, kad galai būtų maždaug vienodo ilgio, o ritė 48 būtų per vidurį.
- 5) Vėl uždėkite dangtelį 45 ant ritės korpuso 49.
- 6) Sukūjij mygtuką 23 sukite ritės korpuso 49 apačioje esančios rodyklės kryptimi, kad lynas būtų užvyniotas. Užvynioti bus paprasčiau, jei tuo pat metu spausite sukūjij mygtuką 23.

7.5. 2-ašmenio peilio uždėjimas ir keitimas (E pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ 2-ašmenis peilis 24 yra labai aštrus. Apsauginį peilio dangtelį nuimkite tik baigę surinkti. Mūvėkite apsaugines pirštines.
- 1) Įsitinkinkite, kad variklis išjungtas, ir išimkite akumuliatorių.
 - 2) Įrankį ant žemės padėkite taip, kad jis tvirtai laikytųsi. Įrankį pasukite, kad galėtumėte patogiai pasiekti apsauginio gaubto 10 apatinę pusę.

- 3) Blokolija a befogóorsót 42 a csap C lenyomásával és adott esetben távolítsa el a felszerelt damilorsót 22 a 7.4. **Lyno ritės uždėjimas ir keitimas (E / F pav.)** fejezetben leírtak szerint.
- 4) Helyezze a 2-ágú kést 24 az alátéttel 45, a rögzítőalátéttel 34 és az anyával 43 együtt a befogóorsóra 42. A 2-ágú kés 24 mindkét oldala használható.
- 5) Húzza meg az anyát 43 a többfunkciós kulccsal 20. Közben tartsa lenyomva a csapot C és forgassa el a hajtó tárcsát B a befogóorsó 42 blokkolásához.
- 6) Ezután ismét engedje el a csapot C a befogóorsó 42 kireteszeléséhez.
- 7) A 2-ágú kés 24 leszereléséhez fordított sorrendben kell eljáráni

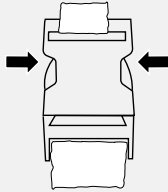
📌 NURODYMAS

- ▶ Atšipus 2-ašmeniam peiliui 25, jį gali pagalauti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalansavo, jį reikia pakeisti (žr. skyrių 17. **Atsarginio akumulatoriaus ir kroviklio užsakymas**).

8. Nešimo diržo uždėjimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Niekada nenaudokite įrankio be nešimo diržo 48. Prieš nusiimdami nešimo diržą 48 įrankį visada išjunkite.
- ▶ Niekada nenaudokite kelių diržo laikiklių arba kelių perperetinių diržų vienu metu.

- ▶  Nešimo diržas 48 yra su sparčiojo atsegimo įtaisu 49, leidžiančiu greitai atskirti įrankį nuo nešimo diržo 48 suklosčius pavojingai situacijai. Susiklosčius pavojingai situacijai, paspauskite abi sparčiojo atsegimo įtaiso 49 puses ir atlaisvinkite įrankį nuo nešimo diržo 48.

- 1) Nešimo diržą **48** užsidėkite taip, kad pečių plokštelė **47** būtų ant nugaros.
- 2) Užsekite nešimo diržą **48** (žr. K pav.) ir sureguliuokite jį pagal kūno apimtį, kaip parodyta L pav.
- 3) Patraukdami žemyn įtempkite perpetinius diržus (M ir N pav.). Diržo ilgis tinkamiausiai nustatytas tada, kai žiedinės sąsagos kabliukas yra maždaug 10 cm žemiau klubo.
- 4) Žiedinės sąsagos kabliuką įkabinkite į kilpą **3** ant viršutinio koto vamzdžio **6**.
- 5) Kūno apsauginę plokštę užsidėkite ant klubo tarp kūno ir įrankio.

i NURODYMAS

- ▶ Pasirūpinkite, kad jokia kita dalis netrukdytų atlaisvinti arba nusiimti nešimo diržą **48**.

8.1. Įrankio subalansavimas

- ◆ Norėdami naudoti įrankį su lyno rite **22** arba su 2-ašmeniu peiliu **24**, pasirinkite tam tinkamą nešimo diržo **48** kilpos **3** padėtį.
 - ◆ Prie kilpos **3** pritvirtintas įrankis turėtų nelaikomas rankomis:
 - ... lyno rite **22** lengvai priglusti prie žemės;
 - ... 2-ašmeniu peiliu **24** balansuoti maždaug 20 cm virš žemės.
- 1) Šiek tiek atlaisvinkite nešimo diržo **48** kilpos **3** varžtą, kad kilpą **3** būtų galima pajudinti.
 - 2) Pastumkite kilpą **3** ant viršutinio koto vamzdžio **6**, kad įrankis, priklausomai nuo pjovimo įrankio, būtų subalansuotas, kaip aprašyta pirmiau.
 - 3) Tinkamai nustatę įrankio padėtį, vėl tvirtai priveržkite kilpos **3** varžtą.

9. Naudojimo pradžia

Prieš pradėdami naudoti įrankį, įdėkite **abu** akumuliatorius (žr. I pav.) ir užsidėkite nešimo diržą **48**.

! ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto **10**.
- ▶ Dirbdami su įrankiu dėvėkite tinkamus drabužius ir akių bei klausos apsaugos priemones.
- ▶ Kas kartą prieš naudodami įsitikinkite, ar įrankis tinkamai veikia. Įjungimo / išjungimo jungiklio **17** ir jungiklio užraktą **18** negalima užfiksuoti. Atleidus jungiklį, variklis turi sustoti. Nenaudokite įrankio, jei jungiklis sugedęs arba apgadintas.


i NURODYMAS

- ▶ Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietinių taisyklių.

9.1. Įjungimas ir išjungimas bei sukimosi greičio nustatymas

- ◆ Įsitikinkite, kad tvirtai stovite ir įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis už rankenų ir toliau nuo kūno. Įsitikinkite, kad įjungtą įrankį galėsite lengvai judinti ir nesiliesite prie jokių daiktų.

Įjungimas ir sukimosi greičio nustatymas

- 1) Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **17** ir įjunkite įrankį. Įkrovos lygio indikatorius **18** įsižiebia. Rankenoje **11** šviečia nustatytas 1, 2 arba 3 sukimosi greitis.
- 2)  Pasirinkite norimą sukimosi greitį paspausdami sukimosi greičio nustatymo mygtuką **19**. Pasirinktas sukimosi greitis įsižiebia. Galima pasirinkti tokį sukimosi greitį:
 - 1 greitis: 4 600 min⁻¹
 - 2 greitis: 5 500 min⁻¹
 - 3 greitis: 7 000 min⁻¹
- 3) Paspauskite ir laikykite nuspauštą jungiklio užraktą **18**, o tada paspauskite paleidimo svirtį **12**. Įrankis pradeda veikti iš anksto nustatytu sukimosi greičiu.
- 4) Vėl atleiskite jungiklio užraktą **18**.

i NURODYMAS

- ▶ Įjungtas įrankis negali nenutrūkstamai veikti. Reikia laikyti nuspaustą paleidimo svirtį **12**.
- ▶ Imdami už rankenos **11** stebėkite, kad ranka neuždengtumėte jungiklio užrakto **13**.

Parengtis

- ◆ Atleiskite paleidimo svirtį **12**, kad įrankis trumpam išsijungtų ir persijungtų į parengties režimą.

⚠ ATSARGIAI!

- ▶ Išjungus įrankį, pjovimo įrankis kelias sekundes dar sukasi iš inercijos. Palaukite, kol pjovimo įrankis visiškai sustos. Rankos ir kojos turi būti atokiai nuo pjovimo įrankio! Kyla pavojus susižaloti.

Išjungimas

- ◆ Kai įrankio nebenorite naudoti, visiškai jį išjunkite spausdami įjungimo / išjungimo jungiklį **17**, kol įkrovos lygio indikatorius **18** nebešvies. Išimkite akumuliatorius.

10. Naudojimas

10.1. Įrankio akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra

- ◆ Jei akumuliatoriai **43** įdėti į variklio bloką **1**, įkrovos lygio indikatorius **18** šviesos diodai parodo akumuliatorių įkrovos lygį.
- ◆ Įjungus įrankį įjungimo / išjungimo jungikliu u, šviesos diodai gali šviesti taip:
 - Šviečia 3 šviesos diodai (raudonas, oranžinis, žalias): akumuliatorius įkrautas
 - Šviečia 2 šviesos diodai (raudonas ir oranžinis): akumuliatorius iš dalies įkrautas
 - Šviečia 1 šviesos diodas (raudonas): akumuliatorių reikia įkrauti
- ◆ Įkraukite akumuliatorių **43** tik tada, kai šviečia raudonas šviesos diodas.

10.2. Darbo nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Pavojus susižaloti! Dirbkite ramiai ir apgalvotai!
- ◆ Pjaudami laikykitės šalyje galiojančių ir vietos taisyklių.
- ◆ Nepjaukite įprastu ramybės laiku.
- ◆ Kietus daiktus, pvz., akmenis, metalines dalis ir pan. reikia surinkti. Kitaip jie gali būti nusviesti ir sužaloti žmonės ar padaryti materialinės žalos.
- ◆ Pjaunant aukštus krūmus ar gyvatvoves, darbinis aukštis turėtų būti ne mažesnis kaip 15 cm. Tada nekils pavojus tokiems gyvūnams kaip ežiai.
- ◆ Įrankį visada tvirtai ir saugiai laikykite abiem rankomis!
- ◆ Pjaukite tik žolę ir piktžoles! Atkreipkite dėmesį į šaknis ar medžių kamienus, už kurių galima užkliūti.
- ◆ Dirbkite atsargiai ir pjaudami niekam nekelkite pavojaus.
- ◆ Dirbkite tik esant geram matomumui ir apšvietimui!
- ◆ Stebėkite pjovimo galvutę!
- ◆ Niekada nepjaukite didesniame nei pečių aukštyje!
- ◆ Plastikinio lyno joku būdu nekeiskite plienine viela, kitaip kils sužalojimo ir įrankio sugadinimo pavojus!
- ◆ Nedirbkite stovėdami ant kopėčių!
- ◆ Dirbkite tik stovėdami ant tvirto ir stabilaus pagrindo!
- ◆ Venkite nenatūralios kūno padėties. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą.
- ◆ Reguliariai keiskite darbo padėtį, kad išvengtumėte nuovargio vienoje kūno pusėje.
- ◆ Jei pjovimo galvutė užsiblokavo, nedelsdami išjunkite įrankį, išimkite akumuliatorių ir pašalinkite blokuojančius daiktus.

10.3. Darbas su lyno rite

- ◆ Nedidelėje vejoje priglauskite įrankį maždaug 30° kampu ir tolygiais judesiais puslankiu judinkite pjovimo galvutę į dešinę ir į kairę.
- ◆ Geriausi rezultatai pasiekiami, kai žolė ne aukštesnė kaip 15 cm. Kai žolė aukštesnė, rekomenduojama pjauti kelis kartus.
- ◆ Norėdami pjauti aplink medžius, tvoros stulpus ar kitas kliūtis, lėtai apeikite aplink kliūtį ir pjaukite lyno galais.
- ◆ Stenkitės nesiliesti prie kietų kliūčių (akmenų, sienų, statinių tvorų ir pan.), kitaip lynas greitai nusidėvės. Naudokite apsauginio gaubto 10 kraštą įrankiui tinkamu atstumu laikyti.

! DĖMESIO!

- ▶ Įrankiui veikiant niekada nedėkite pjovimo galvutės ant žemės!

10.4. Lyno pailginimas

⚠ ATSAUGIAI!

- ▶ Lyno likučiai gali atsilaisvinti ir būti nusviesti. Dėl to galite susižaloti.
- ◆ Kai norite pailginti lyną, naudodami įrankį ir varikliui veikiant bakstelėkite kelis kartus lyno rite 22 į žolę apaugusią vietą.
- ◆ Lynas pailginamas automatiškai. Lyno pjoviklis 31 sutrumpina lyną iki tinkamo ilgio.
- ◆ Jei lyno pailginti nepavyksta, darykite taip:
 - 1) Išjunkite įrankį.
 - 2) Sukūjį mygtuką 28 nuspauskite žemyn ir stipriai patraukite lyno galą.
- ◆ Kai lyno nebesimato, pakeiskite lyno ritę 22 arba užvyniokite naują lyną, kaip aprašyta skyriuje 7.4. **Lyno ritės uždėjimas ir keitimas (E / F pav.).**

10.5. Darbas su 2-ašmeniu peiliu

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Dirbdami visada naudokite nešimo diržą 43 ir dėvėkite tinkamus darbo drabužius.
 - ▶ Dėvėkite akių, klausos ir galvos apsaugos priemones.
 - ▶ Įsitikinkite, kad 2-ašmenis peilis 24 yra tinkamai pritvirtintas.
 - ▶ Pakeiskite apgadintus ar atšipusius pjovimo įrankius.
 - 2-ašmeniu peiliu 24 pjaukite tik neapso-dintus ir lygius plotus. Atidžiai apžiūrėkite pjaunamą plotą ir surinkite pašalinius daiktus. Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalo atliekas ar kitas kliūtis. Gali būti apgadintas peilis ir kyla atatrunkos pavojus.
 - Nenaudokite 2-ašmenio peilio 24 pomiškiui ar tankiems augalams pjauti.
 - Reguliariai tikrinkite, ar 2-ašmenis peilis 24 nepažeistas, ir, jei reikia, jį pakeiskite.
 - Įrankiu mojuokite panašiai, kaip mojuotumėte pjaudami dalgiu.
 - Pjovimo galvutę laikykite lygiagrečiai su žeme ir nustatykite pjovimo aukštį.
 - ◆ Rekomenduojame rinktis tokią sukimosi greičio nuostatą:
 - 1 greitis: krūmokšniai / krūmai
 - 2 ir 3 greitis: žolė / veja
- ### 10.6. Jei įrankis vibruoja
- ◆ Išvalykite įrankį ir pašalinkite žolės likučius, kurie gali būti įstrigę pjovimo galvutėje arba apsauginiame gaubte 10 (žr. skyrių 11. **Techninė ir įprasta priežiūra**).

10.7. Blokuojančių daiktų pašalinimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš kaip nors tvarkydami pjovimo įrankį, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių!
- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines, kad nesusižalotumėte.
- ◆ Pašalinkite pjovimo įrankio užsiblokavimo priežastį.

11. Techninė ir įprasta priežiūra

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Judančių dalių keliamas pavojus! Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Visus šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai arba kvalifikuotam elektrikui. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- ◆ Reguliariai atlikite techninės priežiūros ir valymo darbus.
- ◆ Daug gedimų ir nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl nepakankamos techninės ir įprastos priežiūros.

11.1. Įrankio valymas

⚠️ ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶ Nenardinkite įrankio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurškite ant jo vandens norėdami nuvalyti.


⚠️ ATSARGIAI!

- ▶ Valydami apsauginį gaubtą 10 atsargiai elkitės su lyno pjovikliu 31. Kitaip galite įsipjauti.

⚠️ DĖMESIO!

- ▶ Nenaudokite valiklių arba tirpiklių. Jie gali sugadinti paviršius.
- ◆ Variklio bloką 1, vėdinimo angas, rankenas 4/11 ir koto vamzdžius 6/9 valykite šepečiu arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- ◆ Apsauginį gaubtą 10 ir pjovimo įrankį nuvalykite kas kartą panaudoję įrankį. Žolės likučius ir žemę pašalinkite šepečiu.

11.2. Bendrieji techninės priežiūros darbai

- ◆  Reguliariai patikrinkite reduktorių ir įsitikinkite, kad yra pakankamai transmisinio tepalo.

Prireikus papildomai įpilkite šiek tiek pusiau skysto transmisinio tepalo (apie 18–20 g) ir sutepkite reduktorių.

- 1) 5 mm šešiabriauniu raktu (tiesiamame rinkinyje nėra) atsukite varžtą 30 (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje) ir į tepimo angą įspauskite pusiau skysto transmisinio tepalo.
 - 2) Pripildę, jei reikia, nuvalykite tepalo perteklių ir varžtu 30 vėl uždarykite tepimo angą.
- ◆ Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar įrankis be trūkumų ir neapgadintas, pvz., ar nėra atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių.

- ◆ Patikrinkite, ar apsauginis gaubtas 10 ir kiti apsauginiai įtaisai nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Jei reikia, pakeiskite.
- ◆ Reguliariai tikrinkite lyno pjoviklį 31. Jokiu būdu nenaudokite įrankio, jei lyno pjoviklio 31 nėra arba jis apgadintas. Apgadintą lyno pjoviklį 31 būtinai paveskite pakeisti klientų aptarnavimo tarnybai.

12. Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Įrankis neįsijungia	Išsikrovę akumulatoriai.	Įkraukite akumulatorius.
	Akumulatoriai neįdėti.	Įdėkite akumulatorius.
	Sugedo įjungimo / išjungimo jungiklis 17.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo paleidimo svirtis 12.	
	Sugedo variklis.	
Įrankis veikia su pertrūkiais	Atsilaisvino vidinis kontaktas.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo paleidimo svirtis 12.	
Įrankis stipriai vibruoja ir skleidžia neįprastus garsus	Nešvarus arba netinkamai pritvirtintas pjovimo įrankis.	Nuvalykite pjovimo įrankį. Tvirtai priveržkite pjovimo įrankį.
	Sugedo variklis.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Prasti pjovimo rezultatai	Lynas lyno ritėje 22 nepakankamai ilgas arba sunaudotas.	Pailginkite lyną. Jei reikia, pakeiskite lyno ritę.
	Lynas neprakištas pro ritės korpusą 49 arba prakištas tik vienoje pusėje.	Lyną tinkamai įkiškite ir, jei reikia, užvyniokite iš naujo.
	Pjovimo įrankis nešvarus.	Nuvalykite pjovimo įrankį.
	Nevisiškai įkrauti arba nusilpę akumulatoriai.	Įkraukite akumulatorius.
Pjovimo įrankis nesisuka	Pašalinis daiktas, pvz., šaka, blokuoja pjovimo įrankį.	Nedelsdami išjunkite įrankį, išimkite akumulatorius ir pašalinkite blokavimo priežastį.

13. Perkėlimas į kitą vietą

- ◆ Prieš perkeldami į kitą vietą, įrankį išjunkite ir išimkite akumulatorius.
- ◆ Įrankį neškite viena ranka suėmę viršutinį koto vamzdį 6, o kita – apatinį koto vamzdį 9. Taip neprisiliesite prie pavojingų dalių.
- ◆ Gabendami ir laikydami 2-ašmenį peilį 25, naudokite apsauginį rėmą.
- ◆ Perkeldami į kitą vietą išlaikykite saugų atstumą iki kitų asmenų.

- ◆ Gabenamą įrankį pritvirtinkite tvirtinimo diržais, kad jis nenuslystų ir nebūtų apgadintas.

14. Laikymas

- ◆ Nuvalytą įrankį laikykite sausoje ir nuo dulkių apsaugotoje, visada vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ◆ 2-ašmenį peilį 25 visada laikykite su apsauginiu rėmu.

- ♦ Įrankį geriausia laikyti pakabintą, pvz., ant kablo. Tam naudokite raktaskylę ② variklio bloko ① užpakalinėje pusėje. Arba įrankį galite pakabinti ir ant krūmapjovės vairo ⑤.

15. Šalinimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti su buitineis atliekomis. Prietaisą reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Prieš atiduodami ištrinkite visus asmens duomenis.

Prieš grąžindami išimkite baterijas ar akumuliatorius, jei jie neintegruoti į naudotą prietaisą, o taip pat lemputes, kurias galima išimti nesuardžius prietaiso, ir pristatykite juos į atskirą

Kai akumuliatoriai neišimamai įmontuoti, šalinant reikia informuoti, kad prietaise yra akumuliatorius.

Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.

Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Aplinkos apsauga

Nešvarias priežiūros priemonės ir darbinės medžiagas pristatykite į specialią surinkimo vietą.

15.1. Baterijų šalinimas



Su baterijomis / akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas / akumuliatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose / akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Sudėtyje esantys sunkieji metalai žymimi tokiomis raidėmis po simboliu:

Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl baterijų / akumuliatorių neišmeskite su buitineis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą.

Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumuliatorius.

16. Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam gaminiui nuo įsigijimo dienos suteikiama 5 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina Jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytomis garantijos teikimo sąlygomis šios Jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per 5 metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti per 5 metus trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką. Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisai kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadina, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama. Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 495695_2507.

- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Svetainėje parkside-diy.com galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 495695_2507, rasite savo gaminio naudojimo instrukciją.

16.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 0800 33062

Pasiteiravimo forma svetainėje
parkside-diy.com

IAN 495695_2507

16.2. Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisieki su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

17. Atsarginio akumuliatoriaus ir kroviklio užsakymas

Atsarginį akumuliatorių ar kroviklį visada galite patogiai užsisakyti internetu www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

i NURODYMAS

- ▶ Jei internetu jums užsisakyti nepatogu, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 495695_2507.
- ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

18. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, už dokumento parengimą atsakingas asmuo Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą (2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo direktyvą

(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Garso galios lygis LWA:

garantuojamas – 96 dB (A)

Paskelbtoji įstaiga:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH

Westendstr. 199, 80686 München,

Vokietija

Notifikavimo Nr. 0036

Sertifikato Nr.: OR/017831/010

Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Papildomai taikytas standartas

IEC 62841-4-4:2020

Įrankio tipas: 40 V Akumuliatorinė krūmapjovė „du viename“ PPAFS 40-Li A1

Pagaminimo metai: 2025-10

Serijos numeris: IAN 495695_2507

Bochumas, 2025-09-11

Hans-Peter Kompernaß

- Vadovas -

Tobulinant gaminį, gali būti techninių pakeitimų.

Sisukord

1. Sissejuhatus	46		
1.1. Sihipärane kasutamine	46		
1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	46		
2. Tarnekomplekt	47		
3. Seadme kirjeldus	47		
4. Tehnilised andmed	48		
5. Ohutusjuhised	49		
5.1. Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	49		
5.2. Ohutus töökohal	49		
5.3. Elektriohutus	49		
5.4. Inimeste ohutus	50		
5.5. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	50		
5.6. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine	51		
5.7. Teenindus	51		
5.8. Rohutrimmerite, kombilõikurite ja saelehega kombilõikurite ohutusjuhised	52		
5.9. Elektritööriistade ohutu käitamise üldised ohutusjuhised . . .	53		
5.10. Tagasilöök - põhjused ja vastavad ohutusjuhised . .	54		
6. Enne kasutuselevõtmist	55		
6.1. Akupaki laadimine	55		
6.2. Akupaki seadmesse paigaldamine / seadmest eemaldamine	55		
6.3. Akuseisundi kontrollimine . .	55		
7. Seadme monteerimine	56		
7.1. Käepidemete monteerimine (joonis C)	56		
7.2. Kaitsekraani monteerimine (joonis D)	56		
7.3. Varretorude ühendamine (joonis A)	56		
		7.4. Jõhvipooli monteerimine/vahetamine (joonised E/F) . .	56
		7.5. 2-hambalise tera monteerimine/vahetamine (joonis E)	57
8. Kanderihma kinnitamine	58		
8.1. Seadme tasakaalustamine .	58		
9. Kasutuselevõtmine	58		
9.1. Sisse-/väljalülitamine ja pöörlemissageduse seadistamine .	59		
10. Käsitsemine	59		
10.1. Akuseisundi kontrollimine seadmel	59		
10.2. Tööjuhised	60		
10.3. Jõhvipooliga töötamine	60		
10.4. Jõhvi pikendamine	60		
10.5. 2-hambalise teraga töötamine	61		
10.6. Kui seade vibreerib	61		
10.7. Takistuste eemaldamine . . .	61		
11. Hooldamine ja puhastamine	61		
11.1. Seadme puhastamine	61		
11.2. Üldised hooldustööd	62		
12. Vigade kõrvaldamine	62		
13. Transport	63		
14. Ladustamine	63		
15. Jäätmekäitlus	63		
15.1. Patareide jäätmekäitlus . . .	64		
16. Kompernaß Handels GmbH garantii	64		
16.1. Teenindus	65		
16.2. Importija	65		
17. Varuaku ja laadimisseadme tellimine	66		
18. Algupärase ELI vastavusdeklaratsiooni tõlge	66		

1. Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

1.1. Sihipärane kasutamine

Seade on jõhvipooliga kasutamisel ette nähtud rohu niitmiseks peenraservadel ja puutüvede ümber. 2-hambalise tera kasutamisel on seade ette nähtud võsa, madala taimestiku, rohu ja umbrohu lõikamiseks. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Mittesihipärast kasutamisest tulenevate kahjude korral meie ei vastuta. Seade ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

1.2. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhi- seid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	Lugege ja järgige kasutusjuhendit!
	Hoiatus! Lugege enne kasutuselevõtmist kasutusjuhend läbi!
	HOIATUS! Seadmega töötamisel on vajalikud erilised ohutusmeetmed. Lugege ja järgige kõiki hoiatusjuhiseid.
	Kandke kaitseprille ja kuulmis- kaitset!

	Kandke kaitsekiivrit!
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke libisemiskindel turvajalatseid.
	Hoidke kolmandatest isikutest vähemalt 15-meetrist ohutut distantsi.
	Hoidke läheduses viibivad isikud seadmest eemal.
	Tähelepanu! Teravatest teradest tulenev vigastusohu.
	Jälgige eemale paiskuvaid osi!
	HOIATUS! Tagasilöögi oht. Kaitske end seadme tagasilöögi eest!
	Ärge kasutage saelehti!
	Kaitske seadet vihma või niiskuse eest!
	Enne hooldustöid seisake seade ja eemaldage aku!
	Seadme garanteeritud helivõimsuse tase
	Lisage reduktori vedelmääret
	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.

	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.
	Ärge käideldage elektriseadet olmejäätmete hulgas!
	Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitlusse.
 	Taaskasutatavatest materjalidest pakend. Jälgige tähistust pakkematerjalil jäätmete sorteerimisel: Need on tähistatud järgmise tähendusega lühenditega (a) ja numbritega (b): 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

2. Tarnekomplekt

- 1 40 V kaks-ühes [2-in-1]-akuga võsalõikur
- 1 kaitseekraan
- 1 2-hambaline tera
- 1 jõhvipool
- 1 tarvikute kott
- 1 kuuskantvõti
- 1 mitmeotstarbeline võti
- 1 kanderihm
- 1 kasutusjuhend

3. Seadme kirjeldus

(joonised vt lahtipööratavad lehed)

Joonis A:

- 1 Mootoriplokk
- 2 Lukuaugukujuline ava
- 3 Aas
- 4 Käepide
- 5 Niidujuhtraud
- 6 Ülemine varretoru
- 7 Tähtpeapolt
- 8 Fiksaatorihvt
- 9 Alumine varretoru
- 10 Kaitseekraan
- 11 Juhtpuldiga käepide
- 12 Käivitushoob
- 13 Sisselülitustõkis
- 14 Pöörlemissageduse klahv
- 15 Kaablikanal
- 16 Kaabliklamber
- 17 Sisse-/väljalüliti
- 18 Laetustaseme näidik

Joonis B:

- 19 Tarvikute kott
- 20 Mitmeotstarbeline võti
- 21 Kuuskantvõti
- 22 Jõhvipool
- 23 Pöördnupp
- 24 2-hambaline tera

Joonis C:

- 25 Tähtpeapolt
- A Pesumasin
- 26 Käepidemehoidik
- 27 Niidujuhtraua kinnitus

Joonis D:

- 28 Polt
- 29 Kaitseekraani hoidik
- 30 Määrimisava kork
- 31 Jõhviloikur

Joonis E:

- 32 Kinnitusspindel
- 33 Mutter
- 34 Pingutusseib
- 35 Alusseib

Joonis F:

- 36 Kaas
- 37 Lukk
- 38 Pool
- 39 Trimmipea
- 40 Jõhviava
- 41 Soon
- B Ajamikett
- C Tapp

Joonis G:

- 42 Kaksik-kiirlaadimiseseade*

Joonis H:

- 43 Akupakk*
- 44 Akupaki lukustuse vabastusklahv
- 45 Akuseisundi klahv
- 46 Akuekraani LED

Joonis J:

- 47 Õlaplaat
- 48 Kanderihm
- 49 Kiirvabastusseadis

* AKU JA LAADIMISSEADE EI SISALDU TARNEKOMPLEKTIS

4. Tehnilised andmed

Nominaalpinge

40 V = (alalisvool) (2 x 20 V)

 Liitumioonaku

Nominaalne pöörlemissagedus

3 astet: n_0 4600/5500/7000 p/min

Tühikäigu pöörlemissagedus,
spindel n_{\max} 7000 p/min
Võimsus 600 W
Keerme mõõt M10

Jõhvipool

Lõikering 340 mm
Jõhvi jämedus 2,4 mm
Jõhvi pikkus 5 m

2-hambaline tera

Lõikering 255 mm

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt IEC 62841-4-4 nõuetele. Elektritööriista A-korreksiooniga müratase on tüüpiliselt:

Müra emissiooniväärtus

Rohutrimmer

Helirõhu tase $L_{PA} = 72,7$ dB
Määramatus $K = 3$ dB
Helivõimsuse tase $L_{WA} = 94,4$ dB
Määramatus $K = 1,97$ dB

Kombilõikur

Helirõhu tase $L_{PA} = 74,8$ dB
Määramatus $K = 3$ dB
Helivõimsuse tase $L_{WA} = 93,6$ dB
Määramatus $K = 1,92$ dB
garanteeritud 96 dB

Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni koguväärtus

Vibratsioon käepidemel

Rohutrimmer

vasakul $a_{h,} = 3,82$ m/s²
Määramatus $K = 1,5$ m/s²
paremal $a_{h,} = 3,85$ m/s²
Määramatus $K = 1,5$ m/s²

Kombilõikur



vasakul	$a_{h_1} = 4,56 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
paremal	$a_{h_1} = 4,30 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Juhis

- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtused ja toodud müra emissiooniväärtused on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe elektritööriista võrdlemiseks teisega.
- ▶ Toodud vibratsiooni koguväärtusi ja toodud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

HOIATUS!

- ▶ Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse.
- ▶ Töötaja kaitseks on vajalik rakendada ohutusmeetmeid, mis põhinevad vibratsioonikoormuse hinnangul tegelike kasutustingimuste ajal (siinjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi näiteks aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).

Seade on Parkside'i seeria  osa ja seda saab kasutada Parkside'i  seeria akudega.

Parkside'i  seeria akusid tohib laadida ainult Parkside'i  seeria laadimiseadmetega.

Aku ja laadimiseadme tehnilised andmed leiate vastavast eraldi juhendist. Laadimisega mõjutavad erinevad tegurid, nagu nt keskkonnamtemperatuur ja olemasolev võrgupinge ja see võib toodud väärtustest erineda.

5. Ohutusjuhised



5.1. Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

HOIATUS!

- ▶ Lugege kõik sellele elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Järgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaabliga).

5.2. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töösoon puhas ja hästi valgustatud.** Korralagedus ja valgustamata töösoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmuga aurud süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

5.3. Elektriohutus

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupesaga. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta.** Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmapididel.** Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.

- c) **Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal.** Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) **Ärge kasutage ühenduskaablit mitte-sihipäraselt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast välja tõmbamiseks.** Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) **Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustesse sobivaid pikenduskaableid.** Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitseülilitit.** Rikkevoolukaitseüliliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

5.4. Inimeste ohutus

- a) **Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendite nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) **Vältige soovimatut kasutuselevõtmist.** Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lülitil või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.

- d) **Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või mutrivõti.** Elektritööriista pöörlevas osas asuv instrument või võti võib tekitada vigastusi.
- e) **Vältige ebanormaalselt kehahoiakut.** Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid.** Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) **Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja tolmuõhutamisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada.** Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmust tulenevaid ohte.
- h) **Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete.** Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi murdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

5.5. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake elektritööriista üle.** Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töotate paremini ja ohutumalt toodud võimsusvahemikus.
- b) **Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne.** Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) **Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku.** See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.

- d) **Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tuttav või kes pole käesolevaid instruksioone lugenud.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- e) **Hooldage elektritööriistu ja instrummente hoolikalt. Kontrollige, kas liikuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitlus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud teravate löikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritatavat tegevust.** Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematuses olukordades.
- c) **Hoidke mittekasutatavad akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teisest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist.** Akukontaktide vahelise lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- d) **Vale kasutamise korral võib vedelik akust välja tungida. Vältige sellega kokkupuutumist. Juhuslikul kokkupuutumisel loputage veega. Kui vedelik sattub silma, pöörduge täiendavalt abi saamiseks arsti poole.** Väljatungiv akuvedelik võib tekitada nahaärritusi või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad talitleda ettearvamatult ning tekitada tulekahju, plahvatust või vigastusohu.
- f) **Ärge laske akule mõjuda tulel või kõrgetel temperatuuridel.** Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.
- g) **Järgige kõiki laadimise instruksioone ja ärge mitte kunagi laadige akut või akutööriista väljaspool kasutusjuhendis märgitud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib rikkuda akut ja suurendada tuleohtu.



ETTEVAATUST! PLAHVATUSOHT!

Ärge mitte kunagi laadige mittelaetavaid patareisid.



Kaitske akut

kuumuse, nt ka kestva päikesekiirguse, tule, vee ja niiskuse eest. Esineb plahvatusoht.

5.6. Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatavate laadimisseadmetega.** Teatud kindlat liiki akude jaoks sobiva laadimisseadme korral esineb tuleoht, kui seda kasutatakse teiste akudega.
- b) **Kasutage elektritööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib tekitada vigastusi ja tuleohtu.

5.7. Teenindus

- a) **Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.

- b) **Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akude kogu hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusasutused.

5.8. Rohutrimmerite, kombilõikurite ja saelehega kombilõikurite ohutusjuhised

- a) **Ärge kasutage seadet halva ilma, eriti äikese korral.** See vähendab välgutabamuse ohtu.
- b) **Kontrollige töötsoonis põhjalikult metsloomade puudumist.** Metsloomad võivad saada töötava seadmega vigastada.
- c) **Kontrollige põhjalikult töötsooni ja eemaldage kõik kivid, kepid, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Väljapaisatavad osad võivad tekitada vigastusi.
- d) **Kontrollige alati enne seadme kasutamist, et lõikeinstrument või saeleht ja lõike- või saagimisseadis ei ole kahjustatud.** Kahjustatud osad suurendavad vigastusriski.
- e) **Järgige instrumentide vahetamise juhiseid.** Asjatundmatult pingutatud saelehe mutrid või poldid võivad kas saelehte kahjustada või põhjustada selle lahtitulekut.
- f) **Lõikeinstrumendi nominaalne pöörlemissagedus peab olema vähemalt nii suur, kui masinal toodud suurim pöörlemissagedus.** Lõikeinstrumendid, mis pöörlevad oma nominaalsest pöörlemissagedusest kiiremini, võivad puruneda ja laiali lennata.
- g) **Kandke silma-, kuulmis, peakaitset ja kaitsekindaid.** Sobivad isikukaitsevahendid vähendavad laialilenduvate osade või juhusliku lõikejõhviga või saelehega kokkupuutumisel vigastusi.
- h) **Kandke seadme käitamisel alati turvajalatseid. Ärge mitte kunagi töötage paljajalu või lahtiste sandaalidega.** Sellega vähendate jalavigastuse ohtu pöörleva saelehega kokkupuutumisel.

- i) **Kandke seadme käitamisel alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab väljapaisatavatest osadest tulenevate vigastuste tõenäosust.
- j) **Hoidke ümbritsevad inimesed masina käitamisel eemal.** Väljapaisatavad osad võivad tekitada tõsiseid vigastusi.
- k) **Kasutage masina käitamisel alati mõlemat kätt.** Kontrolli kaotamise vältimiseks hoidke masinat mõlema käega.
- l) **Hoidke rohutrimmerit, kombilõikurit või saelehega kombilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest lõikejõhv või saeleht võivad tabada varjatud elektrikaableid.** Lõikejõhvi või saelehe kokkupuutumine pinge all oleva kaabliga võib pingestada ka metallist seadme osad ja tekitada elektrilööki.
- m) **Jälgige alati kindlat asendit ja kasutage masinat ainult siis, kui seisate maapinnal.** Libe aluspind või ebastabiilsed seisupinnad võivad tekitada tasakaalu kaotamist või kontrolli kaotamist masina üle.
- n) **Ärge käitage seadet ülemääraselt järskudel kallakutel.** Sellega vähendatakse kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise riski, mis võiks tekitada vigastusi.
- o) **Hoidke kallakutel töötamisel ohutut asendit; töötage alati kallakuga rist-suunas, mitte kunagi ülespoole või allapoole ja olge töösuuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** Sellega vähendatakse kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise riski, mis võiks tekitada vigastusi.
- p) **Hoidke töötamisel kõik kehaosad lõikejõhvist või saelehest eemal. Veenuduge enne masina sisselülitamist, et lõikejõhv või saeleht ei puuduta mitte midagi.** Hetkeline tähelepanematus masina käitamisel võib tekitada teile või teistele inimestele vigastusi.
- q) **Ärge käitage masinat taljest kõrgemal.** See aitab vältida soovimatut kontakti lõikejõhvi või saelehega ja võimaldab paremat kontrolli masina üle ootamatutes olukordades.

- r) **Olge pinge all oleva võsa ja puittaimede lõikamisel valmis nende tagasi vetrumiseks.** Puidukiudude vabastamisel võivad võsa või puittaimed kasutajal tabada ja/või viia masina kontrolli alt välja.
- s) **Olge võsa ja noorte puude lõikamisel eriti ettevaatlik.** Peen materjal võib saelehte kinni jääda ja teie poole lüüa või viia teid tasakaalust välja.
- t) **Hoidke masinat kontrolli all ja ärge puudutage saelehti või teisi ohtlikke osi sel ajal, kui need veel liiguvad.** See vähendab liikuvatest osadest tulenevat vigastuse riski.
- u) **Kandke masinat välja lülitatult ja oma kehist eemal.** Masina sihipärane käsitlemine vähendab juhusliku kontakti tõenäosust pöörleva saelehega.
- v) **Masina transpordil või ladustamisel asetage alati kaitsekate metallsaelehele.** Masina sihipärane käsitlemine vähendab juhusliku kontakti tõenäosust saelehega.
- w) **Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud varujõhve, lõikepäid ja -saelehti.** Valed varuosad võivad suurendada puurunemise ja vigastuse ohtu.
- x) **Veenduge, et enne kinnikiilunud materjali eemaldamist või masina hooldust on lüliti välja lülitatud ja aku eemaldatud.** Masina ootamatu käitamine kinnikiilunud materjali eemaldamisel võib tekitada tõsiselt vigastusi.

5.9. Elektritööriistade ohutu käitamise üldised ohutusjuhised

Koolitus

- Lugege instruksioonid tähelepanelikult läbi. Tutvuge masina juhtosadega ja sihipärase kasutamisega.
- Lastel ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimete või ebapiisava kogemuse ja teadmistega isikutel tuleb takistada ligipääsu.

- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega.
- Ärge mitte kunagi laske masinat kasutada inimestel, kes ei ole nende instruksioonidega tuttavad, või lastel. Kohalikult kehtivad eeskirjad võivad kasutaja vanust piirata.

Ettevalmistamine

- Kontrollige seadet enne kasutamist kahjustatud, puuduvate või valesti paigaldatud kaitseosade või -katete suhtes.
- Kontrollige seadmel enne kasutuselevõtmist, pärast tugevaid lööke ja mahakukkumist kahjustuste ja kulumise tunnuste puudumist. Laske teostada vajalikud remondid.
- Ärge mitte kunagi võtke masinat kasutusele, kui läheduses asuvad inimesed, iseäranis lapsed, või koduloomad.
- Veenduge enne kasutamist, et kõik reguleeritavad elemendid, nagu nt varretorud või niidujuhtraud on tugevasti fikseeritud.

Käitamine

- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hea tehisvalgusega.
- Ärge mitte kunagi kasutage seadet kahjustatud katte või kaitseosadega või vastavalt ilma katte või kaitseosadesteta.
- Lülitage alati seade välja ja eemaldage akud...
 - kui jätate seadme järelevalveta;
 - enne takistuse eemaldamist;
 - enne seadme puhastamist, hooldust, kontrollimist või töötlemist;
 - pärast võõrkehaga kokkupuutumist;
 - kui seade vibreerib ebaharilikult.
- Hoidke käed ja jalad alati lõikeinstrumendist eemal, eriti mootori sisselülitamisel.
- Hoidke mootori õhusavad alati võõrkehast vabad.
- Ärge mitte kunagi asendage mittemetallist lõikeseadist metallist lõikeseadisega.

- Ohtude vältimiseks hoidke kolmandatest inimestest alati vähemalt 15 m distantsti. Kui töötsooni siseneb mõni inimene või loom, siis katkestage kohe-selt töö.
- Maksimaalse kontrolli tagamiseks seadme üle hoidke seadet alati oma paremal küljel. Nii vähendate tagasilöögi ohtu.
- Kandke kaitset pakkuvat liibuvat tööriietust, nagu pikki pükse, turvajalatseid, vastupidavaid kaitsekindaid, kaitsekiivrit, näo kaitsemaski või silmade kaitseks kaitseprille ja müra vastu häid kõrvatrop või muud kuulmiskaitsevahendit.
- Mootorseadme pikem kasutamine võib tekitada kätele vibratsioonist tingitud verevarustushäireid (Raynaud' sündroomi). Kasutuskestust saate siiski sobivate kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Arvestage, et isiklikud verevarustushäired, madalad välistemperatuurid või suured haardejõud töötamisel vähendavad kasutuskestust.

Korrashoid ja hoistamine

- Kontrollige seadmel võimalike kahjustuste puudumist pärast kõva eseme tabamist või juhul, kui esinevad ülemäärased vibratsioonid. Laske teostada vajalikud remondid.
- Enne seadme puhastamist või enne hooldustöid lülitage alati seade välja ja eemaldage akud.
- Hoidke oma käed kaitsekraanil teostataval puhastus- ja hooldustööl viigastuste vältimiseks jõhvilõikurist eemal.
- Laske nüri lõikeinstrument töökojal üle lihvida. Nüri või kahjustatud tera korral suureneb tagasilöögi oht, mis võiks tekitada viigastusi.
- Teostage hooldus- ja puhastustöid regulaarselt. Laske seadet remontida ainult lepingulises töökojas.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid. Ainult nii on tagatud seadme ohutus. Tarvikute või lisaosade kasutamist, mida tootja ei ole selgesõnaliselt

soovitanud, loetakse asjatundmatuks ja kätkeb endas olulisi ohtusid. Tootja ei vastuta asjatundmatust kasutamisest tulenevate kahjude eest.

- Hoidke seadet alati lastele kättesaamatus kohas.

Jääkriskid

- Ka sihipärasel kasutamisel jäävad alati jääkriskid, mida ei saa välistada. Konstruksiooni liigist saab tuletada järgmisi potentsiaalseid jääkriske:
 - jõhvipooliga soovimatust kokkupuumisest tulenevad lõikevigastused;
 - pöörleva jõhvipooli puudutamisest tulenevad lõikevigastused;
 - ebapiisavast kuulmiskaitsevahendist tulenevad kuulmiskahjustused;
 - tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahe-miku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.

5.10. Tagasilöök - põhjused ja vastavad ohutusjuhised

- Tagasilöök on masina äkiline külgsuunas, edasisuunas või tagasisuunas suunatud liikumine, mis võib esineda, kui lõikeinstrument kiilub kinni või jääb mõne objekti, nagu noore puu või kännu taga kinni. See võib olla nii tugev, et masinat ja/või töötajat lükatakse suvalises suunas ja mis tekitab viimaks kontrolli kaotamise masina üle.
- Tagasilööki ja sellega seotud ohte seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega alljärgnevalt kirjeldatud viisil.
 - a) **Hoidke masinat mõlema käega kinni ja viige oma käsivarred sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögi-jõud vastu võtta. Hoiduge masinast vasakule poole.** Tagasilöök võib masina ootamatu liikumisega suurendada vigastuse riski. Töötaja saab sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögi-jõudusid valitseda.

- b) Kui saeleht kiilub kinni või te katkestate töö, lülitage masina välja ja hoidke seda materjalis rahulikult paigal, kuni saeleht on seiskunud. Seni kuni saeleht liigub, ärge mitte kunagi üritage masinat materjalist kinni kiilunud saelehe korral eemaldada või seda tagasi-suunas tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilöök. Tehke kindlaks ja kõrvaldage saelehe kinni kiilumise põhjus.
- c) **Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saelehti.** Nürid või kahjustatud saelehed suurendavad kinni kiilumise või objektiga haakumise riski ja tekitada tagasilöögi.
- d) **Tagage alati hea vaade lõigatavale materjalile.** Tagasilöök on tőenäolisem nendes piirkondades, kus lõigatav materjal on raskemini nähtav.
- e) **Kui töötamisel läheneb mõni teine inimene, siis lülitage masin välja.** Teised inimesed võivad tagasilöögi korral kergemini pöörleva saelehega pihta ja vigastada saada.


6. Enne kasutuselevõtmist

6.1. Akupaki laadimine






⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Tõmmake enne akupaki laadimisseadme väljavõtmist või sinna paigaldamist võrgupistik alati pistikupesast välja.

⚠ HOIATUS!



- ▶ Järgige teie  seeria aku ja laadimisseadme kasutusjuhendis toodud laadimise ja korrektse kasutamise ohutusjuhiseid ja juhiseid. Laadimistoimingu üksikasjalikuma kirjelduse ja lisateavet leiate sellest eraldi kasutusjuhendist.

i Juhis



- ▶ Ärge mitte kunagi laadige akupakki, kui keskkonnatemperatuur on alla 4 °C või üle 40 °C. Kui liitiumioonakut tuleb ladustada pikemat aega, tuleb regulaarselt kontrollida selle laetustaset. Optimaalne laetustase on vahemikus 50% ja 80%. Ladustuskliima peab olema jahe ja kuiv keskkonnatemperatuuril vahemikus 0 ja 50 °C.
- ▶ Instrumentide ja akudega kasutamiseks soovitatav keskkonnatemperatuur on vahemikus -5 kuni 50 °C.
- ♦ Võtke akud vajadusel seadmest välja.
- ♦ Lükake üks või kaks akupakki  kaksik-kiirlaadimisseadmesse .
- ♦ Ühendage võrgupistik pistikupesasse.
- ♦ Kui laadimistoiming on lõppenud, lahutage kaksik-kiirlaadimisseade  võrgust ja eemaldage vastavad akupakid .
- ♦ Lülitage kaksik-kiirlaadimisseade  üksteisele järgnevate laadimistoimingute vahel vähemalt 15 minutiks välja. Selleks tõmmake võrgupistik välja.

6.2. Akupaki seadmesse paigaldamine / seadmest eemaldamine



Akupaki paigaldamine

- ♦ Laske mõlemal akupakil  mootoriplokki  fikseeruda (vt joonis I).

Akupaki eemaldamine

- ♦ Vajutage lukustuse vabastusklahvi  ja eemaldage akupakk .

6.3. Akuseisundi kontrollimine

- ♦ Akuseisundi kontrollimiseks vajutage klahvi Akuseisund . Seisundit või jääkvõimsust näidatakse akuekraani LEDidega  järgmiselt:
PUNANE/ORANŽ/ROHELINE = maksimaalne laetus
PUNANE/ORANŽ = keskmine laetus
PUNANE = nõrk laetus – laadige akut.

7. Seadme monteerimine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadmel seade välja ja eemaldage akud.

7.1. Käepidemete monteerimine (joonis C)

- 1) Vabastage tähtpeapolt 25 ülemisel varretorul 6 ja eemaldage selle all asuv käepidemehoidik 26.
- 2) Paigutage niidujuhtraud 5 nii kinnitustesse 27, et plastrõngas asub täpselt juhikus.
- 3) Kinnitage niidujuhtraud 5 käepidemehoidiku 26 ja tähtpeapoldiga 25. Ärge unustage pesumasinat A uuesti paigaldada. Keerake tähtpeapolt 25 uuesti tugevasti kinni.
- 4) Kinnitage vajadusel kaablikanal 15 mõlema kaabliklambriga 16.

7.2. Kaitseekraani monteerimine (joonis D)

⚠ HOIATUS!

- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet ilma kaitseekraanita 10. Veenduge alati, et see on korrektselt monteeritud.

- 1) Paigutage kaitseekraan 10 alumise varretoru 9 hoidikule 29.
- 2) Kinnitage kaitseekraan 10 4 olemasoleva poldiga 23. Kasutage selleks kuuskantvõtit 21. Keerake poldid 23 käega kinni.

7.3. Varretorude ühendamine (joonis A)

- 1) Lõdvestage ülemisel varretorul 6 tähtpeapolt 7.
- 2) Vajutage fiksaatorihvti 8 ja lükake alumine varretoru 9 kuni tõkiseni ülemise varretoru 6 sisse.

- 3) Keerake alumist varretoru 9 nii kaugemale, kuni fiksaatorihvt 8 fikseerub avasse ülemisel varretorul 6 ja ulatub sellest välja.
- 4) Keerake tähtpeapolt 7 uuesti tugevasti kinni.

i Juhis

- ▶ Veenduge enne iga kasutamist, et varretorud 6/9 on omavahel tugevasti ühendatud.

Demontaaž

- 1) Vabastage tähtpeapolt 7.
- 2) Vajutage fiksaatorihvti 8 ja tõmmake samaaegselt alumine varretoru 9 kerge pöördliikumisega ülemisest välja.

7.4. Jõhvipooli monteerimine/vahetamine (joonised E/F)

i Juhis

- ▶ Alusseib 35, pingutusseib 34 ja mutter 33 ei ole jõhvipooli 22 montaažiks vajalikud ning need võib eemaldada.

- 1) Veenduge, et mootor on välja lülitatud ja eemaldage akud.
- 2) Asetage seade maapinnale, nii et see seisab kindlalt. Keerake seda nii, et saate mugavalt kaitseekraani 10 alumisel küljel töötada.
- 3) Blokeerige kinnitusspindel 32, selleks suruge tihvti C allapoole ja hoidke seda vajutatult. Keerake ajamiketast B veidi, kuni see lukustub. Keerake jõhvipool 22 päripäeva kinnitusspindlilt 32 ära.
- 4) Avage trimmipea 39, selleks suruge lukke 37 trimmipea 39 mõlemal küljel tugevasti sissepoole. Võtke trimmipea 39 kaas 36 ära (vt joonis F).
- 5) Juhtige uue pooli 38 mõlemad jõhviotsad vastavasse jõhviavasse 40.
- 6) Asetage pool 38 trimmipeasse 39 ja sulgege kaas 36, selleks fikseerige mõlemad lukud 37.
- 7) Keerake jõhvipool 22 vastupäeva kinnitusspindlile 32.

- 8) Blokeerige kinnitusspindel **32**, selleks suruge tihvti **C** allapoole ja hoidke seda vajutatult. Keerake ajamiketast **B** veidi, kuni see lukustub.
- 9) Keerake jõhvipooli **22** edasi kuni tõkiseni, nii et see on tugevasti kinni.
- 10) Laske seejärel tihvti **C** kinnitusspindli **32** lukustusest vabastamiseks lahti.

i Juhis

- ▶ Kui monteerite jõhvipooli **22** esmakordselt, jätke sammud 4) kuni 6) vahele.

Jõhvipoolile pealekerimine

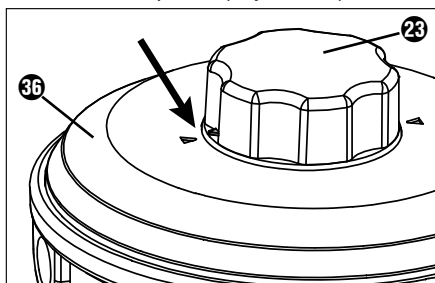
- ◆ Te võite uue pooli **33** asemel hankida ka 2,4 mm jämeduse, 5 m pikkuse nailonjõhvi ja selle ise poolile **33** peale kerida.

i Juhis

- ▶ Kasutage käsitsi pealekerimiseks soont **41** poolil **33**, et kinnitada nailonjõhvi, et see ei keriks end ise uuesti lahti.
- ◆ Jõhvi võite lihtsalt suletud või alternatiivse variandina avatud trimmipea **39** korral sisse juhtida.

Suletud trimmipea korral

- 1) Jälgige, et mõlemad nooled kaanel **36** ja pöördnupp **23** jõhvipoolil **22** on suunatud teineteise poole (vt joonis 1).



Joonis 1

- ◆ Sellega on tagatud, et jõhvi saab otse pooli **33** jõhvikanalisse sisse juhtida.
- 2) Juhtige jõhvi läbi ühe jõhviavadest **40** ja läbi jõhvikanalit edasi sisse, kuni jõhvi tuleb teisest jõhviavast **40** välja.

- 3) Tõmmake pikkuse kompenseerimiseks mõlemast jõhviotsast, nii et need oleksid umbes sama pikad ja pool **33** asub keskel.
- 4) Keerake pöördnuppu **23** noole suunas, mis on märgitud trimmipea **39** alumisele küljele jõhvi pealekerimiseks. Pealekerimist lihtsustab, kui vajutate samaaegselt pöördnuppu **23**.

Avatud trimmipea korral

- 1) Kui jõhvi ei saa kergesti jõhvikanalit sisemusse juhtida, avage trimmipea **39**, selleks vajutage mõlemat lukku **37**.
- 2) Asetage tühi pool **33** lõdvalt vedrule. Jälgige sealjuures, et jõhvikanal asub mõlema jõhviavaga ühel joonel.
- 3) Juhtige jõhviotsad läbi trimmipea **39** avade ja läbi pooli **33** jõhvikanalit.
- 4) Tõmmake pikkuse kompenseerimiseks mõlemast jõhviotsast, nii et need oleksid umbes sama pikad ja pool **33** asub keskel.
- 5) Asetage kaas **36** trimmipeale **39** uuesti peale.
- 6) Keerake pöördnuppu **23** noole suunas, mis on märgitud trimmipea **39** alumisele küljele jõhvi pealekerimiseks. Pealekerimist lihtsustab, kui vajutate samaaegselt pöördnuppu **23**.

7.5. 2-hambalise tera monteerimine/vahetamine (joonis E)

! HOIATUS!

- ▶ 2-hambaline tera **24** on väga terav. Eemaldage tera kaitsekate alles pärast montaaži. Kandke kaitsekindaid.

- 1) Veenduge, et mootor on välja lülitatud ja eemaldage akud.
- 2) Asetage seade maapinnale, nii et see seisab kindlalt. Keerake seda nii, et saate mugavalt kaitseekraani **10** alumisel küljel töötada.

- 3) Blokeerige kinnitusspindel 42, selleks vajutage tihvti C allapoole ja eemaldage vajadusel monteeritud jõhvipool 22, nagu peatükis 7.4. **Jõhvipooli monteerimine/vahetamine (joonised E/F)** kirjeldatud.
- 4) Paigutage 2-hambaline tera 24 koos alusseibi 45, pingutusseibi 43 ja mutri- ga 43 kinnitusspindlile 42. 2-hambaline tera 24 on kasutatav mõlemalt küljelt.
- 5) Keerake mutter 43 mitmeotstarbelise võtmega 20 kinni. Hoidke tihvti C allapoole ja keerake ajamiketast B veidi, et blokeerida ülesvõtte spindel 42.
- 6) Laske seejärel tihvt C kinnitusspindli 42 lukustusest vabastamiseks uuesti lahti.
- 7) 2-hambalise tera 24 uuesti demonteerimiseks toimige vastupidises järjekorras

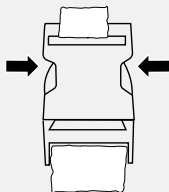
i Juhis

- ▶ Kui 2-hambaline tera 24 muutub nüriks, saab seda töökojas lasta teritada. Kui see on kahjustatud või kui see ei ole tasakaalus, tuleb see välja vahetada (vt peatükk 17. **Varuaku ja laadimiseadme tellimine**).

8. Kanderihma kinnitamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet ilma kanderihmata 48. Enne kanderihma 48 vabastamist lülitage alati seade välja.
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage mitut rihmahoidikut või mitut õlarihma samaaegselt.



Kanderihm 48 on varustatud kiirvabastusseadise- ga 49, et seadet ohuolukorras kiiresti kanderihma 48 küljest lahutada.

Vajutage ohuolukorras mõlemal küljel kiirvabastusseadist 49, et seade kanderihma 48 küljest vabastada.

- 1) Asetage kanderihm 48 nii, et õlaplaad 47 on seljal.

- 2) Sulgege kanderihm 48 (vt joonis K) ja kohandage see oma keha ümbermõõ- duga, nagu joonisel L kujutatud.
- 3) Pingutage õlarihmad, selleks tõmmake neid allapoole (vt joonised M ja N). Rih- ma pikkus on optimaalselt seadistatud, kui karabiinihaak asub puusast umbes 10 cm madalamal.
- 4) Kinnitage karabiinihaak aasale 3 üle- misel varretorul 6.
- 5) Paigutage keha kaitseplaat keha ja seadme vahel puusale.

i Juhis

- ▶ Jälgige, et mitte ükski muu osa ei se- gaks kanderihma 48 vabastamist või eemaldamist.

8.1. Seadme tasakaalustamine

- ◆ Valige jõhvipooliga 22 või 2-hambali- se teraga 24 kasutamiseks kanderih- ma 48 aasa 3 vastavalt korrektne asend.
- ◆ Aasa 3 külge kinnitatud seade peaks, ilma et seda kätega hoiate...
 - ... toetama jõhvipooli 22 kergelt maa- pinnale;
 - ... liigutama 2-hambalist tera 24 um- bes 20 cm maapinnast kõrgemal.

- 1) Vabastage veidi polti kanderihma 48 aasal 3, nii et aasa 3 saab liigutada.
- 2) Lükake aasa 3 ülemisel varretoru 6 nii, et seade on olenevalt lõikeinstrumendist nagu eelnevalt kirjeldatud tasakaalus.
- 3) Kui seade on õiges asendis, keerake polt aasal 3 uuesti tugevasti kinni.

9. Kasutuselevõtmine

Enne seadme kasutusele võtmist paigalda- ge **mõlemad** akud (vt joonis I) ja kinnitage kanderihm 48.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage seadet ilma kaitseekraanita 10.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Kandke seadmega töötamisel sobivat riietust ning silma- ja kuulmiskaitsevahendit.
- ▶ Veenduge enne iga kasutamist, et seade on töokorras. Sisse-/väljalülitit **17** ja sisselülitustõkist **18** ei tohi lukustada. Pärast lüliti vabastamist peab mootor välja lülituma. Ärge kasutage seadet, kui lüliti peaks olema defektne või kahjustatud.


i Juhis

- ▶ Järgige mürakaitset ja kohalikke eeskirju.

9.1. Sisse-/väljalülitamine ja pöörlemissageduse seadistamine

- ♦ Jälgige kindlat asendit ja hoidke seadet mõlema käega käepidemetest ja kehast eemal hästi kinni. Jälgige, et saate seadet pärast sisselülitamist vabalt liigutada ja ei puuduta esemeid.

Sisselülitamine/pöörlemissageduse seadistamine

- 1) Seadme aktiveerimiseks vajutage sisse-/väljalülitit **17**. Laetustaseme näidik **18** süttib. Käepidemel **11** põleb seadistatud pöörlemissageduse aste 1, 2 või 3.
- 2)  Valige pöörlemissageduse klahvi **14** vajutamisega soovitud pöörlemissagedus. valitud pöörlemissageduse aste süttib. Pöörlemissagedust saate valida järgmiselt:
 - Aste 1: 4600 p/min
 - Aste 2: 5500 p/min
 - Aste 3: 7000 p/min
- 3) Vajutage ja hoidke sisselülitustõkist **18** vajutatult ja lülitage seejärel käivitushooba **12**. Seade hakkab eelseadistatud pöörlemissagedusega tööle.

- 4) Laske sisselülitustõkist **18** uuesti lahti.

i Juhis

- ▶ Seadet ei ole võimalik käitada püsirežiimis. Te peate käivitushooba **12** hoidma vajutatult.
- ▶ Jälgige käepideme **11** haaramisel, et te ei kata sisselülitustõkist **18** käega kinni.

Ooterežiim

- ♦ Laske käivitushoob **12** seadme lühiajaliseks väljalülitamiseks ja ooterežiimi seadmiseks lahti.

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Pärast väljalülitamist pöörleb löikeinstrument veel mõned sekundid edasi. Oodake, kuni löikeinstrument on täielikult seiskunud. Hoidke käed ja jalad löikeinstrumendist eemal! Esineb vigastusohu.

Väljalülitamine

- ♦ Kui te ei soovi seadet enam kasutada, lülitage see täielikult välja, selleks hoidke sisse-/väljalülitit **17** vajutatult, kuni laetustaseme näidik **18** enam ei põle. Eemaldage akud.

10. Käsitsemine

10.1. Akuseisundi kontrollimine seadmel

- ♦ Laetustaseme näidiku **18** LEDid näitavad aku laetustaset, kui akud **43** on mootoriplokki **1** paigaldatud.
- ♦ Kui seade on sisse-/väljalülitil **17** aktiveeritud, võivad LEDid süttida järgmiselt:
 - 3 LEDi põlevad (punane, oranž, roheline): Aku laetud
 - 2 LEDi põlevad (punane ja oranž): Aku osaliselt laetud
 - 1 LED põleb (punane): Akut tuleb laadida
- ♦ Laadige akut **43**, kui põleb ainult veel punane LED.

10.2. Tööjuhised

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vigastusohu! Töötage ohutult ja kaalutletult!
- ◆ Järgige lõikamisel riigisiseseid või kohalikke eeskirju.
- ◆ Ärge lõigake üldiselt tavapäraste puhke-aegade ajal.
- ◆ Kõvad esemed nagu kivid, metallosad jms tuleb eemaldada. Need võivad eemale paiskuda ja sellega tekitada isiku- ja varakahjusid.
- ◆ Kõrgete põõsaste või hekkide lõikamisel peaks töökõrgus olema vähemalt 15 cm. Sellega ei ohustata loomi nagu siile.
- ◆ Hoidke seadet alati mõlema käega kinni ja ohutult!
- ◆ Lõigake ainult rohtu ja umbrohtu! Jälgige juuri või kände, esineb komistusohu.
- ◆ Töötage ettenägelikult ja ärge mitte kedagi lõikamisel ohustage.
- ◆ Töötage ainult piisavate nähtavus- ja valgusolude korral!
- ◆ Jälgige lõikepead!
- ◆ Ärge mitte kunagi lõigake õlgadest kõrgemal!
- ◆ Ärge mitte kunagi asendage plastjõhvi terastraadiga - vigastus- ja purustusohu!
- ◆ Ärge töötage redelil!
- ◆ Töötage ainult tugevatel ja stabiilsetel aluspindadel!
- ◆ Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu.
- ◆ Ühepoolse väsimise vältimiseks vahetage regulaarsete ajavahemike järel tööasendit.
- ◆ Lülitage lõikepea kinnijäämisel seade koheselt välja, eemaldage akud ja eemaldage siis takistus.

10.3. Jõhvipooliga töötamine

- ◆ Asetage seade väikestel murupindadel umbes 30° nurga all kohale ning pöörake lõikepead poolringikujulise ühtlase liikumisega paremale ja vasakule.
- ◆ Parimad tulemused saavutatakse siis, kui rohi ei ole pikem kui 15 cm. Kõrgema rohu korral on soovitatav teostada mitu niitmiseratsiooni.
- ◆ Puude, aiapostide või teiste takistuste ümber niitmiseks sõitke aeglaselt ümber takistuse ja lõigake jõhviotstega.
- ◆ Vältige kontakti tahkete takistustega (kivid, müürid, lattaiad jms), sest vastasel juhul kuluks jõhv kiiresti. Kasutage seadme õigel kaugusel hoidmiseks kaitseekraani 10 serva.

⚠ TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge asetage lõikepead käitamise ajal maapinnale!

10.4. Jõhvi pikendamine

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Jõhvijäägid võivad lahti tulla ja eemale paiskuda. See võib tekitada vigastusi.
- ◆ Jõhvi pikendamiseks puudutage jõhvipooliga 2 mõned korrad muruga kaetud kohta ajal, kui seade töötab ja mootor töötab.
- ◆ Jõhvi pikendatakse automaatselt. Jõhvilõikur 3 lühendab jõhvi sobivale pikkusele.
- ◆ Kui jõhvi ei saa pikendada, siis toimige järgmiselt:
 - 1) Lülitage seade välja.
 - 2) Suruge pöördnuppu 2 allapoole ja tõmmake jõuga jõhviotsast.
- ◆ Kui jõhv ei ole enam nähtav, vahetage jõhvipool 2 välja või kerige uus jõhv peale, nagu peatükis 7.4. **Jõhvipooli monteerimine/vahetamine (joonised E/F)** kirjeldatud.

10.5. 2-hambalise teraga töötamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Kasutage töötamisel alati kanderihma **48** ja kandke sobivat tööriietust.
- ▶ Kandke silma-, kuulmis- ja peakaitset.
- ▶ Veenduge, et 2-hambaline tera **24** on nõuetekohaselt kinnitatud.
- ▶ Vahetage kahjustatud või nürid löikeinstrumendid välja.
- Töödelge 2-hambalise teraga **24** ainult vabasid ja tasaseid pindu. Uurige hoolikalt lõigatavat pinda ja eemaldage võõrkehad. Vältige vastu kive, metalli või teisi takistusi pörkamist. Tera võib saada kahjustada ja esineb tagasilöögi oht.
- Ärge kasutage 2-hambalist tera **24** võsa või metsikult kasvavate taimede lõikamiseks.
- Kontrollige 2-hambalisel teral **24** regulaarselt kahjustuste puudumist ja vajadusel vahetage see välja.
- Liigutage seadet sirbikujulise niitmisiigutusega edasi ja tagasi.
- Hoidke sealjuures löikepead maapinnaga paralleelselt ja määrake kindlaks löikekõrgus.
- ◆ Me soovitame järgmist pöörlemissageduse seadistust:
 - Aste 1: Võsa/tihnik
 - Aste 2 ja 3: Rohi/muru

10.6. Kui seade vibreerib

- ◆ Puhastage seade ja eemaldage võimalik löikepeale või kaitseekraani **10** kinnijäänud rohujäägid (vt peatükk **11. Hooldamine ja puhastamine**).

10.7. Takistuste eemaldamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Enne löikeinstrumendil töötamist lülitage seade välja ja eemaldage akud seadmest!
- ▶ Kandke vigastuste vältimiseks kaitsekindaid.
- ◆ Eemaldage löikeinstrumendist takistuse põhjus.

11. Hooldamine ja puhastamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Liikuvatest osadest tulenev oht! Lülitage seade enne kõiki hooldustöid välja ja eemaldage akud seadmest.
- ▶ Laske kõik remondi- ja hooldustööd, mida käesolevas juhendis ei ole kirjeldatud, teostada meie poolt volitatud teenindusettevõttel või elektrialaisikul. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- ◆ Teostage hooldus- ja puhastustöid regulaarselt.
- ◆ Paljude vigade ja õnnetuste põhjuseks on ebapiisav hooldus ja korrahoold.

11.1. Seadme puhastamine

⚠ OHT! ELEKTRILÖÖK!

- ▶ Ärge asetage seadet vette või teistes vedelikesse ja ärge pritsige seda puhastamiseks veega.

⚠ ETTEVAATUST!


- ▶ Jälgige kaitseekraani **10** puhastamisel jõhviloikurit **31**. Vastasel juhul võite saada löikehaavu.

⚠ TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid. Need võivad pealispindu kahjustada.

- ◆ Kasutage mootriploki **1**, õhutusplilde, käepidemete **4/11** ja varretorude **6/9** puhastamiseks harja või kergelt niisutatud lappi.
- ◆ Puhastage kaitseekraani **10** ja löikeinstrumendi pärast iga kasutamist. Puhastage see harja kasutades löikmetest ja mullast.

11.2. Üldised hooldustööd

- ◆  Kontrollige regulaarselt reduktorit ja veenduge, et on piisavalt reduktori määr. Lisage reduktori määrimiseks vajadusel veidi reduktori vedelmääret (umbes 18–20 g).

1) Avage selleks 5 mm kuuskantvõtmega (ei kuulu tarnekomplektis) polt **10** (vt joonis D lahtipöörataval lehel), et suruda reduktori vedelmääret määrimisavasse.

- 2) Pühkige pärast täitmist vajadusel üleliigne määre ära ja sulgege määrimisava uuesti korgiga **10**.
- ◆ Kontrollige seadmel enne iga kasutamist võimalike puuduste või kahjustuste, nagu lahtised, kulunud või kahjustatud osad, puudumist.
 - ◆ Kontrollige kaitseekraanil **10** ja teistel kaitseseadistel kahjustuste puudumist nende korrektset istu. Vahetage see vajadusel välja.
 - ◆ Kontrollige regulaarselt jõhviloikurit **31**. Ärge mitte mingil juhul kasutage seadet ilma või kahjustatud jõhviloikuriga **31**. Laske defektne jõhviloikur **31** tingimata teenindusettevõttel välja vahetada.

12. Vigade kõrvaldamine

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Seade ei käivitu	Akud tühjenenud.	Laadige akud täis.
	Akud pole paigaldatud.	Paigaldage akud.
	Sisse-/väljalüliti 17 defektne.	Pöörduge teeninduse poole.
	Käivitushoob 12 defektne.	
	Mootor defektne.	
Seade töötab katkestustega	Sisemine halb kontakt.	Pöörduge teeninduse poole.
	Käivitushoob 12 defektne.	
Seade vibreerib tugevasti ja teeb ebaharilikku müra	Lõikeinstrument mustunud või ei ole õigesti kinnitatud.	Puhastage lõikeinstrument. Keerake lõikeinstrument tugevasti kinni.
	Mootor defektne.	Pöörduge teeninduse poole.

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Halb lõiketulemus	Jõhv jõhvipoolil ⑫ ei ole piisavalt pikk või on ära kasutatud.	Pikendage jõhvi. Vahetage vajadusel jõhvipool välja.
	Jõhv on juhitud ainult ühelt poolt või see ei ole trimmi-peast ⑬ väljas.	Juhtige jõhv õigesti sisse ja vajadusel kerige uuesti peale.
	Lõikeinstrument mustunud.	Puhastage lõikeinstrument.
	Akud ei ole täielikult laetud/nõrgad.	Laadige akud täis.
Lõikeinstrument ei pöörle	Võõrkeha, nagu nt oks, blokeerib lõikeinstrumendi.	Lülitage seade koheselt välja, eemaldage akud ja kõrvaldage takistus.

13. Transport

- ◆ Enne seadme transportimist lülitage seade välja ja eemaldage akud.
- ◆ Kandke seadet ühe käega ülemisest varretorust ① ja teise käega alumisest varretorust ②. Nii väldite ohtlike osade puudutamist.
- ◆ Kasutage 2-hambalise tera ④ transporti ja ladustamiseks kaitseraami.
- ◆ Hoidke transpordil ohutut distantsi kolmandate isikutega.
- ◆ Kinnitage seade selle teisaldamisel kinnitusrihmadega, et vältida libisemist ja kaitsta seadet nii kahjustuste eest.

14. Ladustamine

- ◆ Hoidke puhastatud seadet kuivas ja tolmuvabas kohas ja alati lastele kättesaamatus kohas.
- ◆ Ladustage 2-hambalist tera ④ alati selle kaitseraamiga.
- ◆ Hoidke seadet eelistatult rippuvalt, nt konksu otsas. Kasutage selleks luku-augukujulist ava ② mootoriploki ① tagaküljel. Alternatiivse variandina võite seadme riputada ka niidujuhtraust ⑤.

15. Jäätmekäitlus



Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol näitab, et seda seadet ei tohi kasutuaaja lõpul käidelda olemjäätmete hulgas. Seade tuleb anda ära rajatud kogumiskohtades, taaskasutuskeskustes või jäätmekäitlusettevõtetes.

Palun kustutage enne tagasiandmist kõik oma isikuandmed.

Palun eemaldage enne tagasiandmist seadmest patareid või akud, mis ei ole kasutatud seadmega ümbritsetud, ning samuti lambid, mida saab mittepurustavalt eemaldada ja suunake need eraldi kogumisse.

Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse. Käidelge pakend keskkonnasõbralikult.

Keskkonnakaitse

Andke määratud hooldusmaterjalid ja käitusained selleks ettenähtud kogumiskohta.

15.1. Patareide jäätmekäitlus



Patareisid/akusid tuleb käsitleda ohtlike jäätmetena ja nende jäätmekäitlus tuleb seetõttu vastavates kohtades (müügiesindaja, erikauplus, avalikud kommunaalasutused, töenduslikud jäätmekäitlusettevõtted) teostada keskkonnasõbralikult. Patareid/akud võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle. Sisalduvaid raskmetalle tähistatakse sümboli all oleva tähega: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Ärge visake patareisid/akusid seetõttu olmejäätmete hulka, vaid viige need eraldi kogumiskohta.

Andke patareid/akud tagasi ainult tühjana.

16. Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 5-aastane garantii. Kui sisalduvad tarnekomplektis, kehtib X12V ja X20V Team seeria akupakkidele alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt alljärgnevalt kirjeldatud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui 5 aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse, asendatakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et 5-aastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjaliikult toote puudusi ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantii aeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantii aega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. Garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, nagu nt saelehed, varuterad, lihvpaperid jne või kergesti purunevatele osadele, nagu nt lülititele või klaasist valmistatud osade kahjustustele.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantii ei kehti

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 495695_2507, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui peaksid ilmnema talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni teel ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga või kasutage meie kontaktvormi, mille leiate aadressilt parkside-diy.com kategooriast Teenindus.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Veebilehel parkside-diy.com saate vaadata ja alla laadida neid ja paljusid teisi käsiraamatuid.

Selle QR-koodiga liigute otse veebilehele parkside-diy.com.

Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numbri (IAN) 495695_2507 sisestamise teel liigute otse oma artikli kasutusjuhendi juurde.

16.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049141

Kontaktvorm veebilehel
parkside-diy.com

IAN 495695_2507

16.2. Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

17. Varuaku ja laadimis- seadme tellimine

Varuakut või laadimisseadet saate alati mugavalt tellida internetist aadressil www.kompernass.com.



Skannige oma nutitelefoni/tahvelarvutiga QR-kood. Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele ning

saate vaadata ja tellida saadaolevaid varuosi.

i Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega olema probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel.
- ▶ Esitage koos oma tellimusega alati toote number (IAN) 495695_2507.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole kõikides tarneriikides võimalikud.

18. Algupärase ELI vastavusdeklaratsiooni tõlge

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härra Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv (2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus
(2014/30/EU)

Müraemissiooni direktiiv
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Helivõimsuse tase LWA:

Garanteeritud: 96 dB(A)

Notifitseeritud asutus:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH
Westendstr. 199, 80686 München,
Saksamaa

Notifitseerimise nr: 0036

Sertifikaadi nr: OR/017831/010

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt täidab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjad teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Täiendavalt kohaldatud standard

IEC 62841-4-4:2020

Masina tüübinimetus: 40 V Kaks-ühes
[2-in-1]-akuga võsalõikur PPAFS 40-Li A1

Tootmisaasta: 10–2025

Seerianumber: IAN 495695_2507

Bochum, 11.09.2025

Hans-Peter Kompernaß
- Ärijuht -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

1. Ievads	68	7.4. Auklas spoles uzmontēšana un nomaiņa (E/F att.)	79
1.1. Noteikumiem atbilstošs lietojums	68	7.5. Divzobu asmens uzmontēšana un nomaiņa (E att.)	80
1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	68	8. Atbalsta jostas uzlikšana	81
2. Piegādes komplekts	69	8.1. Ierīces izbalansēšana	81
3. Ierīces apraksts	69	9. Eksploatācijas sākšana	81
4. Tehniskie parametri	70	9.1. Ieslēgšana/izslēgšana un apgriezīenu skaita iestatišana	82
5. Drošības norādījumi	71	10. Lietošana	82
5.1. Vispārīgi drošības norādījumi attiecībā uz elektroinstrumentiem	71	10.1. Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude ierīcē	82
5.2. Droša darba vieta	72	10.2. Norādes par darbu ar ierīci .	83
5.3. Elektrodrošība	72	10.3. Darbs ar auklas spoli	83
5.4. Cilvēku drošība	72	10.4. Auklas pagarināšana	83
5.5. Elektroinstrumenta lietošana un uzturēšana	73	10.5. Darbs ar divzobu asmeni. . .	84
5.6. Akumulatora instrumenta lietošana un uzturēšana	73	10.6. Ja ierīce vibrē	84
5.7. Serviss	74	10.7. Nosprostojumumu novēršana .	84
5.8. Drošības instrukcijas zāles trimmeriem, krūmgriežiem un krūmgriežiem ar zāga asmeni	74	11. Apkope un kopšana	84
5.9. Vispārīgi drošības norādījumi drošai darbībai . .	76	11.1. Ierīces tīrīšana	84
5.10. Atsietiena iemesli un atbilstoši drošības norādījumi	77	11.2. Vispārīgi drošības norādījumi	85
6. Pirms eksploatācijas sākšanas	78	12. Kļūdu novēršana	85
6.1. Akumulatoru bloka uzlāde .	78	13. Transportēšana	86
6.2. Akumulatoru bloka ievietošana ierīcē un izņemšana no tās . .	78	14. Uzglabāšana	86
6.3. Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude	78	15. Likvidēšana	86
7. Ierīces samontēšana	78	15.1. Bateriju likvidēšana	87
7.1. Rokturu uzmontēšana (C att.)	78	16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	87
7.2. Aizsargpārsega uzmontēšana (D att.)	79	16.1. Serviss	88
7.3. Kāta cauruļu savienošana (A att.)	79	16.2. Importētājs	88
		17. Rezerves akumulatora un uzlādes ierīces pasūtīšana	89
		18. Oriģinālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums	89

1. Ievads



Sirsnīgi sveicam ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visu izstrādājuma dokumentāciju.

1.1. Noteikumiem atbilstošs lietojums







Lietojot kopā ar auklas spoli, ierīce ir paredzēta zāles pļaušanai dobju malās un ap koku stumbriem. Lietojot ierīci ar divzobu asmeni, tā ir paredzēta krūmāju, briksnāju, zāles un nezāļu pļaušanai. Jebkāds cits lietojums vai ierīcē veiktās izmaiņas ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Mēs neatbildam par zaudējumiem, kuru iemesls ir noteikumiem neatbilstošs lietojums. Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.



1.2. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas tālāk norādītās brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms).

	Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju!
	Brīdinājums! Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!

	BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar ierīci, ir jāievēro īpaši drošības pasākumi. Izlasiet un ievērojiet visas brīdinājuma norādes.
	Lietojiet aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus!
	Lietojiet aizsargķiveri!
	Valkājiet aizsargcimdus.
	Valkājiet drošības apavus ar neslīdošu zoli.
	Ievērojiet vismaz 15 m drošības attālumu līdz citiem cilvēkiem.
	Gādājiet, lai ierīces tuvumā neatrastos cilvēki.
	Ievēribai! Kustīgu asmeņu radīts traumu risks.
	Uzmanieties no gaisā izsviestām detaļām vai priekšmetiem!
	BRĪDINĀJUMS! Atsietena risks. Sargieties no ierīces atsietena!
	Neizmantojiet zāga asmeņus!
	Sargiet ierīci no lietus vai slapjuma!
	Pirms ierīces apkopes darbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatoru!
	Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis 96 dB
	Papildiniet reduktora šķidro smērvielu

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	ievērībai: Norāde „ievērībai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un ekspluatācijas valsts direktīvu prasībām.
	Neizmetiet elektroierīci sadzīves atkritumos!
	Iepakojumu nodot videi nekaitīgai likvidācijai.

 	Iepakojums izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumus: tie ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa; 20–22: papīrs un kartons; 80–98: kompozītmateriāli.
--	--

2. Piegādes komplekts

- 1 40 V „2 in 1” ar akumulatoru darbināms krūmgriezis
- 1 aizsargpārsegs
- 1 divzobu asmens
- 1 auklas spole
- 1 piederumu soma
- 1 sešstūra atslēga
- 1 daudzfunkcionālā atslēga
- 1 atbalsta josta
- 1 lietošanas instrukcija

3. Ierīces apraksts

(attēlus skatīt atlokāmajās lapās)

A att.:

- 1 Motora bloks
- 2 Iegarenas formas atvere
- 3 Cilpa
- 4 Rokturis
- 5 Pļaušanas vadelements
- 6 Augšējā kāta caurule
- 7 Skrūve ar zvaigzņveida turekli
- 8 Fiksācijas tapa
- 9 Apakšējā kāta caurule
- 10 Aizsargpārsegs
- 11 Rokturis ar vadības bloku
- 12 Palaides svira
- 13 Ieslēgšanas bloķētājs
- 14 Apgriezienu skaita taustiņš
- 15 Kabeļa kanāls
- 16 Kabeļa spaiļi

17 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

18 Uzlādes līmeņa indikators

B att.:

19 Piederumu soma

20 Daudzfunkcionālā atslēga

21 Sešstūra atslēga

22 Auklas spole

23 Grozāmpoga

24 Divzobu asmens

C att.:

25 Skrūve ar zvaigžņveida turekli

A Paplāksne

26 Roktura stiprinājums

27 Pļaušanas vadelementa ietvere

D att.:

28 Skrūve

29 Aizsargpārsega stiprinājums

30 Eļļošanas atveres skrūve

31 Auklas nogriezējs

E att.:

32 Montāžas vārpsta

33 Uzgrieznis

34 Spriegotājskriemelis

35 Paplāksne

F att.:

36 Vāks

37 Fiksējams aizslēgs

38 Spole

39 Spoles korpuss

40 Auklas izejas atvere

41 Grope

B Piedziņas disks

C Tapskrūve

G att.:

42 Divkārša ātrās uzlādes ierīce*

H att.:

43 Akumulatoru bloks*

44 Akumulatoru bloka atbloķēšanas taustiņš

45 Akumulatora uzlādes līmeņa taustiņš

46 Akumulatora displeja LED lampiņa

J att.:

47 Plecu plāksnīte

48 Atbalsta josta


49 Ātrās atvienošanas mehānisms

* AKUMULATORU UN UZLĀDES IERĪCE NEIETILPST
PIEGĀDES KOMPLEKTĀ

4. Tehniskie parametri

Nominālais spriegums

40 V --- (līdzstrāva) (2 x 20 V)

 Litija jonu akumulators

Nominālais apgriezienu skaits

3 pakāpes: n_0 4600/5500/7000 min⁻¹

Apgriezienu skaits

tukšgaitā, vārpsta

n_{max} 7000 min⁻¹

Jauda

600 W

Vītnes izmērs

M10

Auklas spole

Pļaušanas rādiuss

340 mm

Auklas biezums

2,4 mm

Auklas garums

5 m

Divzobu asmens

Pļaušanas rādiuss

255 mm

Informācija par troksni un vibrācijām

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar standartu IEC 62841-4-4. Elektroiinstrumenta tipiskais A-svērtais trokšņa līmenis.

Trokšņa emisijas vērtība

Zāles trimmeris

Skaņas spiediena līmenis $L_{PA} = 72,7$ dB

Nenoteiktība $K = 3$ dB

Skaņas jaudas līmenis $L_{WA} = 94,4$ dB

Nenoteiktība $K = 1,97$ dB

Krūmgriezis

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 74,8$	dB
Nenoteiktība	$K = 3$	dB
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 93,6$	dB
Nenoteiktība	$K = 1,92$	dB
garantētais	96	dB

Lietot dzirdes aizsarglīdzekļus!

Vibrāciju kopējā vērtība

Vibrācija uz roktura

Zāles trimmeris

Kreisajā pusē	$a_{h,}$	$3,82$	m/s^2
Nenoteiktība	K	$1,5$	m/s^2
Labajā pusē	$a_{h,}$	$3,85$	m/s^2
Nenoteiktība	K	$1,5$	m/s^2

Krūmgriezis

Kreisajā pusē	$a_{h,}$	$4,56$	m/s^2
Nenoteiktība	K	$1,5$	m/s^2
Labajā pusē	$a_{h,}$	$4,30$	m/s^2
Nenoteiktība	K	$1,5$	m/s^2

Norāde



- ▶ Norādītās kopējās vibrāciju un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas ar standart pārbaudes metodi, tāpēc tās var izmantot savstarpējai elektroinstrumentu salīdzināšanai.
- ▶ Norādītās kopējās vibrāciju un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī iepriekšējai slodzes novērtēšanai.

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā vibrācijas un trokšņa emisija var atšķirties no norādītajām vērtībām, jo tās ir atkarīgas no elektroinstrumenta lietošanas veida un paņēmiena, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Attiecībā uz ierīces lietotāju nepieciešams noteikt drošības pasākumus, kas ir balstīti uz vibrāciju radītās slodzes novērtējumu faktiskajos lietošanas apstākļos (šeit jāņem vērā visas darba cikla fāzes, piemēram, laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī laiks, kad tas ir ieslēgts, taču darbojas bezslodzes režīmā).

Ierīce ir Parksīde izstrādājumu sērijas  sastāvdaļa, un to var darbināt ar Parksīde sērijas  akumulatoriem.

Parksīde sērijas  akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar Parksīde sērijas  uzlādes ierīcēm.

Akumulatora un uzlādes ierīces tehniskie dati ir atrodami saistītajā atsevišķajā instrukcijā. Uzlādes laiku ietekmē dažādi faktori, piemēram, apkārtējās vides temperatūra un tīkla spriegums, kas var atšķirties no norādītajām vērtībām.

5. Drošības norādījumi



5.1. Vispārīgi drošības norādījumi attiecībā uz elektroinstrumentiem

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos parametrus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pastāv elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu gūšanas risks.

Saglabājiēt visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti elektrotīklam (ar barošanas kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez barošanas kabeļa).

5.2. Droša darba vieta

- a) **Uzturiet savu darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtība un neapgaismotās darba zonas var izraisīt negadījumus.
- b) **Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Kad strādājat ar elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties ierīcei.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

5.3. Elektrodrošība

- a) **Elektroinstrumenta kontaktspraudnim ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā pārveidot.**
Nelietojiet adaptera kontaktspraudņus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti kontaktspraudņi un piemērotas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) **Sargiet elektroinstrumentu no lietus un slapjuma.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d) **Nenesiet un nepakariniet elektroinstrumentu aiz barošanas kabeļa, kā arī nevelciet aiz tā, lai atvienotu kontaktspraudni no kontaktligzdas. Sargiet barošanas kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām.** Bojāti vai samudžināti barošanas kabeļi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļa pagarinātājus, kas ir piemēroti arī izmantošanai ārā apstākļos.**

Lietojot ārā apstākļiem piemērotus kabeļa pagarinātājus, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

- f) **Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi.** Noplūdstrāvas aizsargslēdža lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

5.4. Cilvēku drošība

- a) **Ievērojiet piesardzību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Individuālo aizsardzības līdzekļu – putekļu respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai ausu aizsarglīdzekļu – lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un lietojuma samazina traumu risku.
- c) **Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbības. Pārliecinieties, ka elektroinstrumentu ir izslēgts, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat to rokās vai nesat.**
Ja turat pirkstu uz slēdža, kamēr nesat elektroinstrumentu, vai pievienojat ieslēgtu elektroinstrumentu elektrotīklam, var notikt nelaimes gadījums.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu.** Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt savainojumus.
- e) **Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi būs iespējams labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.

- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkā jiet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargiet matus un apģērbu no kustīgām daļām.** Kustīgās daļas var aizķert vaiļgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
 - g) **Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierices, tās ir jāpieslēdz un jāizmanto pareizi.** Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
 - h) **Nepaļaujieties uz viltus drošības sajūtu un izlasiet elektroinstrumentu drošības noteikumus arī tad, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus.** Neuzmanīga rīcība sekundes laikā var radīt smagas traumas.
- e) **Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan darbinstrumentu. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst un vai tās nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas nodrošiniet bojāto daļu salabošanu.** Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
 - f) **Uzturiet griezēj mehānismus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griezēj mehānismi ar asām griešanas malām retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
 - g) **Izmantojiet elektroinstrumentu, darbinstrumentus un citus darbarīkus atbilstoši šiem norādījumiem. Nemiet vērā arī darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Izmantojot elektroinstrumentus tādiem nolūkiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
 - h) **Rokturus un satveramās virsmas uzturiet sausas, tīras, bez eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un satveramās virsmas neļauj neparedzētās situācijās droši lietot un kontrolēt elektroinstrumentu.

5.5. Elektroinstrumenta lietošana un uzturēšana

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet tikai konkrētā darba veikšanai atbilstošu elektroinstrumentu.** Ja izmantosiet piemērotu elektroinstrumentu, darbs veiksies labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā slēdzis.** Elektroinstrumenta, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsalabo.
- c) **Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat regulēt ierīci, mainīt darbinstrumenta daļas vai liekat nost elektroinstrumentu.** Šādi piesardzības pasākumi novērsīs nejašu elektroinstrumenta iedarbināšanu.
- d) **Neizmantojiet elektroinstrumentus uzglabājiet bērnēm nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.

5.6. Akumulatora instrumenta lietošana un uzturēšana

- a) **Lādējiet akumulatorus tikai ar tādām uzlādes ierīcēm, ko ir ieteicis ražotājs.** Uzlādes ierīce, kas paredzēta noteiktam akumulatoru veidam, var izraisīt aizdegšanos, ja tiek izmantota citu veidu akumulatoriem.
- b) **Ievietojiet elektroinstrumentos tikai tiem paredzētos akumulatorus.** Citu akumulatoru izmantošana var radīt traumas un ugunsbīstamību.
- c) **Nenovietojiet neizmantotu akumulatoru biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu tuvumā, jo tie var izraisīt kontaktu pārvienošānu.** Isslēgums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai izraisīt aizdegšanos.

- d) Lietojot akumulatoru nepareizi, no tā var iztecēt šķidrums. Izvairieties no saskares ar to. Pēc nejaušas saskares noskalojiet ādu ar ūdeni. Ja šķidrums iekļūst acīs, papildus vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. No akumulatora iztecējušais šķidrums var kairināt ādu vai izraisīt ķīmiskus apdegumus.
- e) **Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru.** Bojāti vai pārveidoti akumulatori var reaģēt neparedzamā veidā un izraisīt aizdegšanos, sprādzienu vai traumas.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru uguns vai pārāk augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var izraisīt sprādzienu.
- g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru vai akumulatora elektroinstrumentu, pārsniedzot lietošanas instrukcijā norādīto temperatūras diapazonu.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.



UZMANĪBU! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA! Nekādā gadījumā nelādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei.



Sargiet akumulatoru no karstuma, piemēram, arī no ilgstošas saules staru iedarbības, uguns, ūdens un mitruma. Pastāv sprādzienbīstamība.

5.7. Serviss

- a) **Uzticiet sava elektroinstrumenta remontu tikai kvalificētiem speciālistiem, kas izmanto vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšanās.
- b) **Nekad neveiciet apkopi bojātiem akumulatoriem.** Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotiem klientu apkalpošanas centriem.

5.8. Drošības instrukcijas zāles trimmeriem, krūmgriežiem un krūmgriežiem ar zāģa asmeni

- a) **Nelietojiet ierīci sliktos laikapstākļos, jo īpaši pērkona negaisa laikā.** Tas samazinās zibens spēriena risku.
- b) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu, vai tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbībā esoša ierīce var savainot savvaļas dzīvniekus.
- c) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu un aizvāciet visus akmeņus, mietus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.** Lidojošas detaļas var izraisīt savainojumus.
- d) **Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai griezēj mehānisms vai zāģa asmens un griešanas vai zāģēšanas mehānisms nav bojāts.** Bojātas daļas palielina savainošanās risku.
- e) **Nemiet vērā norādījumus attiecībā uz darbinstrumentu nomaiņu.** Nepareizi pievilkti zāģa asmens uzgriežņi vai skrūves var sabojāt zāģa asmeni vai izraisīt tā atvienošanos.
- f) **Griezēj mehānisma nominālajam apgriezīnu skaitam jābūt vismaz tikpat lielam kā maksimālajam apgriezīnu skaitam, kas norādīts uz mašīnas.** Griezēj mehānismi, kas griežas ātrāk par to nominālo apgriezīnu skaitu, var salūzt un tikt izsviesti gaisā.
- g) **Lietojiet acu, dzirdes un galvas aizsarglīdzekļus, kā arī aizsargcimdus.** Piemēroti individuālie aizsarglīdzekļi samazinās traumu risku no lidojošām detaļām vai nejaušas saskares ar griezējauklu vai zāģa asmeni.
- h) **Ierīces darbības laikā vienmēr valkājiet drošības apavus. Nekādā gadījumā nestrādājiet basām kājām vai valējās sandalēs.** Tādējādi tiks samazināts pēdu savainošanas risks, saskaroties ar rotējošo zāģa asmeni.
- i) **Ierīces darbības laikā vienmēr valkājiet garās bikses.** Kaila āda palielina traumu risku no gaisā izsviestām detaļām.

- j) **Ierīces darbības laikā nepieļaujiet citu personu atrašanos tās tuvumā.** Gaisā izsviestas detaļas var izraisīt nopietnus savainojumus.
- k) **Darbinot ierīci, vienmēr izmantojiet abas rokas.** Lai nezaudētu kontroli, turiet ierīci ar abām rokām.
- l) **Zāles trimmeri, krūmgriezi vai krūmgriezi ar zāga asmeni turiet tikai ar izolētajām satveršanas virsmām, jo griezējaukļa vai zāga asmens var trāpīt slēptiem strāvas vadiem.** Griezējaukļa vai zāga asmens saskare ar spriegumaktīvu vadu var pārvadīt spriegumu arī uz ierīces metāla daļām un radīt strāvas triecienu.
- m) **Vienmēr ieņemiet stabilu stāju un izmantojiet ierīci tikai tad, kad stāvat uz zemes.** Slidēna pamatne vai nestabila virsma var izraisīt līdzsvara zudumu vai kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- n) **Nedarbiniet ierīci uz pārmērīgi stāvām nogāzēm.** Tas samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.
- o) **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka ieņemat drošu un stabilu stāju; vienmēr strādājiet perpendikulāri nogāzei, nevis uz augšu vai uz leju, un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot darba virzienu.** Tas samazinās kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var izraisīt traumas.
- p) **Darba laikā visas ķermeņa daļas turiet atstatu no griezējaukļa vai zāga asmens. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka griezējaukļa vai zāga asmens ne ar ko nesaskaras.** Viens neuzmanības mirklis, strādājot ar ierīci, var savainot jūs vai citas personas.
- q) **Nedarbiniet ierīci augstāk par vidukli.** Tas palīdzēs izvairīties no nejaušas saskares ar griezējaukļa vai zāga asmeni un nodrošinās labāku ierīces vadību neparedzētās situācijās.
- r) **Griežot krūmājus un apaugumus, kas ir nospriegoti, ņemiet vērā, ka tie var strauji atvirzīties atpakaļ.** Atbrīvojot koksnes šķiedras, apaugumi vai krūmāji var trāpīt ierīces lietotājam un/vai izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- s) **Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot apaugumus un jaunus kociņus.** Plānais materiāls var ieķerties zāga asmenī un trāpīt jums, vai arī izraisīt līdzsvara zudumu.
- t) **Saglabājiet kontroli pār ierīci un nepieskarieties zāga asmeņiem vai citām bīstamām daļām, kamēr tās vēl kustas.** Tas samazinās kustīgo daļu radītu traumu risku.
- u) **Nesiet ierīci izslēgtu un novietotu tā, lai tā būtu vērsta prom no jūsu ķermeņa.** Pareiza rīkošanās ar ierīci samazina nejaušas saskares iespējamību ar rotējošo zāga asmeni.
- v) **Transportējot vai uzglabājot ierīci, vienmēr uzlieciet aizsargvāciņu uz metāla zāga asmens.** Pareiza rīkošanās ar ierīci samazina nejaušas saskares iespējamību ar zāga asmeni.
- w) **Izmantojiet tikai ražotāja norādītās rezerves auklas, pļaušanas galvas un zāga asmeņus.** Nepareizas rezerves daļas var palielināt pārlūšanas un traumu risku.
- x) **Pirms izņemat iesprūdušu materiālu vai veicat ierīces apkopi, pārbaudiet, vai visi slēdži ir izslēgti un akumulators — izņemts.** Negaidīta ierīces darbība iesprūduša materiāla izņemšanas brīdī var radīt nopietnas traumas.

5.9. Vispārīgi drošības norādījumi drošai darbībai

Apmācība

- Uzmanīgi izlasiet norādījumus. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un tās pareizu lietošanu.
- Bērniem un personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām piekļuve ierīcei ir liegta.
- Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, viņi ir jāpieskata.
- Nekādā gadījumā neļaujiet izmantot ierīci personām, kuras nav iepazinušās ar šiem norādījumiem, vai bērniem. Vietējie noteikumi var ierobežot lietotāja vecumu.

Sagatavošanās

- Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai tā nav bojāta, vai netrūkst nevienas aizsargierīces vai aizsargpārsega un vai šie komponenti ir piestiprināti pareizi.
- Pirms ekspluatācijas sākšanas, kā arī pēc spēcīgiem triecieniem un nokrišanas pārbaudiet, vai ierīcē nav bojājumu un nodiluma pazīmju. Veiciet nepieciešamos remonta darbus.
- Nekad nelietojiet ierīci, ja tās tuvumā atrodas cilvēki, īpaši bērni, vai mājdzīvnieki.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visi regulējamie elementi, piemēram, kāta caurules vai plaušanas vadelements, ir stingri fiksēti.

Darbība

- Izmantojiet ierīci tikai diennakts gaišajā laikā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci ar bojātu pārsegu vai aizsargierīci vai bez pārsega vai aizsargierīces.
- Vienmēr izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus:
 - kad atstājat ierīci bez uzraudzības;
 - pirms nosprostojuma likvidēšanas;

- pirms ierīces tīrīšanas, apkopes, pārbaudes vai apstrādes;
- pēc saskares ar svešķermeni;
- ja ierīce neierasti vibrē.

- Vienmēr turiet rokas un kājas atstātus no griezējmechānisma, it īpaši, kad ieslēdzat motoru.
- Vienmēr gādājiet, lai motora ventilācijas atveres būtu brīvas no svešķermeņiem.
- Nekādā gadījumā nomainiet nemetāla griezējmechānismu ar metāla griezējmechānismu.
- Vienmēr ievērojiet vismaz 15 metru attālumu līdz citām personām, lai izvairītos no apdraudējuma. Ja darba zonā iekļūst cilvēks vai dzīvnieks, nekavējoties pārtrauciet darbu.
- Vienmēr turiet ierīci labajā pusē, lai nodrošinātu maksimālu kontroli pār ierīci. Šādi samazināsiet atsitiena risku.
- Valkājiet piegulošu darba apģērbu, kas nodrošina aizsardzību, piemēram, garās bikses, drošības apavus, izturīgus aizsargcimdus, aizsargķiveri, sejas aizsargmasku vai aizsargbrilles acu aizsardzībai, kā arī kvalitatīvus ausu aizbāžņus vai citus dzirdes aizsarglīdzekļus pret troksni.
- Ilgstoša motorizētas ierīces lietošana var izraisīt vibrācijas radītus asinsrites traucējumus plaukstās (tā saukto balto pirkstu slimību). Tomēr ierīces lietošanas ilgumu iespējams pagarināt, valkājot piemērotus cimdus vai ievērojot regulārus darba pārtraukumus. Ņemiet vērā, ka lietošanas ilgumu saīsina individuāli apstākļi, piemēram, traucēta asinsrite, zema āra temperatūra vai liels satvēriena spēks darba laikā.

Uzturēšana darba kārtībā un uzglabāšana

- Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta pēc trieciena pret cietu priekšmetu vai ja rodas pārmērīga vibrācija. Veiciet nepieciešamos remonta darbus.

- Vienmēr izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus, pirms tīrāt ierīci vai veicat tās apkopi.
- Lai izvairītos no traumām tīrīšanas un apkopes darbu laikā pie aizsargpārsega, turiet rokas atstātus no auklas nogriežņa.
- Neasu griezēj mehānismu atkārtoti uzasiniet specializētā darbnīcā. Neass vai bojāts asmens palielina atsitienu risku, kas var izraisīt traumas.
- Regulāri veiciet apkopes un tīrīšanas darbus. Nododiet ierīci labošanai tikai līgumdarbnīcā.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Tikai tā tiks garantēta droša ierīces darbība. Tādu piederumu vai uzmontējamu detaļu izmantošana, ko ražotājs nav nepārprotami rekomendējis, tiek uzskatīta par nelietpratīgu un rada ievērojamus riskus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Vienmēr glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

Atlikušie riski

- Arī lietojot ierīci pareizi, vienmēr pastāv atlikušie riski, kurus nav iespējams pilnībā izslēgt. No konstrukcijas veida iespējams noteikt šādus iespējamus atlikušos riskus:
 - grieztas brūces, ko rada nejauša saskare ar auklas spoli;
 - grieztas brūces, ko rada ieķeršanās ar rokām rotējošajā auklas spolē;
 - dzirdes bojājumi, ko rada nepietiekama dzirdes aizsarglīdzekļu lietošana;
 - kaitējums veselībai, ko izraisa plaukstu un roku vibrēšana, ja ierīce tiek lietota ilgāku laiku periodu vai netiek pareizi vadīta, vai tai netiek veikta pienācīga tehniskā apkope.

5.10. Atsitienu iemesli un atbilstoši drošības norādījumi

- Atsitiens ir pēkšņa ierīces kustība uz sāniem, priekšu vai atpakaļ, kas var notikt brīdī, kad griezēj mehānisms ieķeras vai iesprūst kādā priekšmetā, piemēram, jaunā kociņā vai celmā. Tas var būt tik spēcīgs, ka ierīce un/vai tās lietotājs tiek virzīts jebkādā virzienā, galu galā izraisot kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- No atsitienu un ar to saistītā apdraudējuma iespējams izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti tālāk.
 - a) **Turiet ierīci stingri ar abām rokām un novietojiet rokas tādā pozīcijā, kādā spējat uzņemt atsitienu spēku. Nostājieties no ierīces pa kreisi.** Atsitiens negaidītas ierīces kustības dēļ var palielināt traumu risku. Lietotājs var kontrolēt atsitienu un reakcijas spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
 - b) **Ja zāga asmens iestrēgst vai pārtrauc darbu, izslēdziet ierīci un turiet to nekustīgi materiālā, līdz zāga asmens ir pilnībā apstājies. Ja zāga asmens ir iestrēdzis, nekādā gadījumā nemēģiniet izcelt ierīci no materiāla vai vilkt to atpakaļ, kamēr zāga asmens vēl griežas; pretējā gadījumā var notikt atsitiens.** Noskaidrojiet un novērsiet zāga asmens iesprūšanas cēloni.
 - c) **Nelietojiet neasus vai bojātus zāga asmeņus.** Neasi vai bojāti zāga asmeņi palielina iesprūšanas vai ieķīlēšanās risku kādā priekšmetā, tādējādi radot atsitienu risku.
 - d) **Vienmēr nodrošiniet labu griežamā materiāla pārredzamību.** Atsitienu iespējamība ir lielāka vietās, kur ir grūti pārredzēt griežamo materiālu.
 - e) **Izslēdziet ierīci, ja darba laikā tai tuvojas kāda cita persona.** Atsitienu gadījumā rotējošais instruments var vieglāk trāpīt citiem cilvēkiem un savainot tos.

6. Pirms ekspluatācijas sākšanas

6.1. Akumulatoru bloka uzlāde





UZMANĪBU!


- ▶ Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšanas no uzlādes ierīces vienmēr atvienojiet strāvas vadu.

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Ievērojiet drošības norādījumus un norādes par uzlādi un pareizu lietošanu, kas ir sniegtas jūsu akumulatora un sērijas **YAMAHA** **YELI** **TECARI** uzlādes ierīces lietošanas instrukcijā. Detalizēts apraksts par uzlādes procesu un papildu informācija ir pieejama šajā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.



Norāde

- ▶ Nelādējiet akumulatoru bloku, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 10 °C vai augstāka par 40 °C. Ja litija jonu akumulatoru nepieciešams uzglabāt ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes līmenis ir no 50 % līdz 80 %. Uzglabāšanas vietai jābūt vēsai un sausai, savukārt apkārtējās vides temperatūrai — robežās no 0 °C līdz 50 °C.
- ▶ Ieteicamais apkārtējās vides temperatūras diapazons instrumentu un bateriju lietošanai ir no -5 °C līdz 50 °C.
- ♦ Ja nepieciešams, izņemiet akumulatorus no ierīces.
- ♦ Iebīdīet vienu vai divus akumulatoru blokus  divkāršajā ātrās uzlādes ierīcē .
- ♦ Iespraudiet tīkla kontaktspraudni kontaktligzdā.
- ♦ Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet divkāršo ātrās uzlādes ierīci  no elektrotīkla un izņemiet attiecīgo akumulatoru bloku .



- ♦ Izslēdziet divkāršo ātrās uzlādes ierīci  uz vismaz 15 minūtēm starp secīgām uzlādēm. Lai to izdarītu, atvienojiet tīkla kontaktspraudni.

6.2. Akumulatoru bloka ievietošana ierīcē un izņemšana no tās



Akumulatoru bloka ievietošana

- ♦ Ļaujiet akumulatoru blokam  nofiksēties motora blokā  (skat. 1 att.).

Akumulatoru bloka izņemšana

- ♦ Nospiediet atbloķēšanas taustiņu  un izņemiet akumulatoru bloku .

6.3. Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude









- ♦ Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaudes nolūkā nospiediet akumulatora uzlādes līmeņa taustiņu . Uzlādes līmenis jeb atlikusī jauda tiek attēlota ar akumulatora displeja LED lampiņas  palīdzību šādi: SARKANA/ORANŽA/ZAĻA = maksimāla uzlāde
SARKANA/ORANŽA = vidēja uzlāde
SARKANA = vāja uzlāde; uzlādējiet akumulatoru.

7. Ierīces samontēšana

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet no tās akumulatorus.

7.1. Rokturu uzmontēšana (C att.)

- 1) Atskrūvējiet skrūvi ar zvaigžņveida turekli  augšējā kāta caurulē  un izņemiet apakšā esošo roktura stiprinājumu .
- 2) Izvietojiet pļaušanas vadelementu  ietverē  tā, lai plastmasas gredzens precīzi iegultu vadotnē.
- 3) Piestipriniet pļaušanas vadelementu  ar roktura stiprinājumu  un skrūvi ar zvaigžņveida turekli .

Neaizmirstiet no jauna uzstādīt paplāksni **A**. Atkal stingri pievelciet skrūvi ar zvaigžņveida turekli **25**.

- 4) Piestipriniet kabeļa kanālu **15**, izmantojot abas kabeļa spaiļes **16**.

7.2. Aizsargpārsega uzmontēšana (D att.)

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nekad nelietojiet ierīci bez aizsargpārsega **10**. Vienmēr pārliecinieties, ka tas ir pareizi uzmontēts.
- 1) Novietojiet aizsargpārsegu **10** pie apakšējās kāta caurules **9** turētāja **29**.
 - 2) Piestipriniet aizsargpārsegu **10**, izmantojot visas 4 pieejamās skrūves **23**. Šim nolūkam izmantojiet sešstūra atslēgu **24**. Ar roku pievelciet skrūves **23**.

7.3. Kāta cauruļu savienošana (A att.)

- 1) Atskrūvējiet skrūvi ar zvaigžņveida turekli **7** augšējā kāta caurulē **6**.
- 2) Nospiediet fiksācijas tapu **8** un iebīdīet apakšējo kāta cauruli **9** līdz atdurei augšējā kāta caurulē **6**.
- 3) Pagrieziet apakšējo kāta cauruli **9**, līdz fiksācijas tapa **8** nofiksējas atverē augšējā kāta caurulē **6** un sniedzas ārpus caurules.
- 4) Atkal stingri pievelciet skrūvi ar zvaigžņveida turekli **7**.

i Norāde

- Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka kāta caurules **6/9** ir savstarpēji stingri savienotas.

Nomontēšana

- 1) Atskrūvējiet skrūvi ar zvaigžņveida turekli **7**.
- 2) Nospiediet fiksācijas tapu **8** un vienlaicīgi ar vieglu pagriešanas kustību velciet apakšējo kāta cauruli **9** ārā no augšējās caurules.

7.4. Auklas spoles uzmontēšana un nomaņa (E/F att.)

i Norāde

- Paplāksne **35**, spriegotājskriemelis **34** un uzgrieznis **33** auklas spoles **22** montāžai nav nepieciešami un tos var noņemt.
- 1) Pārliecinieties, ka motors ir izslēgts, un izņemiet akumulatorus.
 - 2) Nolieciet ierīci uz zemes tā, lai tā būtu stabili atbalstīta. Pagrieziet to tā, lai varat ērti darboties aizsargpārsega **10** apakšā.
 - 3) Nobloķējiet montāžas vārpstu **32**, nospiežot uz leju tapu **C** un turot to nospiestu. Nedaudz pagrieziet piedziņas disku **B**, līdz tas bloķējas. Griežot pulksteņrādītāju kustības virzienā, noskrūvējiet auklas spoli **22** no montāžas vārpstas **32**.
 - 4) Atveriet spoles korpusu **39**, abās spoles korpusa **39** pusēs stingri iespiežot uz iekšu fiksējamo aizslēgu **37**. Noņemiet spoles korpusa **39** vāku **36** (skatiet F att.).
 - 5) Ievietiet jaunās spoles **33** abus auklas galus atbilstošajā auklas izejas atverē **40**.
 - 6) Ielieciet spoli **33** spoles korpusā **39** un aizveriet vāku **36**, ļaujot abiem fiksējamajiem aizslēgiem **37** nofiksēties.
 - 7) Uzskrūvējiet auklas spoli **22** uz montāžas vārpstas **32**, skrūvējot to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
 - 8) Nobloķējiet montāžas vārpstu **32**, nospiežot uz leju tapu **C** un turot to nospiestu. Nedaudz pagrieziet piedziņas disku **B**, līdz tas bloķējas.
 - 9) Turpiniet griezt auklas spoli **22** līdz atdurei tā, lai tā stingri turētos savā vietā.
 - 10) Pēc tam atlaidiet tapu **C**, lai atbloķētu montāžas vārpstu **32**.

i Norāde.

- Ja auklas spoli **22** montējat pirmo reizi, izlaidiet 4) līdz 6) darbību.

Auklas spoles uztīšana

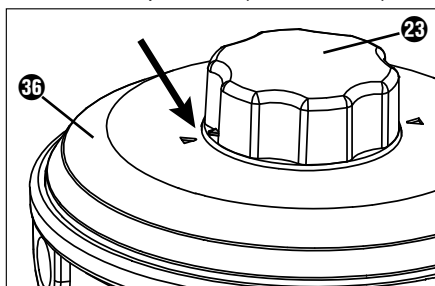
- ♦ Jaunas auklas spoles ③ vietā varat iegādāties arī 2,4 mm biezu un 5 m garu neilona auklu un uztīt to uz spoles ③.

i Norāde

- ▶ Veicot uztīšanu ar roku, izmantojiet gropi ④ uz spoles ③, lai iespīlētu neilona auklu un tā atkal pati no sevis nenotītos nost.
- ♦ Varat vienkārši ievērt auklu, spoles korpusam ③ esot aizvērtam vai arī atvērtam.

Ar aizvērtu spoles korpusu

- 1) Raugieties, lai abas bultiņas uz vāka ③ un auklas spoles ② grozāmpogas ③ būtu vērstas viena pret otru (skatiet 1. att.).



1. att.

- ♦ Tādējādi tiek nodrošināts, ka auklu ir iespējams ievērt tieši spoles ③ auklas kanālā.
- 2) Izveriet auklu caur auklas izejas atveri ④ un virziet to tālāk auklas kanālā, līdz aukla izvirzās ārā otrajā auklas izejas atverē ④.
 - 3) Pavelciet abus auklas galus, lai izlīdzinātu garumu tā, lai abi auklas gali būtu aptuveni vienādā garumā un spole ③ atrastos vidū.
 - 4) Lai uztītu auklu, pagrieziet grozāmpogu ③ bultiņas virzienā, kas ir norādīts spoles korpusa ③ apakšā. Uztīšana padodas vieglāk, ja vienlaicīgi spiežat uz grozāmpogas ③.

Ar atvērtu spoles korpusu

- 1) Ja auklu neizdodas viegli ievērt iekšējā auklas kanālā, atveriet spoles korpusu ③, nospiežot abus fiksējamus aizslēgus ③.
- 2) Brīvi uzlieciet tukšo spoli ③ uz atspreses. Pārliecinieties, ka auklas kanāls atrodas vienā līnijā ar abām auklas izejas atverēm.
- 3) Izvirziet abus auklas galus cauri spoles korpusa ③ atverēm un cauri spoles ③ auklas kanālam.
- 4) Pavelciet abus auklas galus, lai izlīdzinātu garumu tā, lai abi auklas gali būtu aptuveni vienādā garumā un spole ③ atrastos vidū.
- 5) Uzlieciet vāku ③ atpakaļ uz spoles korpusa ③.
- 6) Lai uztītu auklu, pagrieziet grozāmpogu ③ bultiņas virzienā, kas ir norādīts spoles korpusa ③ apakšā. Uztīšana padodas vieglāk, ja vienlaicīgi spiežat uz grozāmpogas ③.

7.5. Divzobu asmens uzmontēšana un nomainīšana (E att.)

! BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Divzobu asmens ② ir ļoti ass. Noņemiet asmens aizsargpārsegu tikai pēc uzmontēšanas. Valkājiet aizsargcimdus.

- 1) Pārliecinieties, ka motors ir izslēgts, un izņemiet akumulatorus.
- 2) Nolieciet ierīci uz zemes tā, lai tā būtu stabili atbalstīta. Pagrieziet to tā, lai varat ērti darboties aizsargpārsega ⑩ apakšā.
- 3) Nobloķējiet montāžas vārpstu ③, nospiežot uz leju tapu C un noņemiet uzmontēto auklas spoli ②, kā aprakstīts nodaļā 7.4. **Auklas spoles uzmontēšana un nomainīšana (E/F att.)**.
- 4) Izvietojiet divzobu asmeni ② ar paplāksni ③, spriegotājskriemeli ③ un uzgriezni ③ uz montāžas vārpstas ③. Divzobu asmeni ② var lietot no abām pusēm.

- 5) Pievelciet uzgriezni **33**, izmantojot daudzfunkcionālo atslēgu **20**. Nospiediet tapu **C** un nedaudz pagrieziet piedziņas disku **B**, lai bloķētu uzņemšanas vārpstu **32**.
- 6) Pēc tam tapu **C** atkal atlaidiet, lai atbloķētu montāžas vārpstu **32**.
- 7) Rīkojieties pretējā secībā, lai divzobu asmeni **24** atkal nomontētu.

i Norāde

- ▶ Kad divzobu asmens **24** kļūst neass, to var atkārtoti uzasināt specializētā darbnīcā. Ja asmens ir bojāts vai tam ir disbalanss, tas ir jānomaina (skatiet nodaļu **17. Rezerves akumulatora un uzlādes ierīces pasūtīšana**).

8. Atbalsta jostas uzlikšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci bez atbalsta jostas **48**. Pirms atbalsta jostas **48** noņemšanas vienmēr izslēdziet ierīci.
- ▶ Nekādā gadījumā neizmantojiet vienlaikus vairākus jostas stiprinājumus vai vairākas plecu jostas.

- ▶  Atbalsta josta **48** ir aprīkota ar ātrās atvienošanas mehānismu **49**, lai apdraudējuma situācijā ierīci varētu ātri atvienot no atbalsta jostas **48**.

Apdraudējuma gadījumā uzspiediet uz ātrās atvienošanas mehānisma **49** abām pusēm, lai ierīci atvienotu no atbalsta siksnas **48**.

- 1) Uzlieciet atbalsta jostu **48** tā, lai plecu plāksnīte **17** atrastos uz muguras.
- 2) Aizveriet atbalsta jostu **48** (skatiet K attēlu) un pielāgojiet to sava ķermeņa apkārtmēram, kā parādīts L attēlā.
- 3) Nosprīgojiet plecu jostas, pavelkot tās uz leju (skatiet M un N attēlus).

Jostu garums ir optimāli noregulēts tad, ja karabīnes āķis atrodas aptuveni 10 cm zem gurniem.

- 4) Piestipriniet karabīnes āķi pie cilpas **3** augšējā kāta caurulē **6**.
- 5) Novietojiet ķermeņa aizsargplāksni uz gurniem starp ķermeni un ierīci.

i Norāde.

- ▶ Raugieties, lai neviena cita detaļa netraucētu atbalsta jostas **48** atvienošanai vai noņemšanai.

8.1. Ierīces izbalansēšana

- ◆ Lietojumam ar auklas spoli **22** vai divzobu asmeni **24** izvēlieties atbalsta jostas **48** pareizo cilpas **3** pozīciju.
- ◆ Pie cilpas **3** piestiprinātajai ierīcei bez turēšanas ar rokām vajadzētu:
 - ar auklas spoli **16** viegli balstīties pret zemi;
 - ar divzobu asmeni **24** balansēt aptuveni 20 cm virs zemes.
- 1) Nedaudz atskrūvējiet skrūvi pie atbalsta jostas **48** cilpas **3**, lai cilpu **3** varētu pakustināt.
- 2) Pārbīdīd cilpu **3** pie augšējās kāta caurules **6** tā, lai ierīce atkarībā no griezēj mehānisma būtu izbalansēta, kā aprakstīts iepriekš.
- 3) Kad ierīce ir pareizi pozicionēta, atkal stingri pievelciet skrūvi pie cilpas **3**.

9. Eksploatācijas sākšana

Pirms ierīces eksploatācijas sākšanas ievietojiet ierīcē **abus** akumulatorus (skat. I att.) un pievienojiet atbalsta jostu **48**.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Nekad nelietojiet ierīci bez aizsargpārsega **10**.
- ▶ Strādājot ar ierīci, valkājiet piemērotu apģērbu, kā arī acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms katras lietošanas reizes pārliedcinieties, vai ierīce ir pilnīgā darba kārtībā. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **17** un ieslēgšanas bloķētāju **18** nedrīkst nofiksēt. Pēc slēdža atlaišanas motoram ir jāizslēdzas. Nelietojiet ierīci, ja kāds no slēdžiem ir bojāts vai defektīvs.


Norāde

- ▶ Nēmiet vērā noteikumus aizsardzībai pret troksni un vietējos noteikumus.

9.1. Ieslēgšana/izslēgšana un apgriezienu skaita iestatīšana

- ◆ Pārliedcinieties, ka stāvat stabili un stingri turat ierīci ar abām rokām uz rokturiem tā, lai tās būtu atstātas no ķermeņa. Pārliedcinieties, ka pēc ieslēgšanas varat brīvi pārvietot ierīci un nav saskares ar nevienu priekšmetu.

Ieslēgšana un apgriezienu skaita iestatīšana

- 1) Lai aktivizētu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **17**. Iedegas uzlādes līmeņa indikators **18**. Uz roktura **11** izgaismojas iestatītā apgriezienu skaita pakāpe 1, 2 vai 3.
- 2)  Izvēlieties vēlamo apgriezienu skaitu, nospiežot apgriezienu skaita taustiņu **14**. Vēlamais apgriezienu skaits izgaismojas. Apgriezienu skaitu varat iestatīt šādi:
 - 1. pakāpe: 4600 min⁻¹
 - 2. pakāpe: 5500 min⁻¹
 - 3. pakāpe: 7000 min⁻¹
- 3) Turiet nospiestu ieslēgšanas bloķētāju **18** un pēc tam aktivizējiet palaišanas sviru **12**. Ierīce sāk darboties ar iepriekš iestatīto apgriezienu skaitu.
- 4) Atkal atlaidiet ieslēgšanas bloķētāju **18**.

Norāde

- ▶ Nav iespējams ierīci darbināt nepārtrauktas darbības režīmā. Jums ir jātur palaišanas svira **12** nospiesta.
- ▶ Satverot rokturi **11**, raugieties, lai neaizklātu ieslēgšanas bloķētāju **18** ar roku.

Gaidstāves režīms

- ◆ Atlaidiet palaišanas sviru **12**, lai īslaicīgi izslēgtu ierīci un pārslēgtu to gaidīšanas režīmā.

UZMANĪBU!

- ▶ Pēc izslēgšanas griezēj mehānisms vēl dažas sekundes turpina griezties. Pagaidiet, līdz griezēj mehānisms ir pilnībā apstājies. Turiet rokas un kājas atstātas no griezēj mehānisma! Pastāv savainojumu gūšanas risks.

Izslēgšana

- ◆ Ja ierīci vairs nevēlaties lietot, izslēdziet to pilnībā, turot nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **17**, līdz uzlādes līmeņa indikators **18** nodzīst. Izņemiet akumulatorus.

10. Lietošana

10.1. Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude ierīcē

- ◆ Uzlādes līmeņa indikatora **18** LED lampiņas norāda akumulatoru uzlādes līmeni, kad akumulatori **49** ir uzsprauti uz motora bloka **1**.
- ◆ Ieslēdzot ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **17**, LED lampiņas var izgaismoties šādi:
 - Deg 3 LED lampiņas (sarkana, oranža, zaļa): akumulators ir uzlādēts
 - Deg 2 LED lampiņas (sarkana un oranža): akumulators ir daļēji uzlādēts
 - Deg 1 LED lampiņa (sarkana): jāveic akumulatora uzlāde
- ◆ Uzlādējiet akumulatoru **49**, ja deg vairs tikai viena LED lampiņa.


10.2. Norādes par darbu ar ierīci

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Savainošanās risks! Strādājiet atbilstoši drošības prasībām un apdomīgi!
- ◆ Pļaušanas laikā pievērsiet uzmanību ekspluatācijas valstī vai attiecīgajā pašvaldībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- ◆ Nepļaujiet vispārpieņemtajos atpūtas laikos.
- ◆ Ir jāizvāc cieti priekšmeti, piemēram, metāla detaļas u.tml. Tie var tikt uzņemti gaisā, tādējādi nodarot miesas bojājumus vai materiālu kaitējumu.
- ◆ Pļaujot augstos krūmājos vai dzīvžogos, darba augstumam jābūt vismaz 15 cm. Tādējādi netiks apdraudēti tādi dzīvnieki kā eži.
- ◆ Vienmēr ar abām rokām turiet ierīci stingri un ar drošu satvērienu!
- ◆ Pļaujiet tikai zāli un nezāles! Pievērsiet uzmanību saknēm vai celmiem, jo tie rada pakļūšanas risku.
- ◆ Strādājiet uzmanīgi un pļaušanas laikā nevienu neapdraudiet.
- ◆ Strādājiet tikai tad, kad ir pietiekama redzamība un apgaismojums!
- ◆ Vērojiet pļaušanas galvu!
- ◆ Nekad nepļaujiet augstāk par plecu augstumu!
- ◆ Nekādā gadījumā neaizstājiet plastmasas auklu ar tērauda stiepli – pastāv trauma un iznīcināšanas risks!
- ◆ Nestrādājiet, stāvot uz kāpnēm!
- ◆ Strādājiet tikai uz stingrām un stabilām pamatnēm!
- ◆ Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Ieņemiet stabilu stāju un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.
- ◆ Regulāri mainiet darba pozīciju, lai novērstu vienas ķermeņa puses noslodzi.

- ◆ Ja pļaušanas galva ir nosprostojusies, nekavējoties izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatorus un pēc tam novērsiet nosprostojumu.

10.3. Darbs ar auklas spoli




- ◆ Mazās zālāju platībās novietojiet ierīci aptuveni 30° leņķī un ar vienmērīgām pusapļa kustībām virziet pļaušanas galvu pa labi un pa kreisi.
- ◆ Vislabākie rezultāti tiek sasniegti, ja zāle nav garāka par 15 cm. Augstākai zālei ieteicams veikt vairākus pļaušanas ciklus.
- ◆ Lai pļautu zāli ap kokiem, žogu stabiem vai citiem šķēršļiem, lēnām virzieties ar ierīci apkārt šķērslim un pļaujiet ar auklas galiem.
- ◆ Izvairieties no saskares ar cietiem šķēršļiem (akmeņiem, mūri, dēļu žogiem utt.), pretējā gadījumā aukla ātri nodils. Izmantojiet aizsargpārsega  malu, lai noturētu ierīci pareizajā attālumā.

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Ierīces darbības laikā nenovietojiet pļaušanas galvu uz zemes!

10.4. Auklas pagarināšana

UZMANĪBU!

- ▶ Auklas paliekas var atvienoties un tikt izsviestas gaisā. Tas var izraisīt traumas.
- ◆ Lai pagarinātu auklu, ierīces darbības un motora darbības laikā viegli piesitiet auklas spoli  dažas reizes pret virsmu, kas apaugusi ar zāli.
- ◆ Aukla tiks automātiski pagarināta. Auklas nogriezējs  sāsinās auklu pļaušanai piemērotā garumā.
- ◆ Ja aukla nepagarinās, rīkojieties šādi:
 - 1) Izslēdziet ierīci.
 - 2) Spiediet grozāmpogu  uz leju un spēcīgi pavelciet auklas galu.

- ◆ Kad aukla vairs nav redzama, nomainiet auklas spoli ② vai uztniet jaunu auklu, kā aprakstīts nodaļā **7.4. Auklas spoles uzmontēšana un nomaiņa (E/F att.)**.

10.5. Darbs ar divzobu asmeni

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Darba laikā vienmēr lietojiet atbalsta jostu ④ un valkājiet piemērotu darba apģērbu.
- ▶ Lietojiet acu un dzirdes aizsarglīdzekļus, kā arī aizsargķiveri.
- ▶ Pārliecinieties, ka divzobu asmens ② ir pareizi piestiprināts.
- ▶ Nomainiet bojātus vai neasus griezēj-mehānismus.
- Apstrādājiet ar divzobu asmeni ② tikai brīvas un līdzenas platības. Rūpīgi pārbaudiet pļaujamo platību un izvāciet no tās visus svešķermeņus. Izvairieties no ierīces saskaršanās ar akmeņiem, metālu vai citiem šķēršļiem. Asmens var tikt bojāts, un pastāv atsitiena risks.
- Neizmantojiet divzobu asmeni ② savvaļas audžu un apaugumu pļaušanai.
- Regulāri pārbaudiet divzobu asmeni ②, vai tas nav bojāts, un, ja nepieciešams, nomainiet to.
- Veiciet ar ierīci šūpojošas kustības, it kā jūs pļautu ar izkapti.
- Turiet pļaušanas galvu paralēli zemei un nosakiet vēlamu pļaušanas augstumu.
- ◆ Iesakām izmantot šādu apgriezīenu skaita pakāpi:
 - 1. pakāpe: krūmāji/briksnāji
 - 2. un 3. pakāpe: zāle/zālieni

10.6. Ja ierīce vibrē

- ◆ Notīriet ierīci un atbrīvojiet pļaušanas galvu vai aizsargpārsegu ⑩ no zāles paliekām, kas varētu būt aptinušās ap to (skatiet nodaļu **11. Apkope un kopšana**).

10.7. Nosprostojumu novēršana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms darbu veikšanas pie griezējmechānisma izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus!
- ▶ Lai izvairītos no savainošanās, valkājiet aizsargcimdus.

- ◆ Novērsiet griezējmechānisma nosprostojuma cēloni.

11. Apkope un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Apdraudējums, ko rada kustīgās daļas! Pirms apkopes darbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus.
- ▶ Visus remonta un apkopes darbus, kas nav aprakstīti šajā instrukcijā, uzticiet mūsu servisa centram vai kvalificētam elektriķim. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

- ◆ Regulāri veiciet apkopes un tīrīšanas darbus.
- ◆ Daudzas kļūmes un negadījumi rodas nepietiekami veiktas apkopes un uzturēšanas dēļ.

11.1. Ierīces tīrīšana

⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- ▶ Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumsos un tīrīšanas nolūkā neapsmidziniet to ar ūdeni.


⚠ UZMANĪBU!

- ▶ Tīrot aizsargpārsegu ⑩, pievērsiet uzmanību auklas nogriezējam ③. Pretējā gadījumā varat gūt grieztas brūces.

! IEVĒRĪBAI!

- ▶ Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var sabojāt ierīces virsmas.
- ♦ Lai notīrītu motora bloku ❶, ventilācijas atveres, rokturus ❷/❸ un kāta caurules ❹/❺, izmantojiet birsti vai viegli samitrinātu drānu.
- ♦ Notīriet aizsargpārsegu ❻ un griezēj mehānismu pēc katras lietošanas reizes. Ar birstes palīdzību atbrīvojiet to no nogrieztās zāles un zemes.

11.2. Vispārīgi drošības norādījumi

- ♦  Regulāri pārbaudiet reduktoru un pārļiecinieties, vai ir pietiekams reduktora smērvielas daudzums. Ja nepieciešams, papildiniet reduktora šķidro smērvielu (apm. 18–20 g), lai ieeļļotu reduktoru.

- 1) Šim nolūkam atskrūvējiet skrūvi ❻ (skatiet D attēlu atlokāmajā lapā) ar 5 mm sešstūra atslēgu, lai reduktora šķidro smērvielu iespiestu eļļošanas atverē.
 - 2) Pēc uzpildīšanas noslaukiet lieko smērvielu un atkal aizveriet eļļošanas atveri, izmantojot skrūvi ❻.
- ♦ Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcē nav defektu vai bojājumu, piemēram, vaļīgas, nolietotas vai bojātas daļas.
 - ♦ Pārbaudiet aizsargpārsegu ❻ un pārējās aizsargierīces, vai tās nav bojātas un ir pareizi piestiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet.
 - ♦ Regulāri pārbaudiet auklas nogriezēju ❸. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci bez auklas nogriezēja vai ar bojātu auklas nogriezēju ❸. Bojātu auklas nogriezēju ❸ noteikti lūdziet nomainīt servisa centrā.

12. Kļūdu novēršana

Darbības traucējums	Cēlonis	Risinājums
Ierīce neieslēdzas.	Izlādējušies akumulatori.	Uzlādējiet akumulatorus.
	Nav ievietoti akumulatori.	Ievietojiet akumulatorus.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ❶ ir bojāts.	Vērsieties servisā.
	Palaišanas svira ❷ ir bojāta.	
	Bojāts motors.	
Ierīce darbojas ar pārtraukumiem.	Iekšpusē ir vaļīgs kontakts.	Vērsieties servisā.
	Palaišanas svira ❷ ir bojāta.	
Ierīce spēcīgi vibrē un rada neierastus trokšņus.	Griezēj mehānisms ir netīrs vai nav pareizi piestiprināts.	Notīriet griezēj mehānismu. Drošā veidā pievelciet griezēj mehānismu.
	Bojāts motors.	Vērsieties servisā.

Darbības traucējums	Cēlonis	Risinājums
Neapmierinoši pļaušanas rezultāti.	Aukla auklas spolē ② nav pietiekami gara vai ir izlietota.	Pagariniet auklu. Ja nepieciešams, nomainiet auklas spoli.
	Aukla nav izvērtā ārpus spoles korpusa ④ vai ir izvērtā tikai vienā pusē.	Pareizi ieveriet auklu un, ja nepieciešams, uztiniet to no jauna.
	Griezējmechānisms ir netīrs.	Notīriet griezējmechānismu.
	Akumulatori nav pilnībā uzlādēti / zems uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatorus.
Griezējmechānisms negriežas.	Kāds svešķermenis, piemēram, zars, ir nosprostojis griezējmechānismu.	Nekavējoties izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatorus un novērsiet nosprostojumu.

13. Transportēšana

- ◆ Pirms ierīces transportēšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus.
- ◆ Nesiet ierīci, vienu roku novietojot uz augšējās kāta caurules ⑥, bet otru turot uz apakšējās kāta caurules ④. Šādi izvairīsieties no saskares ar bīstamiem priekšmetiem.
- ◆ Divzobu asmens ② transportēšanai un uzglabāšanai izmantojiet aizsargkarkasu.
- ◆ Transportēšanas laikā ievērojiet drošu attālumu līdz citiem cilvēkiem.
- ◆ Transportējot ierīci, nostipriniet to ar stiprinājuma siksnām, lai novērstu ierīces slīdēšanu un pasargātu to no bojājumiem.

14. Uzglabāšana

- ◆ Notīrīto ierīci uzglabājiet sausā un no putekļiem aizsargātā vietā, kas nav pieejama bērniem.
- ◆ Vienmēr uzglabājiet divzobu asmeni ②, izmantojot tam atbilstošo aizsargkarkasu.

- ◆ Vislabāk uzglabājiet ierīci sausā nokarenā stāvoklī, piemēram, pakabinot to uz āķa. Šim nolūkam izmantojiet gareniskās formas atveri ② motora bloka ① aizmugurē. Pēc izvēles varat pakarināt ierīci arī aiz pļaušanas vadelementa ⑤.

15. Likvidēšana



Pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo ierīci pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ierīce ir jānodod noteiktos savākšanas punktos, pārstrādes poligonos vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos.

Lūdzu, pirms atpakaļ nodošanas izdzēsiet visus datus.

Pirms atpakaļ nodošanas izņemiet no nolietotās ierīces baterijas vai akumulatorus, kas tajā nav iebūvēti, kā arī lampas, kuras var izņemt, tās nesabojājot, un nogādāiet tās atsevišķā savākšanas punktā.

Nododot likvidēšanai ierīci ar iebūvētu akumulatoru, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, ko var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.

Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Apkārtējās vides aizsardzība

Netīrus apkopes materiālus un darba vielas nododiet atbilstošā savākšanas punktā.

15.1. Bateriju likvidēšana



Pret baterijām un akumulatoriem jāattiecas kā pret bīstamiem atkritumiem, tāpēc tie videi nekaitīgā veidā jānodod likvidēšanai atbilstošos punktos (pie izplatītāja, specializētā tirgotāja, publiski pieejamos, pašvaldības izveidotos punktos, komerciālos otrreizējās pārstrādes uzņēmumos). Baterijas un akumulatori var saturēt indīgus smagos metālus.

Sastāvā esošos smagos metālus apzīmē ar burtiem zem attiecīgā simbola: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc neizmetiet baterijas un akumulatorus sadzīves atkritumos, bet gan nododiet tos atsevišķos pieņemšanas punktos.

Nododiet tikai tukšas baterijas un akumulatorus.

16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 5 gadu garantiju, sākot no pirkuma datuma. X12V un X20V Team sērijas akumulatoru blokiem (ja tādi ir iekļauti piegādes komplektācijā) tiek piešķirta 3 gadu garantiju, skaitot no pirkuma datuma. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Mūsu tālāk aprakstītā garantija šīs likumīgas tiesības nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināšs dokuments.

Ja 5 gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, izstrādājumam — pēc mūsu izvēles — tiks veikts bezmaksas remonts, izstrādājums tiks aizstāts ar jaunu izstrādājumu vai jums tiks atdota samaksātā nauda. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai 5 gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un fiksējot laiku, kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Garantijas apjoms neattiecas uz tām izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, piemēram, uz zāga plātnēm, rezerves asmeņiem, slīppapīru u.c., vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas pakalpojums neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 495695_2507 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.

- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai citu veidu defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot pa tālruni vai izmantojot mūsu kontaktformu, kuru atradīsiet vietnē parkside-diy.com sadaļā «Serviss».
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē parkside-diy.com jūs varat atvērt un lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs tiešā veidā varat piekļūt vietnei parkside-diy.com.

Izvēlieties valsti un ar meklēšanas funkcijas palīdzību atrodiet lietošanas instrukcijas. Ievadot preces numuru (IAN) 495695_2507, jūs varēsiet piekļūt sava izstrādājuma lietošanas instrukcijai.

16.1. Serviss

LV Serviss Lettland

Tālr.: 80000040

Saziņas veidlapa vietnē parkside-diy.com

IAN 495695_2507

16.2. Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

17. Rezerves akumulatora un uzlādes ierīces pasūtīšana

Timekļa vietnē www.kompernass.com varat ērti un pastāvīgi pasūtīt rezerves akumulatoru un uzlādes ierīci.



Noskenējiet šo kvadrāt kodu ar savu viedtālruni/planšet datoru. Izmantojot šo kvadrāt kodu, uzreiz

atvēršies mūsu timekļa vietne, kur var apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

i Norāde.

- ▶ Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā.
- ▶ Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiet preces artikula numuru (IAN) 495695_2507.
- ▶ Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs rezerves daļas ir iespējams pasūtīt tiešsaistē.

18. Oriģinālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentācijas sastādīšanu: Hanss Pēters Kompernass, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, ar šo apliecinām, ka izstrādājums atbilst tālāk norādītajiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva (2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība (2014/30/EU)

Troškņa emisijas direktīva

(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Skaņas jaudas līmenis LWA:

Garantētais: 96 dB (A)

Pilnvarotā iestāde:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH

Westendstr. 199, 80686 München, Vācija

Paziņotais Nr.: 0036

Sertifikāta Nr: OR/017831/010

RoHS direktīva (2011/65/EU)*

* Visu atbildību par atbilstības deklarācijas sagatavošanu uzņemas ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas priekšmets atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/EU noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Piemērotie saskaņotie standarti

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Papildus pielietotais standarts

IEC 62841-4-4:2020

Mašīnas tipa apzīmējums:

40 V „2 in 1” ar akumulatoru darbināms krūmgriezis PPAFS 40-Li A1

Izgatavošanas gads: 10–2025

Sērijas numurs: IAN 495695_2507

Bohumā, 11.09.2025.

Hanss Pēters Kompernass
- izpilddirektors -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Informācijas data · Teabe seis
Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums:
10/2025 · Ident.-No.: PPAFS40-LiA1-042025-1

IAN 495695_2507

